

Creo en la Revolución en Libertad y la Haremos, Dijo Frei

(Información en página 3)

SE REANUDO LUCHA ENTRE ISRAELIES Y SIRIOS

(Información en página 13)

ES FALSO QUE ORSON WELLES SUFRA CIRROSIS

(Información en página 13)

SEVERO CONTROL EN HOSPITALIZACION DE REOS

(Información en página 2)

FREI GARANTIZA LA PREVISION DE LOS GREMIOS

(Información en página 9)

Personal del Banco Chile responde a cargos de la gerencia

(Información en página 2)

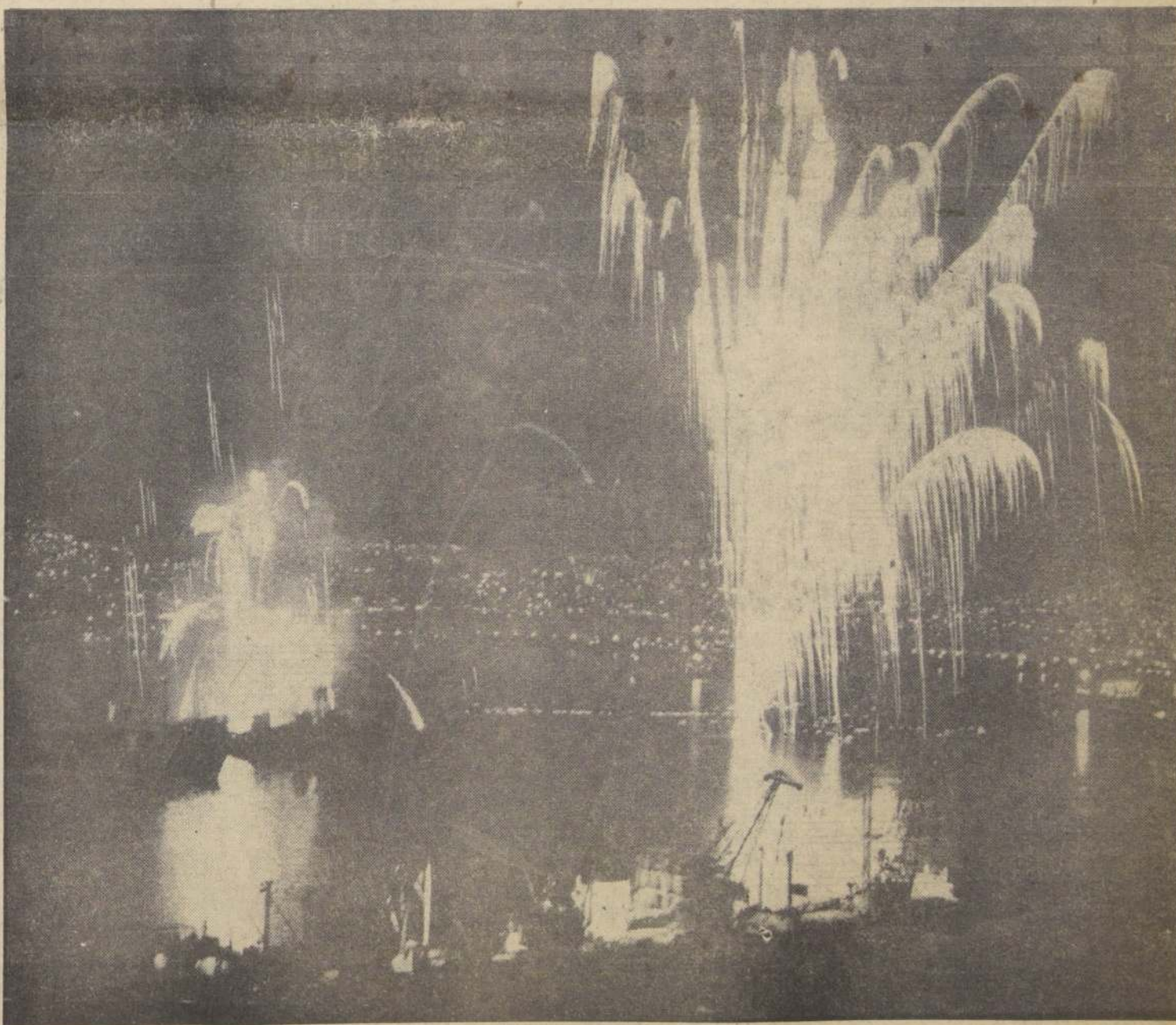
LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — VIERNES 1.º DE ENERO DE 1965 — PRECIO: \$ 0,15 — N.º 17.194

| Edición de 2 páginas — En dos secciones | |
|---|---------------------------|
| Crónica, Págs. 1 a 3 | Bo. Cont., Pág. 14 |
| Redacción, Págs. 4 y 5 | Cables, Págs. 15 a 16 |
| Política, Págs. 6 y 7 | CORA, Págs. 17 a 18 |
| Do. Brasil, Págs. 8 y 9 | Hípica, Págs. 19 a 20 |
| B. del Estado, Págs. 10 y 11 | Deportes, Págs. 21 a 22 |
| C. e. Inversiones, Págs. 12 y 13 | Relatos, Págs. 23 a 24 |
| Sud Americano, Págs. 25 y 26 | Económicos, Págs. 27 a 28 |
| | Magazine, Págs. 29 a 30 |

Lleno de Esperanzas y Alborozo Todo Chile Recibió al Nuevo Año

ALEGRÍA DE AÑO NUEVO



EL NUEVO AÑO fue recibido con alegría y optimismo por los chilenos a lo largo y lo ancho de todo el país. Desde los hogares humildes hasta los de mayores recursos celebraron la tradicional cena familiar de medianoche. Luego la juventud salió a bailar y a participar en fiestas. Fue un paréntesis que todos los ciudadanos hicieron a los afanes cotidianos y a las preocupaciones para alegrarse y desearse mutuamente buenos augurios y felicidades en el año que se inicia. Las serpentinas, la iluminación a giorno y los fuegos artificiales fueron el complemento que realizó estas festividades.

EN EL GRABADO, un aspecto de las festividades de Año Nuevo celebradas junto al mar en la Avenida Costanera de Valparaíso, que goza de ser la ciudad que con mayor brillo y alegría celebra esta fiesta.

EN EL GRABADO, un aspecto de las festividades de Año Nuevo celebradas junto al mar en la Avenida Costanera de Valparaíso, que goza de ser la ciudad que con mayor brillo y alegría celebra esta fiesta.

Préstamo se dará a imponentes de zona de los sismos

(Información en página 2)

De Gaulle anuncia posible retiro de Francia de la OTAN

(Información en página 13)

Firmado Avenimiento en Conflicto Cervecerero

(Información en página 3)

YO CREO EN LA REVOLUCION EN LIBERTAD Y LA HAREMOS; TENGO FE EN EL PUEBLO

Declaraciones del Presidente Frei al saludar a los reporteros de Moneda con motivo del fin de año.

—Formulo las mejores esperanzas para el país, para ustedes y sus familias, dijo el Presidente Frei al recibir a la Agrupación de Reporteros de Moneda al mediodía de ayer con motivo de la víspera de las festividades de Año Nuevo.

El jefe del Estado, derrochó buen humor durante los 30 minutos que alterna con los periodistas que habitualmente cubren las informaciones del Ejecutivo.

Yo tuve un gran amigo, que falleció hace pocos meses en Valparaíso. Era muy amigo de los horóscopos, en los cuales creía a pie juntillas. Desde París me envió una vez un libro dedicado exclusivamente a mi signo del Zodiaco.

—Capricornio— para que supiera cuanto acontecería en mi vida ese año. Esto lo recuerdo, dijo el Presidente, Frei, a raíz de la pregunta que me acaban de hacer ustedes, cual considero la mejor noticia de mi Gobierno. Luego, el Primer Mandatario prosiguió:

—Tuve que devolver el horóscopo porque allí decía que los nacidos en enero vivían encima de la chimenea. Y eso es bien para Europa donde el invierno es precisamente en enero, mientras que aquí nos achicarramos de calor.

—Le más importante en mi corto periodo de Gobierno, es sin duda el arreglo del cobre, dijo muy seriamente el jefe del Estado. Viajes al exterior no hay en mi futuro. Tampoco los Ministros, agregó el Mandatario, aunque ellos se meojen conmigo; pero, resulta que en los tiempos actuales, el cargo de Ministro es un sacrificio incluso económico. No se rian, puntualizó el Presidente Frei, a mí me costó mucho convencer a algunos. Y les encuentro toda la razón. Debieron dejar de lado su cómoda posición e incluso creo que perdieron situación económica algunos.

DAN AGUA A POBLACIONES DEL SECTOR SUR



Con asistencia de Ministros de Estado y autoridades se procedió ayer a la inauguración del estanque con capacidad para 4.000 metros cúbicos que dará agua potable a un grupo de poblaciones del sector sur de la capital, que

abarca sectores habitacionales de las comunas del Departamento Pedro Aguirre Cerda. En el grabado, un aspecto del momento en que se ponen en marcha las maquinarias que darán agua a 150 mil pobladores.

AGRICULTORES DEBEN ASUMIR UNA POSICION CONSTRUCTIVA FRENTE AL NUEVO GOBIERNO, DICE PRESIDENTE DE LA SNA

Victor Braun Page sostiene que en la actual Directiva de la entidad hay conciencia sobre los nuevos criterios imperantes.

Una carta enviada por el Consejero Anibal Correa Ovalle al presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura, Victor Braun Page, presentando la renuncia a su cargo dio motivo a un comentario editorial de nuestro diario aparecido en la edición del día sábado 26 de diciembre.

En dicho editorial se comentaron las declaraciones del señor Correa Ovalle, quien sostiene que la Mesa Directiva que preside el señor Braun Page "tiene la vida de la Sociedad Nacional de Agricultura, porque trabajó realmente interpretando el pensamiento predominante en esa época y cumplió con éxito la misión que le correspondía en ese tiempo preciso. Esto era ayer".

tar de encontrar fórmulas que concilien las necesidades financieras del Estado con las posibilidades de la actividad agrícola.

En conocimiento de estas circunstancias, es difícil sostener que no exista en esta Directiva conciencia sobre los nuevos criterios imperantes o que haya inconsciencia con el Gobierno, lo que, por otra parte, no se conciliaría con el respeto que el propio Ejecutivo indudablemente tiene respecto del derecho de petición de todos los ciudadanos, sin discriminación de tendencias políticas y sin que tampoco implique una subordinación que, por

re otros temas, el de la Reforma Constitucional.

Dice en este extracto que "uno de los aspectos más importantes de la Reforma Constitucional propuesta por el Gobierno es aquel que se refiere a sustituir la actual disposición que establece la inviolabilidad de todas las propiedades sin distinción alguna, por un nuevo texto en virtud del cual se asegura a todos los habitantes de la República el derecho de propiedad, dejando entregada la adquisición, uso, goce, disposición y expropiación a lo que señala la Ley".

Esta afirmación —dice— forma parte de una circular enviada por la Sociedad Nacional de Agricultura a todos sus asociados, en cuyo texto a la vez que celebra los propósitos de la iniciativa gubernamental, señala al mismo tiempo los vicios en que, podría caer una legislación de este tipo.

"El objetivo de la reforma constitucional en este aspecto, como lo define el propio Mensaje, —señala la SNA—, es abrir al mayor número la posibilidad real de ser propietario, sea de su propia casa o de un predio que trabaje. Tal objetivo constituye una legítima y noble aspiración que nuestra entidad no puede sino respaldar".

"Sin embargo, para conseguir tan legítimo propósito —agrega la circular—, la reforma crea un clima de extrema inseguridad al propio derecho de propiedad que se propone extender, ya que por una simple ley podrían establecerse condiciones de adquisición, uso, goce y disposición, así como modalidades de expropiación, que de hecho podrían representar la negación de la propiedad para los propietarios". Como aspecto básico, creemos indispensable llegar a resolver la contradicción existente entre el propósito de ampliar el número de los propietarios con el medio que se pretende utilizar, que debilita el derecho de propiedad en sí".

Los criterios que inspiran a esta directiva fueron expresados en un informe sometido el 2 de octubre último al entonces Presidente Electo, Excmo. señor Eduardo Frei.

En dicho informe se contienen las bases de lo que estimamos podría ser una política agrícola destinada a abordar los aspectos sociales y económicos en forma dinámica, plenamente acorde con las necesidades de los agricultores, que la reforma agraria se refiere, planteando la necesidad de armonizar las metas propuestas de aumento del número de propietarios con la finalidad, también necesaria, de incrementar la producción, que interesa a los dos tercios de la población nacional.

Es por ello que propusimos realizar un esfuerzo intensivo para lograr el máximo rendimiento de las tierras disponibles, adoptando medidas respecto de los predios mal explotados, empezando por los de mayor superficie y realizar este plan en forma que permita ir comprobando los resultados.

Estimamos que la acción inmediata debería consistir en expropiar predios que están mal explotados (porque los predios abandonados prácticamente son inexistentes o no son tierras aptas para la explotación) en forma clara una línea de acción que induzca a enajenar y subdividir rápidamente los predios cuyas condiciones de explotación son inadecuadas y que, por otra parte, traiga un factor de tranquilidad para los empresarios eficientes".

Claramente se advierte que nuestra posición en nada contradice el objetivo definido en el editorial a que me refiero, sobre "reducir al mínimo la existencia de predios abandonados o explotados deficientemente".

Nuestra mayor preocupación en el momento actual es, precisamente, la de lograr garantías objetivas para los agricultores, sobre el particular uno de los miembros de esta Directiva ha tenido una provechosa entrevista con el Ministro de Agricultura, señor Trivioli, en el curso de la semana pasada, en que se analizaron posibles fórmulas de seguridad para el buen empresario, con cuya aceptación en principio se han continuado los estudios técnicos que permitirán definir el sistema en forma integral.

Con el Ministerio de Educación hemos tenido un amable intercambio para apoyar la campaña de matrículas, y en la actualidad, estudiamos los proyectos de nueva tributación, para transferirlos a la SNA.

La carta del Presidente de la SNA enviada a LA NACION, en relación con la

renuncia del consejero Correa Ovalle y el comentario que ésta originó, es la siguiente:

"Santiago, 30 de diciembre de 1964.

Señor Director de LA NACION, Presente.

Señor Director:

En la edición del 26 del presente, he publicado un comentario editorial en el que he expresado que la directiva de la Sociedad Nacional de Agricultura representa criterios que actualmente carecen de validez y que hay una virtual incoherencia entre la Sociedad y el Gobierno, que la priva de efectividad en su acción gremial.

Los criterios que inspiran a esta directiva fueron expresados en un informe sometido el 2 de octubre último al entonces Presidente Electo, Excmo. señor Eduardo Frei.

En dicho informe se contienen las bases de lo que estimamos podría ser una política agrícola destinada a abordar los aspectos sociales y económicos en forma dinámica, plenamente acorde con las necesidades de los agricultores, que la reforma agraria se refiere, planteando la necesidad de armonizar las metas propuestas de aumento del número de propietarios con la finalidad, también necesaria, de incrementar la producción, que interesa a los dos tercios de la población nacional.

Es por ello que propusimos realizar un esfuerzo intensivo para lograr el máximo rendimiento de las tierras disponibles, adoptando medidas respecto de los predios mal explotados, empezando por los de mayor superficie y realizar este plan en forma que permita ir comprobando los resultados.

Estimamos que la acción inmediata debería consistir en expropiar predios que están mal explotados (porque los predios abandonados prácticamente son inexistentes o no son tierras aptas para la explotación) en forma clara una línea de acción que induzca a enajenar y subdividir rápidamente los predios cuyas condiciones de explotación son inadecuadas y que, por otra parte, traiga un factor de tranquilidad para los empresarios eficientes".

Claramente se advierte que nuestra posición en nada contradice el objetivo definido en el editorial a que me refiero, sobre "reducir al mínimo la existencia de predios abandonados o explotados deficientemente".

Nuestra mayor preocupación en el momento actual es, precisamente, la de lograr garantías objetivas para los agricultores, sobre el particular uno de los miembros de esta Directiva ha tenido una provechosa entrevista con el Ministro de Agricultura, señor Trivioli, en el curso de la semana pasada, en que se analizaron posibles fórmulas de seguridad para el buen empresario, con cuya aceptación en principio se han continuado los estudios técnicos que permitirán definir el sistema en forma integral.

Con el Ministerio de Educación hemos tenido un amable intercambio para apoyar la campaña de matrículas, y en la actualidad, estudiamos los proyectos de nueva tributación, para transferirlos a la SNA.

La carta del Presidente de la SNA enviada a LA NACION, en relación con la

renuncia del consejero Correa Ovalle y el comentario que ésta originó, es la siguiente:

"Santiago, 30 de diciembre de 1964.

Señor Director de LA NACION, Presente.

Señor Director:

En la edición del 26 del presente, he publicado un comentario editorial en el que he expresado que la directiva de la Sociedad Nacional de Agricultura representa criterios que actualmente carecen de validez y que hay una virtual incoherencia entre la Sociedad y el Gobierno, que la priva de efectividad en su acción gremial.

Los criterios que inspiran a esta directiva fueron expresados en un informe sometido el 2 de octubre último al entonces Presidente Electo, Excmo. señor Eduardo Frei.

En dicho informe se contienen las bases de lo que estimamos podría ser una política agrícola destinada a abordar los aspectos sociales y económicos en forma dinámica, plenamente acorde con las necesidades de los agricultores, que la reforma agraria se refiere, planteando la necesidad de armonizar las metas propuestas de aumento del número de propietarios con la finalidad, también necesaria, de incrementar la producción, que interesa a los dos tercios de la población nacional.

Es por ello que propusimos realizar un esfuerzo intensivo para lograr el máximo rendimiento de las tierras disponibles, adoptando medidas respecto de los predios mal explotados, empezando por los de mayor superficie y realizar este plan en forma que permita ir comprobando los resultados.

Estimamos que la acción inmediata debería consistir en expropiar predios que están mal explotados (porque los predios abandonados prácticamente son inexistentes o no son tierras aptas para la explotación) en forma clara una línea de acción que induzca a enajenar y subdividir rápidamente los predios cuyas condiciones de explotación son inadecuadas y que, por otra parte, traiga un factor de tranquilidad para los empresarios eficientes".

Claramente se advierte que nuestra posición en nada contradice el objetivo definido en el editorial a que me refiero, sobre "reducir al mínimo la existencia de predios abandonados o explotados deficientemente".

Nuestra mayor preocupación en el momento actual es, precisamente, la de lograr garantías objetivas para los agricultores, sobre el particular uno de los miembros de esta Directiva ha tenido una provechosa entrevista con el Ministro de Agricultura, señor Trivioli, en el curso de la semana pasada, en que se analizaron posibles fórmulas de seguridad para el buen empresario, con cuya aceptación en principio se han continuado los estudios técnicos que permitirán definir el sistema en forma integral.

Con el Ministerio de Educación hemos tenido un amable intercambio para apoyar la campaña de matrículas, y en la actualidad, estudiamos los proyectos de nueva tributación, para transferirlos a la SNA.

La carta del Presidente de la SNA enviada a LA NACION, en relación con la

renuncia del consejero Correa Ovalle y el comentario que ésta originó, es la siguiente:

"Santiago, 30 de diciembre de 1964.

Señor Director de LA NACION, Presente.

Señor Director:

En la edición del 26 del presente, he publicado un comentario editorial en el que he expresado que la directiva de la Sociedad Nacional de Agricultura representa criterios que actualmente carecen de validez y que hay una virtual incoherencia entre la Sociedad y el Gobierno, que la priva de efectividad en su acción gremial.

Los criterios que inspiran a esta directiva fueron expresados en un informe sometido el 2 de octubre último al entonces Presidente Electo, Excmo. señor Eduardo Frei.

En dicho informe se contienen las bases de lo que estimamos podría ser una política agrícola destinada a abordar los aspectos sociales y económicos en forma dinámica, plenamente acorde con las necesidades de los agricultores, que la reforma agraria se refiere, planteando la necesidad de armonizar las metas propuestas de aumento del número de propietarios con la finalidad, también necesaria, de incrementar la producción, que interesa a los dos tercios de la población nacional.

Es por ello que propusimos realizar un esfuerzo intensivo para lograr el máximo rendimiento de las tierras disponibles, adoptando medidas respecto de los predios mal explotados, empezando por los de mayor superficie y realizar este plan en forma que permita ir comprobando los resultados.

Estimamos que la acción inmediata debería consistir en expropiar predios que están mal explotados (porque los predios abandonados prácticamente son inexistentes o no son tierras aptas para la explotación) en forma clara una línea de acción que induzca a enajenar y subdividir rápidamente los predios cuyas condiciones de explotación son inadecuadas y que, por otra parte, traiga un factor de tranquilidad para los empresarios eficientes".

Claramente se advierte que nuestra posición en nada contradice el objetivo definido en el editorial a que me refiero, sobre "reducir al mínimo la existencia de predios abandonados o explotados deficientemente".

Nuestra mayor preocupación en el momento actual es, precisamente, la de lograr garantías objetivas para los agricultores, sobre el particular uno de los miembros de esta Directiva ha tenido una provechosa entrevista con el Ministro de Agricultura, señor Trivioli, en el curso de la semana pasada, en que se analizaron posibles fórmulas de seguridad para el buen empresario, con cuya aceptación en principio se han continuado los estudios técnicos que permitirán definir el sistema en forma integral.

Con el Ministerio de Educación hemos tenido un amable intercambio para apoyar la campaña de matrículas, y en la actualidad, estudiamos los proyectos de nueva tributación, para transferirlos a la SNA.

La carta del Presidente de la SNA enviada a LA NACION, en relación con la

VICTOR BRAUN PAGE

cierto, no estaríamos en situación de ofrecer, pero que tampoco el Gobierno ha exigido en momento alguno.

Confiando en que Ud. se servirá dar publicidad a esta nota, lo saluda con toda atención.

VICTOR BRAUN PAGE, Presidente.

CIRCULAR DE LA SNA.

Al mediación de ayer la Secretaría de la Sociedad Nacional de Agricultura nos dio a conocer un extracto de una circular enviada a todos sus asociados, en la que aborda en-

S. E. recibirá a los universitarios que construirán escuelas en el sur del país

Centenares de universitarios que se repartirán por todo el país, para construir escuelas y aulas de clases para el Plan Educacional del Gobierno, serán recibidos el próximo lunes, por el Presidente Frei. La recepción tendrá lugar en el Palacio de las Naranjas de la Moneda a las 11 horas.

A esta reunión asistirán estudiantes de la Universidad de Chile, presididos por la directiva de la FECH que dirige Pedro Felipe Ramírez; la Universidad Católica de Santiago, presidida por Eugenio Bevilacqua; la Universidad Técnica del Estado, con su directiva presidida por Vladimir Alvarez. También asistirán delegaciones de todas las universidades porteñas.

Acompañará a los universitarios el asesor presidencial para asuntos juveniles, Marco Antonio Rocca.

El Presidente Frei, en esta oportunidad, hará uso de la palabra para agradecer el gesto de los universitarios de todo el país, que sacrificaron sus meses de vacaciones, a fin de proporcionar escuelas a todos los niños de Chile.

Los alumnos de la Universidad de Chile viajarán a sus puntos de destino el mismo día lunes, en tanto que los de la Universidad Católica lo harán el martes. Finalmente

los estudiantes de la Universidad Técnica viajarán el 15 de enero.

EJECUTIVO ENVETO A LEY DE PRESUPUESTO

En la tarde de ayer el Ejecutivo envió al Congreso Nacional un veto a la ley del presupuesto fiscal para el año 1965.

Se vetan concretamente las glosas de diversas instituciones, cuyos fondos se distribuyen con fines de terminados. Entre estas instituciones, figuran la Empresa de Comercio Agrícola, la Corporación de Fomento a la Producción, el Ministerio de Obras Públicas; la Subsecretaría de Transporte etc.

Interrogado al respecto el Ministro de Hacienda Sergio Molina, manifestó que se publicarán en el Libro Oficial de mañana, entrará en vigencia la ley, las partes no vetadas de la ley. La ley vetada será publicada en el Libro Oficial de mañana, entrará en vigencia la ley, las partes no vetadas de la ley. La ley vetada será publicada en el Libro Oficial de mañana, entrará en vigencia la ley, las partes no vetadas de la ley.

CONFIANZA ILIMITADA EN EL PUEBLO

—Aun cuando el Presidente Frei repitió mucho de que no quería venir en conferencia de prensa.

—Se había mucho de que estoy atascando el Congreso con proyectos de ley.

—Frei, pero resulta que yo debo cumplir con lo prometido al pueblo durante la campaña.

—Fallan viviendas, escuelas, hay que procurar trabajo para los más necesitados.

—Bueno, si debo solucionar tanto problema, porque lo vamos a realizar pese a los agoreros.

—El Congreso debe despachar en enero por lo menos tres proyectos básicos: Impuesto Patrimonial, leyes Normativas y Acuerdo del Cobre.

—Si no despachan en estas leyes me veré en la obligación de decirle al pueblo que no tengo las herramientas para cumplir el programa y yo tengo una confianza ilimitada en el pueblo.

—El pueblo sabe distinguir muy bien entre lo falso y lo verdadero. Hay muchos que se pasan de "vivo" y creen "tonto" al pueblo. Se equivocan. Estamos trabajando seriamente para servir a

los estratos bajos de la sociedad. Refiriéndose expresamente a la situación con el Parlamento, el jefe del Estado fue explícito y definitivo.

—Ya que nos hemos acordado tanto de anécdotas y horóscopos, a mí se me ocurre con los proyectos enviados al Congreso aquello de "palos porque bogas", y palos porque no bogas". Dicen que en la actualidad los proyectos como banderas políticas para las elecciones de marzo; pero, cuando les pido que despa-

chen esos proyectos lo antes posible, me responden que los estoy apurando. No los entiendo.

—Muchos me imploraban en esa época que me entregara su fortuna con tal de preservar la libertad en el país. Pasada la elección esos mismos grupos me atacan porque se les pide un cupo mínimo de sus bienes para ayudar a los más pobres de este país, que sin haber estado jamás en una guerra mundial, tiene iguales problemas en todos los rubros. Si ellos creían que la Revolución en Libertad era un mero afiche, se equivocan. Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

—Yo creo en la Revolución en Libertad y la vamos a realizar aunque a muchos les duela.

SALUDO DEL PRESIDENTE FREI AL CUERPO DIPLOMATICO

"La paz será posible si se juntan la libertad con la justicia en el corazón de los pobres", dijo S. E.

El siguiente es el texto del discurso pronunciado por el Presidente Frei para agradecer los saludos del Cuerpo Diplomático que le fueron presentados ayer:

—Excmo. señor Decano del Cuerpo Diplomático:

—Al terminar un año e iniciar otro, es una costumbre universal que todos los hombres se saluden expresando sus deseos de felicidad en el año que llega.

—Es para mí un gran honor y un motivo de satisfacción profunda verme rodeado de los representantes de todos los pueblos amigos que traen, en su nombre, el saludo de Chile como una manera de desejar prosperidad y alegría a todo nuestro pueblo.

—Quiero hoy, por mi parte, saludar a los señores que, como yo, a los pueblos que representan y expresarse, también, mi gratitud por la manera tan especial y extraordinaria como ustedes, sus Gobiernos y sus pueblos asistieron a la fiesta cívica que significó la transmisión del mando en Chile, símbolo de la estabilidad de nuestras instituciones y de la continuidad de nuestra vida democrática.

—Agradezco el mensaje fraternal y las palabras de nuestro dignísimo vocero. Aprecio muy hondamente el sentido de este saludo y espero que Dios colme de bienes a nuestros hogares y naciones.

—Pienso que en esta hora, como en ninguna otra, hay un anhelo vivo en el corazón humano y que se expresará como anuncio a los pastores: Paz en la tierra a los hombres de buena voluntad. ¿Qué más no podríamos pedir? Paz que sólo podrá ser posible si se juntan la libertad con la justicia en el corazón de los pobres, porque a ellos se dirigirá ese Mensaje de una manera especial y directa.

—Discurso del Nuncio EGANO RIGHI LAMBERTINI

El siguiente es el texto del discurso pronunciado por el Nuncio Apostólico Monseñor Egano Righi Lambertini, en representación del Cuerpo Diplomático acreditado en Chile, con motivo de los saludos de fin de año presentados al jefe del Estado.

—Señor Presidente:

—Alto honor es para mí hacer uso de la palabra en nombre de mis distinguidos colegas y dirigirla a Vuestra Excelencia en la vigilia de un nuevo año.

—Estoy cierto de interpretar los sentimientos de los jefes de Misión aquí presentes, si expreso el reconocimiento que todos nosotros guardamos hacia Vuestra Excelencia por habernos dado la ocasión de reunirnos y de poderle decir de viva voz lo que está en el corazón.

—Los diplomáticos que lo rodean, señor Presidente, huéspedes de este país tan variado y siempre hermoso y acogedor, han venido desde tantas encrucijadas del mundo, vecinas o distantes, afines o diversas, pero están todos, igualmente animados por un solo pensamiento y alto fin el de fomentar un clima de entendimiento y de colaboración entre pueblos y gobiernos.

—El hecho de haberlos reunido hoy, en esta tradicional circunstancia, les da un motivo más para estar ciertos de que su misión no sólo encuentra en Vuestra Excelencia una acogida amplia y solícita, sino que además se figura en el contacto humano directo, éste que sabe dar curso a la simpatía y a la amistad, es decir, a los sentimientos que hacen más fácil, in-

SALUDO DE AÑO NUEVO DIPLOMATICO

EL CUERPO DIPLOMATICO presentó los saludos de Año Nuevo al Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, en la mañana de ayer. El acto se realizó en el Salón Rojo de la Moneda. Habló a nombre de los Agentes Diplomáticos acreditados en Santiago el Decano, Excmo. señor Egano Righi Lambertini. El jefe del Estado agradeció en breve improvisación al Decano, Excmo. señor Egano Righi Lambertini. El jefe del Estado agradeció en breve improvisación al Decano, Excmo. señor Egano Righi Lambertini. El jefe del Estado agradeció en breve improvisación al Decano, Excmo. señor Egano Righi Lambertini.



EL CUERPO DIPLOMATICO presentó los saludos de Año Nuevo al Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, en la mañana de ayer. El acto se realizó en el Salón Rojo de la Moneda. Habló a nombre de los Agentes Diplomáticos acreditados en Santiago el Decano, Excmo. señor Egano Righi Lambertini. El jefe del Estado agradeció en breve improvisación al Decano, Excmo. señor Egano Righi Lambertini. El jefe del Estado agradeció en breve improvisación al Decano, Excmo. señor Egano Righi Lambertini.

PLANIFICACION SOCIAL Y ECONOMICA EN LA XXX ESCUELA DE VERANO DE LA "U"

Las Jornadas se realizarán entre el 5 y el 23 de enero.

Un ciclo completo de la XXX Escuela Internacional de Verano, que organiza la Universidad de Chile y la U. Técnica del Estado, con el auspicio de la CORFO y otras instituciones, estará dedicado a enfocar el problema de la planificación económica y social en sus múltiples aspectos.

Estas jornadas culturales se desarrollarán entre el 5 y el 23 de enero, en la sede de la Escuela de Derecho de la U. de Chile, Avda. Santa María con Pío Nono y estarán abiertas a todo el público que desee participar.

PLANIFICACION REGIONAL

Un grupo de profesores de la Dirección de Planificación de

la CORFO y de la Facultad de Economía de la Universidad de Chile dictarán un curso sobre experiencias de planificación regional en Chile y otros países. Entre ellos, se destacan el señor Walter Stohr, economista austriaco, contratado por la Fundación Ford para asesorar al Gobierno de Chile en materia de planificación regional; el señor Lawrence Mann, también contratado por la Fundación Ford; el señor Ernesto Schiefelbein, Subdirector de Planificación de la CORFO y profesor de la Escuela de Economía de la U. de Chile; el señor Sergio Jara, jefe de Desarrollo Regional de la CORFO, y otros cátedráticos.

Este curso ha sido programado para los economistas y público en general, interesado en el estudio de la planificación, que es la regional. Los organizadores de la Escuela esperan también la participación de representantes de las distintas provincias del país, que a través de jornadas sucesivas y de los Comités Provinciales de Desarrollo, han girado un valioso caudal de información acerca de los problemas y recursos de su zona.

DIAGNOSTICO ECONOMICO

Otro grupo de profesores de la CORFO y de la Universidad de Chile realizará un diagnóstico de nuestra situación económica y social, basándose en los últimos informes de organismos estatales y privados.

El curso comprenderá los siguientes puntos: aspectos generales del Desarrollo Económico; recursos humanos; diagnóstico social; diagnóstico económico; sector agrícola; sector industrial; sector minero; energía; transportes; comercio exterior; y alternativas de solución.

El profesor José Cárdenas, ex Director del Departamento de Estudios Económicos del Banco Central de Quito, Ecuador, y ex Director del Departamento de Desarrollo Económico y Social del BID, tendrá a su cargo otro de los cursos del ciclo. Las clases se realizarán del 8 al 22 de enero, de 20 a 21 horas.

El último de estos cursos, será dictado por el profesor Guy Douyon, jefe del Área Argentina, Uruguay, Paraguay, Chile y Perú de la División de Economía del BID. El profesor Douyon se referirá al financiamiento de los proyectos nacionales, de 19 a 20 horas.

La Escuela Internacional de Verano, será inaugurada el próximo martes, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la U. de Chile. La clase inaugural será dictada por la profesora Carla Cordua, quien abordará el tema "Progreso y la Historia como Plan". A nombre de la U. de Chile, hablará el señor Mario Ciudad, Director del Departamento de Extensión Universitaria, y a nombre de la U. Técnica del Estado, el señor Armando Quezada, Director de la Escuela de Ingenieros Industriales.

Matrícula e inscripciones. Huérfanos 117, oficina 332 de 11 a 20 horas. Sección Escuelas de Temporada.

FIRMADA ACTA DE AVENIMIENTO EN CONFLICTO DE CERVECEROS

Las labores se reanudan mañana

Total y definitivamente solucionado quedó en la mañana de ayer el conflicto declarado por los obreros cerveceros, al suscribirse, a las 9.30 horas, el acta de avenimiento.

La firma del documento se efectuó en las oficinas de la gerencia general de la Compañía de Cervecerías Unidas, en presencia de los abogados tanto de la empresa como de los sindicatos.

Sin embargo, en las oficinas generales de la compañía se expresó que la normalización de las labores no se producirá hasta el día 2, fecha en que los obreros quitan de enajenarse.

Posteriormente a la firma del acta, grupos de trabajadores se dirigieron a las respectivas plantas de Elber en Independencia, y de Providencia, a fin de retirar todos los elementos que hasta allí llevaron durante la ocupación por casi un mes de ambas plantas y proceder a la entrega de los edificios a la compañía.

Elegancia invisible



—Le queda tan bien, que es una verdadera lástima que no pueda mirárselo.

El Año Internacional

El Congo, Vietnam, Cuba, Berlín, la caída de Nikita Khrushchev, la elección de Johnson, el nuevo gobierno laborista de Inglaterra, la elección de Eduardo Frei, el viaje de De Gaulle por América Latina, los golpes de Estado en este continente; todos estos nombres o hechos han sido señalados como importantes o espectaculares durante el año 1954. Su análisis daría para muchos artículos sin agotar los temas. No lo intentaremos.

Señalaremos tres acontecimientos, producidos durante 1954, que tienen gran envergadura por sus consecuencias históricas. Dos de carácter político y el tercero de índole religiosa con proyección social y política.

El primer hecho se sitúa en el campo comunista. La división creciente entre China y Rusia tiene repercusiones gigantescas. La unidad de los comunistas del mundo ha desaparecido y se camina rápidamente hacia una mayor independencia de los partidos comunistas con respecto a la dirección central que se ejerce desde Moscú. No se cuenta que esto tendrá efectos profundos en la política interna de prácticamente todos los países del mundo, es no ver lo que está sucediendo a nuestro alrededor. El comunismo está evolucionando y nuestro deber, como observadores de la realidad, es comprobar objetivamente los hechos.

El segundo suceso se encuentra ubicado en el campo occidental. Sus protagonistas principales son Francia y Estados Unidos. Estos países también se encuentran en pugna. De Gaulle, que quiere llevar a Francia a su máxima grandeza, no ha encontrado mejor camino que el de enfrentarse a Estados Unidos en forma independiente y desafiante. Le ha ido relativamente bien. La política internacional norteamericana, demasiado rígida para los tiempos que están corrien-

do, está atravesando por una crisis que necesariamente va a tener que resolver Johnson en este período presidencial. La política del Presidente francés ha contribuido enormemente a agudizar esta crisis, rompiendo así, de una manera que nos parece definitiva, el liderazgo absoluto que le dio a ejercer Estados Unidos en la política internacional de los países occidentales. La trascendencia de este hecho tampoco puede negarse. Va más allá de toda valoración que pueda hacerse del mismo.

Por último, hablemos del campo religioso. La Iglesia Católica protagonizó varios hechos que muestran un cambio profundo en su manera de caminar en este mundo. El Concilio Ecuménico celebró su Tercera Sesión. Paulo VI viajó a Jerusalén y a Bombay en el mismo año. Se abrió un inmenso diálogo entre religiosos. Pero no sólo la Iglesia Católica tuvo la palabra. Los budistas se reunieron antes del término de 1954, para discutir, no ya sobre aspectos puramente religiosos, sino para estudiar las proyecciones sociales y políticas de sus creencias. Los protestantes, por su parte, también tuvieron importantes reuniones para estudiar los cambios que se están produciendo en el terreno religioso. Todo esto significa que más de media humanidad será presionada directamente por este vuelco que están experimentando sus Iglesias. La influencia de estos pasos, que han tenido avances significativos y hasta espectaculares durante 1954, se reflejarán más allá del campo religioso.

Como puede verse, no necesitamos recorrer todos los hechos internacionales del año, para percatarnos de que hemos presenciado en este período cambios fundamentales. El Hombre avanza sobre la Tierra cada vez con mayor rapidez. 1954 así lo ha probado.

Otto Boye Soto

Fray Pedro de Figueroa

Quizá la más grande y desconocida figura que ha tenido Chile en el arte criollo, colonial o indiano, como suele también llamarse, es la del fraile agustino don Pedro de Figueroa.

Había nacido en Lima el año 1580, de padres españoles, llegando a Chile siendo muy joven, de 24 años, en febrero de 1604.

La única muestra de verdadero genio de nuestra escultura colonial es obra suya: el conocido Señor de Mayo o Cristo de la Agonía, que se venera en la Iglesia de San Agustín, de Santiago.

Como dice un cronista de la época, el Cristo de la Agonía demora seis años en ejecutarse, para ser por fin expuesto en marzo de 1613. Esta total y enteramente tallado en madera maciza, con curiosas manchas oscuras en el cuerpo y en las piernas, que simbolizan las hemorragias internas que debió sufrir el divino agonizante.

El tallador se hizo ayudar en su trabajo sólo por un carpintero, de nombre Juan Ruiz, y utilizó madera del país.

El cuerpo es de tamaño natural, "casi tan basto como el tronco de un árbol cuyas ramas son los brazos", tiene coronada como collar una curiosa corona de espinas hecha de estopa o cáñamo rústico.

La imagen es tosca, bastante imperfecta. En el rostro se observa, sin embargo, un profundo estudio de la dolorosa agonía del Redentor, expresada en la forma tan peculiar de los talladores de la época, con tenebrosas y candida piedad.

En todo caso, el conjunto de la obra es impresionante, de un realismo vigoroso, y tiene sin duda la atracción de la fuerza que da la impericia, cuando va unida a la inspiración creadora, y el genio, propio del siglo de oro del arte metropolitano español, del cual no puede separarse, a pesar de sus peculiaridades propias eminentemente criollas y coloniales, las que, a mi juicio, le dan todavía mayor originalidad y carácter.

No debe olvidarse que en esta mismísima época vive el Miguel Ángel español; Alonso Cano, 1601-1687, discípulo del Montañés, que fueron también contemporáneos suyos las mas egregias constelaciones surgidas en el cielo del arte español: no sólo escultórico y arquitectónico, sino que también pictórico y literario.

Fray Pedro de Figueroa no había viajado como otros grandes artistas: no vio grandes naciones; no había corrido por el mundo (monje desde los quince años, y, sin embargo, Fray Pedro, llamado en vida el "fraile extraordinario", como otro "Fray Angélico", vio una cosa extraordinaria: la agonía de Cristo, en el instante mismo "en que dando una gran voz expiró".

Salió de Chile en 1619, para no volver nunca más, pues muere dos años después, en el Monasterio de Ica.

La leyenda cuenta que su muerte tuvo un rápido desenlace. "Proximo ya a la agonía, Fray Pedro vio, según la misma versión, "que una resplandeciente figura se acercaba a su modesto lecho. Se acercaba y ponía con suavidad la mano en su frente. Una dulzura infinita se le iba al alma, y exhaló".

J. L. E.

LA NACION

Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269
TELÉFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio, Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Elert Herud Meier. Domicilio, Agustinas 1269.

Ventana abierta

Pocas veces habíamos tenido un final de año más promisorio. Ha sido como una ventana abierta a la esperanza de Chile. Todas las cosas que se han hecho y los propósitos que se han anunciado han dado a la ciudadanía la seguridad de que existe un Gobierno que se preocupa de todos y de cada uno de los habitantes de este país.

Es indudable que aún existen vicios, rémoras de incuria y de desinterés. Hay servicios públicos que funcionan en forma deficiente, que no atienden con cortés a la gente. Hay tramitaciones largas y engorrosas.

Pero, para remediar todo eso, se han pedido leyes especiales al Legislativo. Los técnicos estudian nuevas estructuras, nuevas conformaciones.

Los críticos de siempre han debido acallar sus voces, porque existe la voluntad demostrada de hacer progresar el país, de hacer marchar sin tropiezos el carro del Estado.

Lo peor que puede pasarle a una nación es perder la fe en sí misma. Cuando cunde la desesperanza, todo se acaba.

Pero en Chile ha sido al revés. La fe perdida renació. Lo que se veía como un cerrado y oscuro horizonte económico, se aclaró casi milagrosamente.

Las realizaciones que se han palpado a través de las iniciativas educacionales, de la nueva política del cobre; de los proyectos de reforma constitucional que, entre otros efectos, robustecerán los sindicatos y conferirán mayor dignidad al trabajador; todo ello ha configurado algo más que una esperanza: la certidumbre de un mañana mejor para nosotros y para nuestros hijos.

El programa presidencial se está cumpliendo paso a paso y está inspirando una confianza cada vez mayor en los hombres que tienen en sus manos el destino de la patria. El escepticismo va cediendo rápidamente ante la realidad. Los ataques lanzados son desvirtuados al instante y carecen de consistencia. Porque ahora existe una realidad, cosas tangibles que presentar ante los elementos inconformistas, ante los opositores de profesión.

El país ha recibido el nuevo Gobierno y sus nuevas inspiraciones como un gran regalo, como un don inestimable que acepta agradecido.

El programa de Chile se cumplirá porque cuenta con el apoyo de la ciudadanía entera.

Hacia mucho, muchísimo tiempo, que el nuevo año no se abría para nosotros como una ventana de tan promisorio, tan real y efectiva esperanza.

El caso de Malleco

He leído un artículo de la página editorial del diario LA NACION, aparecido el lunes 28 del presente, bajo el título "Malleco: manzana de la discordia", en el que se analiza la situación de dicha provincia frente a la política de descentralización propiciada por el Gobierno del Presidente Frei.

En mi calidad de representante de Malleco me impone con mucho interés el contenido de dicho artículo, porque considero de suma importancia poner en claro los malentendidos o desacuerdos que se han producido a raíz del anuncio de que esta provincia pasará a formar parte de la zona encabezada por Concepción.

La prensa de Temuco ha protestado ante la posible consumación del hecho, porque considera que con ello se lesiona los intereses de Cautín. Y así nace "la manzana de la discordia", que alude el articulista en forma objetiva, sin tomar bandera en el asunto.

Es interesante la visión de las causas del problema, sintetizadas en el artículo aludido.

Pero se impone considerar el problema desde un ángulo más profundo. La política de descentralización que ha dispuesto poner en práctica el Ejecutivo, y que divide el territorio en zonas geográficas económicas con vistas a una mejor administración, responde a sentidos anhelos nacionales y a la necesidad de aprovechar racionalmente los recursos de las provincias.

No se trata, pues, de una política de simples supeditaciones administrativas en que se busca la unión arbitral o caprichosa de determinadas regiones del territorio, o el favoritismo en función de alguna de ellas sino que de la integración armónica, basada en la complementación de las producciones y en el pleno abastecimiento de los mercados.

El propósito de cultivar "un árbol para la Isla de Pascua". Campañas de este índole han sido mucho y hoy en día, los hombres que viven en la verdece en Palestina y se elevan alrosos al cielo como ejemplo de la solidaridad de un pueblo que ha encontrado su destino.

El poeta Julio Barrenechea destacó hace tiempo esa acción enaltecedora en un bello poema que tituló "Un árbol por cada muerto". Se podría decir, la historia de los hombres que de Israel, su simbolismo y su significado como lección, para el mundo entero, de tenacidad y de fe.

"El que ha plantado un árbol no ha vivido inútilmente". Es un proverbio de la infancia que siempre recordamos. Cada escolar debiera proponerse cultivar ejemplares de especies autóctonas que según los entendidos, pudiesen ser adaptables al clima de la Isla de Pascua. También podrían traer especies de la gran isla, en vías de extinción, para su reproducción aquí, los muchachos de escuela, las granjas o de aulas abiertas. Y cada año se les remitirían los arbolitos en formación para que forestaran la tierra.

Sería un gesto de solidaridad con los pastueños que los vinederos de hecho en un doble lazo sentimental y de interés positivo. Qué poder haber de más bello que el que esos niños que serán en última instancia quienes habrán de mirar más tarde el árbol ya grande y fructífero, sean los que inicien esta campaña que podría llamarse "Un Arbol para la Isla de Pascua". — MARIA BRIEBA.

Cartas al Director

"Algo más sobre suplicio rodante"

Señor Director:

Al margen de las observaciones publicadas en la sección Cartas al Director, el día 28 en cuando en Pádua, 1463-49 formula muy interesantes observaciones sobre el "Suplicio rodante", o sea, locomoción colectiva, quisiera yo también agregar una proposición: la de restablecer los puestos de cobradores.

Una máquina nueva ha de costar ahora entre 50 y 100 mil escudos. ¿Se justifica el empeño de reducir el personal que trabaja en tan valioso objeto a una sola persona? Es interesante tener presente que en Alemania, que tiene tanta carencia de brazos que ha llamado a un millón de obreros extranjeros, los buses y tranvías se movilizan con chofer y cobrador. Lo mismo puede decirse del Brasil, de Buenos Aires, de Montevideo, de todas partes. Creo que sólo en Chile se encontró la piedra filosofal de abolir el sueldo del cobrador.

Su restablecimiento traería las siguientes ventajas: a) Situando en la puerta trasera al cobrador, automáticamente se termina el problema de los pasajeros que no quieren bajar atrás, que obstaculizan la normal circulación por los pasillos, que no dejan subir por delante, como es reglamentario, porque empujan para afuera.

b) Como la maniobra de bajar es más peligrosa que en la puerta trasera, ya que el que corre el peligro de que lo alcance la rueda, al bajar los pasajeros sólo por delante, cerca del mismo chofer este controla mejor la maniobra.

c) Los pasajeros, especialmente las mujeres más dadas a la conversación, se distraen. Sólo se dan cuenta que deben bajar en la esquina X, cuando el bus ya se apronta para partir del paradero. Pues bien, en los demás países en que hay cobradores, estos avisan en voz alta el paradero próximo. Ya no se produce el caso de los distraídos o ignorantes, que no saben donde bajar.

La medida por mí propuesta redundaría en una mayor seguridad, toda vez que el chofer no se dedica a cobrar y a dar vueltas y a entregar, si lo anterior fuera poco, el boleto. Permitiría disciplinar a la gente, que no quiere nunca correrse para atrás, por el pasillo y eternamente pugna por volver adelante. Y lo que es bien importante, lograría una mayor celeridad en los paraderos y, por consiguiente, menor duración de los recorridos y mejor aprovechamiento de las máquinas existentes.

Saluda atentamente a Ud.

Ralph P. M. Smith

N. de la D.— La idea del señor Smith es excelente y he-

mos tenido ocasión de compro-

bar en la práctica sus bonda-

Gobierno de equipo

El día 4 de noviembre último, al referirnos a la significación de la asunción del Mando, expresamos lo siguiente en estas columnas: "Para llevar a cabo la tarea que el Presidente Frei debe cumplir, cuenta con la colaboración inmediata de su Gabinete formado por personalidades relevantes. Lo encabeza su compañero de luchas e inquietudes de toda la vida don Bernardo Leighton". Y concluimos diciendo: "Este primer Ministerio del señor Frei, tiene a su haber otra cualidad tanto o más característica: se trata de un EQUIPO HOMOGÉNEO. Todos sus integrantes pertenecen obviamente a UN partido o se hallan espiritualmente ligados a él. El hecho tiene trascendente significación porque todo Gobierno que se inicia, más que luchar contra la oposición, necesita vencer la naturaleza esencialmente estática de la Administración y mantener un estrecho contacto con las fuerzas cuyo ímpetu ha decidido la generación del Poder, y mantener así el apoyo efectivo y útil del mayor número. La coherencia y homogeneidad del Gobierno configuran una herramienta con espíritu suficiente para realizar el programa que sancionó una holgada mayoría popular al elegir al Excmo. señor Frei."

Al doblar la última hoja del calendario, transcurridos casi sesenta días desde la publicación de los párrafos transcritos, este breve lapso nos ha dado la razón. El Ejecutivo ha sorprendido al país, poco acostumbrado a tanta dinamismo. La sorpresa no ha estado en la novedad de los proyectos o en la magnitud de las iniciativas, toda vez que son trasunto de un programa ya conocido en la campaña electoral en sus líneas generales. No. El cambio brusco, la revolución en libertad y democracia, se ha hecho presente por el espíritu sincrónico, orgánico y coherente de sus intérpretes, así como por la voluntad decidida y efectiva en la acción.

En este sentido el Gobierno en funciones se distingue de otros anteriores. El momento histórico que se ha pronunciado por un planteamiento único de amplia mayoría. No ha requerido frentes, coaliciones o combinaciones tan frecuentes en el pasado. No se ha debido recurrir tampoco al independentismo, que carece de cohesión estable, poco adecuado para aglutinar una colaboración amplia. Este Gobierno de equipo tendrá también que trabajar en escollos políticos inevitables, pero en todo caso contará con el respaldo de una voluntad común con capacidad de superarlos, que responden a un concierto centrado de ideas definidas.

¡A ponerse de acuerdo, señores diputados!

Uno de ellos, don Carlos, ratifica, en comunicación enviada ayer a este diario, su tesis de que el acuerdo del Gobierno con la Braden es relativamente aceptable. En efecto, dice:

"De la exposición del Presidente de la República se deduce inequívocamente que el grupo Anacondas gana todo y no pierde nada en estas negociaciones. En cambio, no manifiesta opinión tan terminante con respecto a la Braden, porque si bien adquiere el 51% de sus acciones podría llegar a significar alguna ventaja..."

Una vez más declinamos: aquí aparece claro que don Carlos no es enteramente enemigo de una asociación con las compañías del cobre.

Mas, veamos qué dice el otro diputado opositor, don Sergio. El afirma en el diario "Noticias de Última Hora" de anteayer:

"La llamada asociación es una farsa". Y agrega algunas explicaciones para defender la idea de que el plan del Gobierno es "el peor atentado que puede cometerse contra el porvenir del país."

Nos parece evidente que ambos polemistas parlamentarios están en discrepancia entre sí.

Ellos se encuentran de acuerdo sólo en una cosa: en que atacan el convenio a pesar de que, según afirman ambos, no lo creen todavía. Supuesto el caso de que el conocimiento cabal de los hechos los obligara a cambiar de opinión, ¿tendrán la valentía moral para vencer la pasión que han puesto anticipadamente en contra?

Digamos también que don Carlos, en su comunicación de ayer, habla de todo menos de la contradicción flagrante que nosotros le imputábamos: la de declarar, por una parte, inaceptable cualquier asociación con las Compañías del Cobre y, por la otra, decir que es perjudicial a Chile que nos asociemos con Anacondas sólo en una explotación futura.

Nos complacemos por último en observar que don Carlos recurre a nuestro diario sin necesidad de citar la Ley Moraza y aun para casos en que no existe ninguna obligación de publicar su comentario. Esperamos que pase este dato a los órganos del FRAP, nada dispuestos a mantener la misma conducta. Y también en el diario oficial de un Gobierno presidido por un democratacristiano, sea el la primera vez que se lance contra quienes en su partido se llenan la boca para decir que somos totalitarios.

CE VE

La bomba del futuro

por ALBERTO SPIKIN-HOWARD

La Luna dejó de ser un planeta romántico el día en que Khrushchev, anunciando el primer disparo cósmico que diera en el blanco, dijo: "el astro de la noche pesa desde hoy unos gramos más".

Estaba yo en Sevilla, para mayor afrenta al sentimiento poético, y como para dejar constancia de tan magno acontecimiento, le tomé a la Luna una fotografía reflejada en las aguas del Guadalquivir, y escribí en el dorso: "hoy no sólo pesa más, sino que inspira menos".

Ahora, para comprobarlo el descredito de todos los símbolos, se agrega lo que dice el profesor norteamericano, doctor Kolf, en una reunión de eminencias médicas celebrada en Berlín: "Dentro de algunos años el corazón podrá reemplazarse por una bomba".

Sin la Luna y el corazón, ¿qué nos va quedando a los poetas?

Ya no podrá llevarse la mano al pecho el enamorado don Juan, diciendo: "me has destruido el corazón", sino que, "me has roto la bomba".

No podrá escribirse como en el "Devil's Dictionary": "en cada corazón humano hay un cordero, un tigre, un cerdo, un burro y un ruiseñor, y a cada uno le toca actuar a su debido tiempo". No. De acuerdo a las profecías del doctor Kolf sólo podremos afirmar: siento que la cuerda se me está acabando o se me ha agotado la carga de las pilas.

UN LECTOR

N. de la D.— Publicamos esta carta por haber sido enviada personalmente por el autor. Hacemos traslado de la reclamación a las autoridades correspondientes. Y hacemos votos para que el Chej Henry recuerde su tradicional distinción.

No podremos sentir lo que Carlos Cocioli escribe en "El cielo y la tierra": "Nadie puede saber lo que hay en el corazón de un hom-

bre y él menos que nadie",

porque todos lo sabemos, según el inventor de la máquina vital que nos espera: una bomba de plástico accionada por aire comprimido.

Cuando hombres y mujeres se dejen llevar por sus sentimientos no le podrán echar la culpa al corazón, como lo hacía lord Ches-

terfield, en sus cartas famosas, sino a la mala calidad del material que llevan en el pecho y que debe reemplazarse por otro en la primera farmacia que encuentren en su camino.

Ni cuando tenga falta de cultura podrá el hombre consolarse, como lo hacía Dostoiévski, afirmando que se puede tener un corazón de oro, sin embargo, ni podrá exclamar, como Teófilo Gautier: "El talento pertenece a todo el mundo, pero sólo es suyo el corazón".

Si el hombre se dejara llevar por sus sentimientos no le podrán echar la culpa al corazón, como lo hacía Maupassant, afirmando que tiene razones impenetrables para la razón, pues ningún artefacto es, por fin, un misterio en su mecánico experto.

Sabiendo el hombre los misterios de la máquina que lo mantiene vivo, la calidad del plástico, la resistencia de los resortes, no olvidará dársele cuerda antes de quedarse dormido, para seguir soñando, ni dejará de ir corriendo al garaje cuando sienta que le están fallando las energías.

Las declaraciones de amor tendrán otro lenguaje y cuando el muchacho le habla a su amada, dirá, simplemente: "Merceditas, te doy mi bomba..."

Mundogramas

(CON RUMORES, NOTICIAS Y COMENTARIOS DE TODAS LAS CAPITALAS DEL MUNDO)

EL PUNTO CRÍTICO DE VIETNAM — Van ya para los dos años desde que la crisis política interna de Vietnam se ha transformado en un punto neurálgico que amenaza a la paz del mundo.

No toda la gente se explica los motivos que puedan mover a una potencia como los Estados Unidos, a intervenir militarmente en una región tan oriental como es la que enfrenta al Golfo de Tonkin y es bañada por el Mar de la China.

Ellos son, de más está decirlo, de una naturaleza esencialmente estratégica. Los Estados Unidos, que han venido a suplir la influencia en la región sudoriental de Asia, tienen, de acuerdo con esta responsabilidad, que mantener la marcha expansiva de la China de Mao hacia su eventual objetivo que es el dominio absoluto del sudeste asiático, inclusive las Filipinas y hasta quizás, algún día, Australia.

Estados Unidos y China son dos colosos que con los brazos desnudos y con los codos apoyados en una mesa cuyos extremos serían Hanoi, capital del Vietnam del Norte, y Saigon, capital del Vietnam del Sur, hacen fuerzas por ver qué primer doblar su puño al otro.

La posición escogida por el primero, resulta fácil advertir, es bastante precaria. Porque debajo de la mesa no faltan quienes se encargan de hacerla oscilar desde su base en un sentido contrario al suyo. Toda esa zona está minada por la influencia china. No hay allí ningún corralito de bambú, que se entrebala constantemente dejando percibir la mirada oblicua de Pekín.

Peluquería para caballeros

Hasta ahora no había mujer de París que no hubiera oído hablar de Alexandre Raimondi, el famoso barbero de la Rue Faubourg St. Honoré. Desde hace una docena de años que trabaja sin descanso, en su chaqueta de cachemira roja y rodeado de 80 empleados, para atender todos los días a 300 clientes. Sus precios por lavado y peinado son del orden de los 40 francos. Tan sólo sus propias creaciones el maestro Alexandre se las hace pagar por minutos y horas de trabajo.

El ascenso de este rey mundial del peinado femenino comenzó hace veinte años, cuando le tocó peinar a Yvette Labrousse, para su matrimonio con el Aga Khan. La Begum recomendó al peluquero a la Duquesa de Windsor, que desde Nueva York le envió pasajes para la embañadora para un baile. La Duquesa lo recomendó a todo el mundo y hoy en día Alexandre cuenta entre sus clientes a tres Manes, diez Altezas reales, diez princesas y a incontables estrellas del cine.

Ahora, Alexandre Raimondi volvió a hacer una noticia, al inaugurar su salón para caballeros, en la Rue Marbeuf, cerca de los Campos Elíseos. En esta peluquería, las luces están encendidas tras los cuernos de un búfalo. Los lavatorios son de mármol y junto a cada sillón, tapizado en cuero café, se encuentra un teléfono a disposición de los clientes. Las agradables manicuras, del más elegante salón de belleza masculino, visten pantalones verdes, diseñados por Jacques Heim, y zapatos de Ennui. En lugar de la toalla que habitualmente se coloca en torno de los clientes, Alexandre les hace vestir un mameleu japonés, que se utiliza para los combates de judo. Un masajista, importado desde el país del Sol Naciente, trabaja suavemente el cuello de los clientes luego del corte de pelo o de la afeitada. Simultáneamente, una taquígrafa escribe las cartas que le va dictando el cliente, para que este no pierda su precioso tiempo.

Tras el salón de belleza masculino, Alexandre ha instalado un baño turco con un bar en que se exponen jugos de frutas y esnaldas, especialmente prescritas por dietistas. Los clientes pueden utilizar también un teletipo para sus mensajes urgentes y una cosmética les coloca crema en el cutis. Las hay de tipo especial: para cazadores, jugadores de fútbol que hacen deporte náutico. En 1965, Alexandre inaugurará su cabina real a la que sólo tendrán acceso personas de sangre azul. El primer monarca que se cortó el cabello en el salón de la Rue Marbeuf ha sido el de Jordania, el pequeño Hussein.

ALFREDO HERZKA

COMISION ESTUDIA PROYECTO DE LEYES NORMATIVAS



La Comisión de Gobierno Interior continuó el estudio del proyecto de Leyes Normativas del Gobierno, con asistencia de los Ministros del Interior y de Justicia, y del Rector de la Universidad Técnica del Estado. En el grabado, el organismo en sesión, presidido por el diputado Salvador Correa, parlamentarios de diversos partidos y los Ministros Bernardo Leighton y Pedro J. Rodríguez, y el Rector de la Universidad Técnica del Estado, Horacio Aravena.

CONSEJO DE RECTORES APOYA EL PROYECTO DE LEYES NORMATIVAS

Comisión de Gobierno de la Cámara también escuchó exposición del Contralor General de la República.

La Comisión de Gobierno Interior de la Cámara de Diputados, presidida por el diputado Salvador Correa, celebró sesión ayer a las 11.30 horas, para continuar considerando el proyecto de leyes normativas, por las cuales el Ejecutivo solicita autorización para reestructurar servicios de la Administración Pública Banco Central, dictar nuevas normas en el funcionamiento de las Universidades y otras materias.

A la sesión asistieron los Ministros del Interior, Bernardo Leighton; de Justicia, Pedro J. Rodríguez; subsecretario de esta Cartera, Enrique Evans; Contralor General de la República, Enrique Silva Cimma y Rector de la Universidad Técnica del Estado, en representación de los planteles universitarios del país.

El organismo escuchó una exposición del Contralor, sobre aspectos constitucionales y doctrinarios de la iniciativa del Gobierno. Explicó la doctrina que ha venido aplicándose en el otorgamiento de facultades a los Gobiernos, requeridas según las necesidades sociales o económicas del país, y señaló que si bien es cierto la Constitución de 1925 no consulta tales facultades, en su esencia, ha sido corriente otorgarlas al Ejecutivo.

Luego puntualizó que en el proyecto en consideración muchos de sus conceptos obedecen a los términos doctrinarios de leyes normativas. Para precisar conceptos, explicó diferencias entre estas y facultades extraordinarias administrativas, o políticas.

Por su parte, el diputado Sergio Diez analizó diversos aspectos del proyecto. No rechazó la idea de legislar, ni expresó oposición a la iniciativa, pero indicó que dadas sus características nuevas era necesario un minucioso estudio previo, antes de un pronunciamiento de la Comisión.

En lo que respecta a las disposiciones contenidas sobre reformas en el sistema universitario del país, el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez, explicó que ellas habían sido introducidas en el proyecto previa consulta con el Consejo de Rectores. Los representantes de la enseñanza superior fueron consultados oportunamente y manifestaron su acuerdo con las disposiciones, ya que se establecía claramente que ellas no afectaban a la autonomía universitaria ni vulneraban las atribuciones de los rectores.

Así lo ratificó, a nombre del Consejo de Rectores, el Rector de la Universidad Técnica del Estado, don Horacio Aravena. La Comisión proseguirá estudiando esta materia en la próxima semana.

Frei, el Hombre del Año

• Un nuevo Gobernante, ungido por la mayoría absoluta de la ciudadanía, que cumple lo prometido al pueblo.— • Desarrollo de la campaña presidencial y significado de la trascendental contienda.— • El veredicto de las urnas.— • Tres proyectos de urgente aprobación.

Con 1964 se ha ido el año más tenso de la política chilena, y el más expectante en cuanto a las proyecciones programáticas del nuevo Gobierno elegido por el pueblo, en la memorable jornada cívica del 4 de septiembre. Por primera vez llegó al Poder, en un país de América, el Partido Demócrata Cristiano, cuyas bases doctrinarias determinaron la reestructuración de los principales países de Europa, a partir de los estadios de la Segunda Guerra Mundial, y al cabo de 30 años de un duro y romántico brevario ideológico, un estudio de transparente euforia pública asumió el liderazgo de un movimiento nacional y popular, decidido a encarar las más profundas transformaciones, en las estructuras políticas, económicas y sociales del país, el abogado Eduardo Frei Montalva, quien asumió el Palacio de los Presidentes de Chile, casi al cumplir 16 años de inintermitente

vida parlamentaria, primero como senador por las provincias de Atacama y Coquimbo, y luego como senador por la provincia de Santiago, capital de la República.

ANTICIPO DEL CAMBIO

1964 se inicia entre las aperturas de una elección extraordinaria por la provincia de Curicó, donde el 15 de marzo habría de elegirse un diputado en reemplazo del representante socialista, Oscar Naranjo Jara, fallecido a fines de 1963.

Se trata de una elección aparentemente intrascendente, pues Curicó es una provincia agraria, de reducida superficie en el ámbito territorial y electoral. Pero los acontecimientos y las expectativas de la campaña presidencial, que en marcha, convierten a Curicó en el enigmático escenario de una confrontación de fuerzas, como anticipo de la gran contienda.

Hasta entonces, el postulante presidencial que se manifiesta más poderoso es el senador radical Julio Durán Neumann, que aglutina a los efectivos de su partido y de los Partidos Liberal y Conservador, concertados en la alianza denominada Frente Democrático. Este es el bloque de los partidos tradicionales, cuya acción se patentiza en el Gobierno de tendencias conservadoras del Presidente Alessandri, elegido como independiente en 1958. Un Gobierno que se caracteriza por relaciones tensas, dentro del más absoluto respeto al ejercicio de todos los derechos cívicos, y que es desbordado por los problemas económicos, no obstante que encara un ambicioso Plan Habitacional y un importante programa de obras públicas, junto a una Reforma Agraria y una Reforma Tributaria, calificadas de insuficientes por los partidos opositores.

Las otras dos fuerzas son una incógnita. A un lado se encuentra el Frente de Acción Popular, FRAP, que alienta los Partidos Comunistas y Socialistas, junto a sectores izquierdizantes, no marxistas. Su abanderado es el senador socialista Salvador Allende Gossens, y sus efectivos ocupan el segundo lugar, en el cuadro electoral del país, de acuerdo con los resultados de la elección general de regidores de abril de 1963, fecha de la última consulta popular. Bordenabail, un tercio de la masa ciudadana que entonces acudió a las urnas.

En el tercer lugar, dentro de este mismo cuadro de posibilidades electorales, se sitúa el Partido Demócrata Cristiano, con su candidato Eduardo Frei. Una fuerza nueva, que ha pasado a ser la primera del país, según los resultados de la elección de regidores de abril de 1963. Con ella vibra la juventud, comunicándole un hábito desconocido, y su programa permite aquilatar las diferencias de los tres: el Frente Democrático trasunta una educación programática vegetaliva; el FRAP, un programa estructural; y el Partido Demócrata Cristiano, en la intervención decisiva del Estado, en todos los órdenes de la actividad nacional como ocurre en todos los países de la llamada "tercera vía", la Democracia Cristiana, tiene como emblema una "Revolución en Libertad" llamada a encarar, dentro de la ley, y con pleno respeto a todas las opiniones, las transformaciones estructurales de Chile.

En Curicó ganó el candidato del FRAP, Oscar Naranjo Arias; llegó segundo el candidato del Frente Democrático, y tercero el candidato demócrata cristiano. Pero la jornada sólo fue una prueba decisiva, para el Frente Democrático, que evidencia un trizamiento de insospechadas proyecciones, pues es la única fuerza que desciende, mientras las otras dos se superan.

DESARROLLO DEL FRETE DEMOCRATICO

En sesión de su Comité Ejecutivo Nacional del martes 15 de marzo, el Partido Radical acordó desahuciar al Frente Democrático. El día anterior había renunciado a su postulación presidencial el senador Durán.

Solo quedan en campaña el senador Allende y el senador Frei, mientras las fuerzas en desbande se sitúan a la expectativa de los acontecimientos. Entre estas también figura un presidente independiente, Jorge Prat, cuyos efectivos no han logrado levantar presión, ni siquiera en Curicó. El país comprende que sólo dos son sus alternativas: o al candidato marxista, o al candidato demócrata cristiano. Y en julio, junto con cerrarse la inscripción de los aspirantes al sillón de O'Higgins, ese, y solamente ese es el panorama.

Los radicales deciden mantener la candidatura de Durán, dándole una plataforma programática, conocida como la Declaración de Jahuel, que sitúa a esta fuerza en una posición equidistante del FRAP y de la Democracia Cristiana.

Allende recibe la adhesión de sectores disidentes del Partido Radical, encabezados por el senador Escobedo González Madariaga, y de sectores de la Ultra Derecha, dirigidos por el



Frei, presidente.— Ovación por el pueblo, llegó a la Moneda en la tarde del 3 de noviembre de 1964.

chesteriano, cuyas repercusiones en el movimiento tradicional de Chile, no han sido aún analizadas en profundidad.

Liberales y conservadores deciden apoyar, sin condiciones, al abanderado demócrata cristiano. Los radicales aseguran el convencimiento de que su programa es fundamentalmente democrático, a pesar de las grandes transformaciones que propone.

Así se entra al final de la campaña presidencial. "Democracia o Totalitarismo" es, por decisión cada vez más acentuada de la ciudadanía, el gran dilema en juego. Un dilema que no sólo han impuesto los hechos de la realidad nacional, tras un libre y amplio aquilantamiento de los hombres y las tendencias partidarias y programáticas en juego, sino la experiencia internacional.

Y casi dos millones y medio de electores —cifra record—, se dan cita en las urnas, el 4 de septiembre de 1964, en la elección más limpia y tranquila de la historia.

Todos los partidos se hallan preocupados por la elección general parlamentaria del domingo 7 de marzo de 1965, en que se renovarán 20 de las bancas del Senado, correspondiente a las Agrupaciones Provinciales Pares, y toda la Cámara de Diputados. Pero el Presidente de la República, consecuente con las líneas de su programa, urge la colaboración patriótica del Parlamento para la rápida aprobación de la ley de marzo de 1964, que otorga el impuesto al patrimonio, y el del cobre.

Y aquí nos encontramos, mientras se abre el abanico de posibilidades y de esperanzas de un nuevo año 1965.

Congreso envió presupuesto al Poder Ejecutivo

El proyecto de Ley de Presupuesto para 1965, totalmente desahuciado por el Congreso, fue enviado al Ejecutivo para la firma del decreto promulgatorio por parte del Presidente de la República. El oficio respectivo fue enviado por la Cámara de Diputados a las 13 horas a la Presidencia de la República.

Por su parte, el Senado, ofició al Gobierno comunicando la aprobación de esta Corporación al nombramiento del senador Radomiro Tomic, como Embajador en Estados Unidos.

Aclaración del señor Alessandri

El agrio diálogo que en la sesión de la Cámara de Diputados del miércoles último sostuvieron los parlamentarios Alberto Jerez, demócrata cristiano, y Hugo Rosende, conservador, tuvo repercusiones en el ex Presidente Jorge Alessandri, quien ha declarado: "Es totalmente falso que yo haya alejado al señor Rosende de la Moneda, como sostiene el señor Jerez. El señor Rosende se retiró libre y espontáneamente para dedicarse a sus clases y su profesión, como me lo había expresado previamente en numerosas oportunidades."

DIRECCION GENERAL DE SALUD
Sub-Departamento Bienes
A. E. B.

REMA TE DE ENAJENACION DE LA PROPIEDAD UBICADA EN CALLE TOCORNAL 612 - SANTIAGO

El día 30 de enero de 1965, a las 11 horas, en la Oficina del Tesorero General de Salud, calle Mac-Iver 541, primer piso, y ante Notario Público, se llevará a efecto el remate de enajenación de la propiedad ubicada en SANTIAGO, calle Tocornal N° 612, en las siguientes condiciones:

MINIMO: E° 11.700,-

FORMA DE PAGO:

El valor se cancelará con un 20% al contado y el saldo en cuatro cuotas semestrales iguales. Los cuoteros a plazo, ya reajustados, devengarán un interés anual del 12%, en caso de mora, de 18 por ciento. Los saldos insolutos se irán reajustando según el índice de sueldos y salarios que determine el Servicio Nacional de Estadística y Censo, en conformidad con el artículo 77 del DFL N° 2, de 1959.

CAUCION:

Para participar en el remate se exigirá a los interesados, en dinero efectivo, Vale-Vista o Boleta Bancaria a la orden de la H. Junta de Beneficencia de Santiago, el 10% del mínimo estipulado. (No se aceptan cheques). Esta cantidad se constituirá primera hipoteca a favor de la H. Junta vendedora. El atraso en el pago de una o más cuotas en que se ha dividido el saldo de precio, hará exigible el total de la obligación, la que se tendrá como de plazo vencido.

GARANTIA:

Para garantizar el saldo de precio y sus intereses y las demás obligaciones a que se refiere el artículo 77 del DFL N° 39, el comprador deberá constituir primera hipoteca a favor de la H. Junta vendedora. El atraso en el pago de una o más cuotas en que se ha dividido el saldo de precio, hará exigible el total de la obligación, la que se tendrá como de plazo vencido.

GASTOS:

El pago de impuesto de transferencia, notariales, de remate, publicaciones, etc., serán de cargo del comprador.

OTRAS:

Se declara que la propiedad se vende AD-COR-PUS, en el estado en que se encuentra, con todos sus usos, costumbres y tabiques de adobe. Pisos y cielos de madera. Paramentos interiores empapelados. Exteriores a la cal. Techo de tejas y fierro galvanizado. Sop 188 metros cuadrados de construcción.

ANTECEDENTES:

1.- CARACTERISTICAS: Terreno, 9,25 metros de frente por 48 mts. de fondo. Total: 444 m2. Edificio: Muros y tabiques de adobe. Pisos y cielos de madera. Paramentos interiores empapelados. Exteriores a la cal. Techo de tejas y fierro galvanizado. Sop 188 metros cuadrados de construcción.

INFORMACIONES:

Mayores informaciones pueden proporcionarse en el Sub-Departamento de Bienes, calle Monjas 665, Depto. 41, de 14.30 a 17 horas.

Director General de Salud

EL VEREDICTO

Frei, obtuvo 1.409.012 votos; Allende, 977.902, y Durán, 125.233.

El país ha querido darse un nuevo destino, a través del programa de Eduardo Frei, el Hombre del Año, y el líder indiscutido de la Democracia Cristiana chilena y del movimiento nacional y popular, que reconoce en el mejor orientador de los cambios, que están en la conciencia de la enorme mayoría de, país.

Ha obtenido más de la mayoría absoluta que se descomponía desde 1942, conforme a los cánones de la Constitución de 1925. Por extraño y curioso designio, el Congreso Puro no logra el quórum para proclamarse, el 24 de octubre, y sólo lo hace al día siguiente. Asume el Mando en la tarde del 3 de noviembre, y a la solemne ceremonia asisten delegaciones de más de sesenta países.

CUMPLIMIENTO DEL PROGRAMA

El nuevo Gobierno catóico de mayoría parlamentaria, pues el Partido Demócrata Cristiano sólo cuenta con 3 senadores, entre 45, y de 28 diputados entre 147. Con los parlamentarios de los partidos que lo eligieron, sin condiciones, sólo reúne 73 diputados y 17 senadores. El Partido Radical decide ubicarse en una línea de "oposición racional e independiente". Los radicales del FRAP se declaran en "oposición firme", según los socialistas, "pero no ciega", agregan los comunistas.

Conforme lo prometido al pueblo, el Presidente Frei reitera que cumplirá decididamente

ABC del Conductor:

A. Auto revisado, viaje terminado.
B. Ien tranquilo, bien seguro.
C. Onduza a la defensiva.

CLUB DE SEGURIDAD EN EL TRANSITO

Naturismo

FUENTE DE ETERNA JUVENTUD

"NATURISTA" brinda a su distinguida clientela en estos días de intensos calores, aire acondicionado y fresco en todas las secciones.

Saboree los exquisitos jugos concentrados de frutas naturales, con todos sus elementos vitamínicos.

JUGOS DE NARANJAS Y CHIRIMOYAS

Único establecimiento en Santiago que ofrece en forma permanente durante todo el año estos jugos. Las primeras ensaladas de tomates, espárragos, champiñones, etc.

Todo fresco, de temporada.

"NATURISMO" es fuente de juventud eterna.

"Naturista"

Ahumada N.º 149

SALUDO DE AÑO NUEVO DEL PARTIDO COMUNISTA

Al iniciarse 1965, el Partido Comunista quiere hacer llegar su saludo más fraternal y cordial a la clase obrera, a los campesinos, a las mujeres, a los jóvenes, a todos aquellos que con sus manos, su cerebro y su corazón arrancan las riquezas del suelo, hacen crecer el trigo y construyen la cultura de la patria. A todos les desea un año pleno de perspectivas, de esperanzas y también de lucha, puesto que ella es la condición indispensable de todo progreso.

Saludamos a la clase obrera organizada en las combinatorias filiales de la Central Única de Trabajadores, la herramienta más poderosa de los obreros; hacemos llegar nuestra voz cordial a las amplias capas campesinas e indígenas, formadas por los chilenos más sufridos y abandonados; saludamos a los trabajadores intelectuales, los profesores de escuelas, los estudiantes, los escritores, los artistas, cuya preocupación por el destino de Chile conocemos los comunistas. Saludamos a las víctimas, madres chilenas, las víctimas más directas del régimen injusto en que vivimos. A ellas, a los niños, a los jóvenes, el Partido Comunista les envía sus mejores deseos para 1965.

Saludamos a aquellos trabajadores que, en defensa de su patria, en el año nuevo, comienzan el trabajo en huelga y les deseamos el triunfo en sus movimientos por la justicia. Estos chilenos saben que cuentan y contarán en todo momento con el apoyo fraternal y desinteresado de los comunistas.

Hacemos votos, en fin, por mayor prosperidad, por la felicidad de todos los chilenos que comen el pan que su propio trabajo les proporciona. Para todos, nuestros deseos sinceros de un feliz Año Nuevo.

EL PARTIDO COMUNISTA DE CHILE

ARMADA DE CHILE

CONCURSO DE ADMISION PARA LA ESCUELA DE ABASTECIMIENTOS 1965

El día 4 de enero, en Coquimbo (Escuela Superior N° 1 de Hombres) y Talcahuano (Escuela de Artesanos Navales); el 11 de enero, en Santiago (Radioestación Naval, Quinta Normal) y Viña del Mar (Escuela de Artillería y Torpedos, Las Salinas), se iniciarán los Exámenes de Admisión de Aprendices a Marineros, para los Cursos de Escribientes y Abastecedores.

El ingreso es totalmente gratuito, y pre-ocupándose la Escuela de que tenga todo lo necesario para que el alumno estudie en el Establecimiento (equipo de ropas de uniforme, textos de estudios, ropas y útiles de deportes, etc.).

Para tener opción a presentarse al examen de Admisión es necesario reunir los siguientes requisitos:

- Ser chileno;
- Edad máxima hasta 19 años, comprobada al 1º de enero;
- Buena salud y constitución física compatible con la vida de a bordo;
- Ser soltero;
- Haber rendido satisfactoriamente el 3er. Año de Humanidades o cursos equivalentes, comprobados con el respectivo certificado del Colegio (notas), sin emendaduras.

DOCUMENTOS:

- Solicitud de Admisión, llenada de puño y letra del candidato, en papel sellado, debidamente autorizado por su padre o tutor. Esta autorización debe estar firmada al respecto de la solicitud del postulante y ser escrita de puño y letra del que autoriza el ingreso;
- Certificado de exámenes del último año de estudios (3er. Año de Humanidades o equivalente);
- Certificado de Nacimiento, expedido por el Registro Civil;
- Certificado de Antecedentes del postulante, otorgado por el Gabinete de Identificación, especial para ingresar a las FF. AA. (Fuerzas Armadas);
- Carnet de Identidad en vigencia;
- Certificado de Vacuna antituberculosa, expedido dentro de los tres meses anteriores al examen;
- Certificado de Personalidad, expedido por los Directores o Rectores de los establecimientos Educativos donde hubiere estudiado los últimos años;
- Ses fotos tamaño carnet, en buen estado;
- Certificado o Libreta de Matrimonio de los padres (después de su presentación será devuelto al interesado).

Mayores informes solicitarlos a la Dirección de la Escuela de Artillería y Torpedos, en Las Salinas, Viña del Mar.

BANCO DO BRASIL S. A.

Autorizado por Decreto Supremo del
Ministerio de Hacienda N.º 955, de
4 de abril de 1963.

CASA MATRIZ

Río de Janeiro
Brasil

OFICINA EN SANTIAGO

Unión Central 1010,
Entrepiso

PERSONAL EJECUTIVO EN CHILE:

ALCIDES PEREIRA DA COSTA
Gerente

LUCIO TEIXEIRA DE ALMEIDA
Subgerente de Cambios

RUY PEREIRA DA SILVA
Subgerente Administrativo

SERGIO MALBRAN VARGAS
Contralor

BALANCE GENERAL EN 31 DE DICIEMBRE DE 1964

| ACTIVO Y SALDOS DEUDORES | | | PASIVO Y SALDOS ACREEDORES | | |
|---|------------------------|---|----------------------------|--|--|
| | I Moneda chilena | II Equivalente de oro y de mone- das extranjeras | III TOTALES | | |
| | £ | £ | £ | | |
| A.—Fondos Disponibles | | | | | |
| 1. Caja y documentos computables como encaje | 94.808,87 | | | | |
| 2. Depósitos en el Banco Central de Chile | 1.272.017,15 | 41.632,92 | | | |
| 3. Documentos a cargo de otros bancos (carte) | 542.617,34 | | | | |
| 4. Depósitos en bancos comerciales y Banco del Estado de Chile | 678.264,99 | 29.368,93 | | | |
| 5. Especies y documentos en monedas extranjeras | | 181.682,08 | | | |
| 6. Depósitos en bancos del exterior | | | | | |
| TOTAL | 2.587.508,35 | 252.678,93 | 2.840.187,28 | | |
| B.—Colocaciones | | | | | |
| 7. Deudores en cuentas corrientes | 1.730.808,30 | | | | |
| 8. Préstamos | 1.741.233,25 | | | | |
| 9. Documentos descontados | 1.080.945,14 | | | | |
| 10. Otras colocaciones | 758.735,42 | 253.745,46 | | | |
| SUB-TOTAL | 5.311.714,11 | 253.745,46 | | | |
| 11. Deudores por boletas de garantía, consignaciones judicia- les, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas | 120.025,80 | 1.829.037,59 | | | |
| TOTAL | 5.431.739,91 | 2.082.784,05 | 7.514.523,96 | | |
| C.—Inversiones | | | | | |
| 12. Bienes Raíces: | | | | | |
| a) para el servicio del Banco | | | | | |
| b) afectos a realización | | | | | |
| c) inversiones permanentes de reservas adicionales | | | | | |
| d) destinados a Viviendas Económicas | | | | | |
| 13. Valores mobiliarios: | | | | | |
| a) acciones del Banco Central de Chile | 360.000,99 | | | | |
| b) aportes a Sociedades Constructoras de Viviendas Eco- nómicas | | | | | |
| c) inversiones permanentes de reservas adicionales | 1.701,30 | | | | |
| d) otros valores mobiliarios | 177.791,17 | | | | |
| 14. Otras inversiones | | | | | |
| TOTAL | 539.493,46 | | 539.493,46 | | |
| D.—Otras Cuentas del Activo | | | | | |
| 15. Saldos con sucursales del país | | | | | |
| 16. Operaciones de cambio y varios | 2.190.697,99 | 5.318.564,32 | | | |
| 17. Intereses por cobrar | 257.848,41 | | | | |
| TOTAL | 2.448.546,40 | 5.318.564,32 | 7.765.108,72 | | |
| E.—Pérdida del semestre | | | | | |
| | | | | | |
| TOTALES GENERALES | 11.007.286,12 | 7.652.027,30 | 18.659.313,42 | | |
| F.—Exigible a menos de 30 días | | | | | |
| 18. Acreedores en cuentas corrientes | 1.930.399,84 | 160.725,20 | | | |
| 19. Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido | 55.202,96 | | | | |
| 20. Otros saldos acreedores a la vista | 638.868,22 | 42.033,41 | | | |
| SUB-TOTAL | 2.614.471,02 | 202.758,61 | | | |
| 21. Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito | 16.142,38 | 568.653,45 | | | |
| TOTAL | 2.630.613,40 | 771.412,06 | 3.402.025,46 | | |
| G.—Exigible a 30 días o más | | | | | |
| 22. Depósitos a plazo | 1.131,57 | | | | |
| 23. Otros saldos acreedores a plazo | 1.132,20 | | | | |
| SUB-TOTAL | 2.263,77 | | | | |
| 24. Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas | 120.025,80 | 1.165.147,52 | | | |
| TOTAL | 122.289,57 | 1.165.147,52 | 1.287.437,09 | | |
| H.—Obligaciones con Bancos, Corresponsales y otros | | | | | |
| 25. Adeudado al Banco Central de Chile | | | | | |
| 26. Adeudado a bancos del país | 1.124,78 | 2.755.660,83 | | | |
| 27. Adeudado a bancos del exterior | | | | | |
| SUB-TOTAL | 1.124,78 | 2.755.660,83 | | | |
| 28. Redescuentos vigentes: | | | | | |
| a) con Banco Central de Chile | 625.800,— | | | | |
| b) con otros bancos | | | | | |
| 29. Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones | | | | | |
| TOTAL | 626.924,78 | 2.755.660,83 | 3.382.585,61 | | |
| I.—Otras Cuentas del Pasivo | | | | | |
| 30. Saldos con sucursales del país | | | | | |
| 31. Operaciones de cambio y varios | 2.691.227,51 | 2.916.250,14 | | | |
| 32. Intereses por pagar | 12,40 | 43.556,75 | | | |
| TOTAL | 2.691.239,91 | 2.959.806,89 | 5.651.046,80 | | |
| J.—UTILIDAD DEL SEMESTRE | | | | | |
| | 197.136,87 | | 197.136,87 | | |
| K.—Capital y Reservas | | | | | |
| 33. Capital autorizado | 3.800.000,— | | | | |
| 34. Reserva legal | 900.000,— | | | | |
| 35. Otras reservas varias | 239.081,59 | | | | |
| TOTAL | 4.739.081,59 | | 4.739.081,59 | | |
| TOTALES GENERALES | 11.007.286,12 | 7.652.027,30 | 18.659.313,42 | | |

L. CUENTAS DE ORDEN

| | £ | £ | £ | | £ | £ | £ |
|--|---------------------|---------------------|----------------------|--|---------------------|---------------------|----------------------|
| 36. Obligaciones de directores y empleados (1) | | | | 44. Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones" | | | |
| 37. Deudores por créditos del exterior | | 4.171,50 | | 45. Beneficiarios de créditos del exterior | | | |
| 38. Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza | | 137.160,57 | | 46. Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza | | 4.171,50 | |
| 39. Valores en custodia | 2.748.784,03 | | 6.710.995,01 | 47. Depositantes de valores en custodia | | | |
| 40. Valores y letras en garantía | 330.640,54 | | | 48. Depositantes de valores y letras en garantía | 2.748.784,03 | 137.160,57 | |
| 41. Documentos en cobranza | | | | 49. Depositantes de documentos en cobranza | 330.640,54 | 6.710.995,01 | |
| 42. Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía | 153.177,58 | 56.259,36 | | 50. Depositantes de certificados en tramitación, custodia y garantía | 153.177,58 | 56.259,36 | |
| 43. Otras cuentas de orden | 255.228,71 | 21.493,24 | | 51. Otras responsabilidades por cuentas de orden | 255.228,71 | 21.493,24 | |
| TOTAL | 3.487.830,86 | 6.930.079,68 | 10.417.910,54 | TOTAL | 3.487.830,86 | 6.930.079,68 | 10.417.910,54 |

(1) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

DEBE

| | |
|---|-------------------|
| Intereses pagados y por pagar | 136.771,18 |
| Sueldos, honorarios, gratificaciones e imposiciones a fondos de previsión | 246.252,36 |
| Remuneración al Directorio | |
| Contribuciones | 55.822,03 |
| Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas | 222.021,54 |
| Utilidad líquida | 197.136,87 |
| | 858.003,98 |

HABER

| | |
|---|-------------------|
| Intereses percibidos y por percibir | |
| Arriendos, comisiones y otras entradas varias | 640.828,18 |
| | 217.175,80 |
| | 858.003,98 |

SERGIO MALBRAN VARGAS
Reg. 0872 - Lic. 07907
Contralor

ALCIDES PEREIRA DA COSTA
Gerente

IMPUESTO AL PATRIMONIO, UNA MEDIDA DE SOLIDARIDAD NACIONAL

La exposición que el Ministerio de Hacienda, Sergio Molteni, hizo sobre el estado de la Hacienda Pública, ante la Comisión Mixta del Congreso, fue una de las grandes noticias de la semana.

En especial causó y sigue causando profundos debates el impuesto que anunció sobre los bienes patrimoniales que afectan a las personas en una escala gradual que irá desde el 1% hasta el 3% y que ha sido llamado proyecto de ley de Solidaridad Nacional y se aplicará sobre los bienes existentes al 31 de octubre del año que termina.

Esta ley está calculada para producir 300 millones de escudos y se destinaron a construir 20.000 viviendas, que permitan mejorar las situaciones de pobreza que viven en las condiciones más paupérrimas.

Servirá para construir 5 mil viviendas para familias, cuyos ingresos no excedan de dos sueldos vitales.

—Para edificar miles de viviendas rurales;

—Se adquirirán predios agrícolas para otorgarlos a 100.000 familias campesinas;

—Se financiarán industrias de exportación y otras de sustitución de importaciones que producirán al país ahorro de dólares y mayor ingreso de divisas;

—Se incorporarán mayores poblaciones infantiles a las escuelas, se prolongará la escolaridad y se capacitará a obreros;

—Se pondrá en marcha la promoción popular y se extenderá la protección a la madre y el niño.

Balance Económico

Control estatal de las ventas del cobre fue el anuncio que conmovió a todo Chile

Las metas globales de esta trascendental decisión económica son aumentar la producción del metal, comerciar con todos los países y asociar el Estado chileno a las Compañías explotadoras.

La noticia económica del año y la de mayor trascendencia positiva para el país fue el reciente acuerdo entre el Gobierno chileno y las compañías norteamericanas del cobre. Los acuerdos del cobre, se conocen ya en toda su dimensión luego de la declaración oficial hecha por el Presidente de la República pocos días antes de Pascua, como el mejor presente navideño para Chile.

Las metas globales que persigue la nueva política cuprera son elevar la producción

del metal de 800.000 a 1.200.000 toneladas, con lo cual el país pasará a ser el más grande productor de cobre en el mundo. Junto con esta alentadora medida, se busca aumentar de 275.000 a 700.000 toneladas la capacidad instalada de refinación del metal. Se abrirá el comercio del producto a todos los países del mundo y se mantendrá un control estatal sobre las ventas del cobre.

Las nuevas cifras de producción previstas para 1970 significarán para el Fisco una

mayor entrada de 47 millones de dólares y para el comercio exterior, por concepto de retorno de exportaciones, un mayor ingreso anual de 68 millones de dólares más.

La mayor espectacularidad en los acuerdos logrados con las empresas está en los sistemas de asociación entre el Estado chileno y las entidades extranjeras. Según esto, la Braden Copper, filial de la Kennecott Copper Corp. y propietaria del mineral El Teniente, formará una nueva empresa de

tipo mixto, en la cual participará Chile con un 51% de las acciones. En esta empresa, la representación chilena estará a cargo de la Corporación Nacional del Cobre, destinada a suceder al actual Departamento del Cobre.

Con el Grupo Anacondá se formará una nueva sociedad anónima que explotará el yacimiento cuprero La Escondida, en la que el Estado participará en un 25%. Completan el cuadro la asociación con los grupos explotadores de nuevos yacimientos.

DESDE LAS JUNTAS DE VECINOS SE INICIO RENOVACION DE SANTIAGO

Un plan de emergencia para el año de la comuna de Santiago, el Consejo de Alcaldes del Gran Santiago, organizó la incorporación de los vecinos a los planes de desarrollo comunal son sus necesidades más urgentes.

La primera autoridad comunal, el alcalde Manuel Fernández Díaz, al asumir su cargo el 1º de noviembre pasado, esbozó un programa de propuestas que denominó "la renovación de Santiago".

En este sentido, a partir del 23 de noviembre pasado se puso en marcha el plan de emergencia para limpiar la comuna de Santiago, con 88 camiones particulares, 56 para la limpieza domiciliar de basuras y 32 para el aseo de las calles. Los días dominicales y festivos, Especial cuidado se tuvo para atender las peticiones de la zona rural, como Alberto Risopatron, Lo Valderrama, Lo Valderrama, Los Nogales, Waldo Palma y Los Rejas. En algunas de estas no se habían hecho antes la extracción de basuras, con el consiguiente perjuicio para la salud de la población, en especial la vida de los niños.

El jueves 26 de noviembre se creó el Consejo de Alcaldes del Gran Santiago, organismo que luchará por devolver las atribuciones a los municipios, que han sido cercenadas por diversas leyes, y resolver a nivel provincial los problemas de los vecinos de las distintas comunas.

El domingo 29 de noviembre, 64 juntas de vecinos iniciaron un diálogo permanente con las autoridades municipales, de acuerdo a los deseos del alcalde Manuel Fernández de incorporar al vecino al poder municipal, a la formulación de los planes de desarrollo de la comuna y a la realización de éstos.

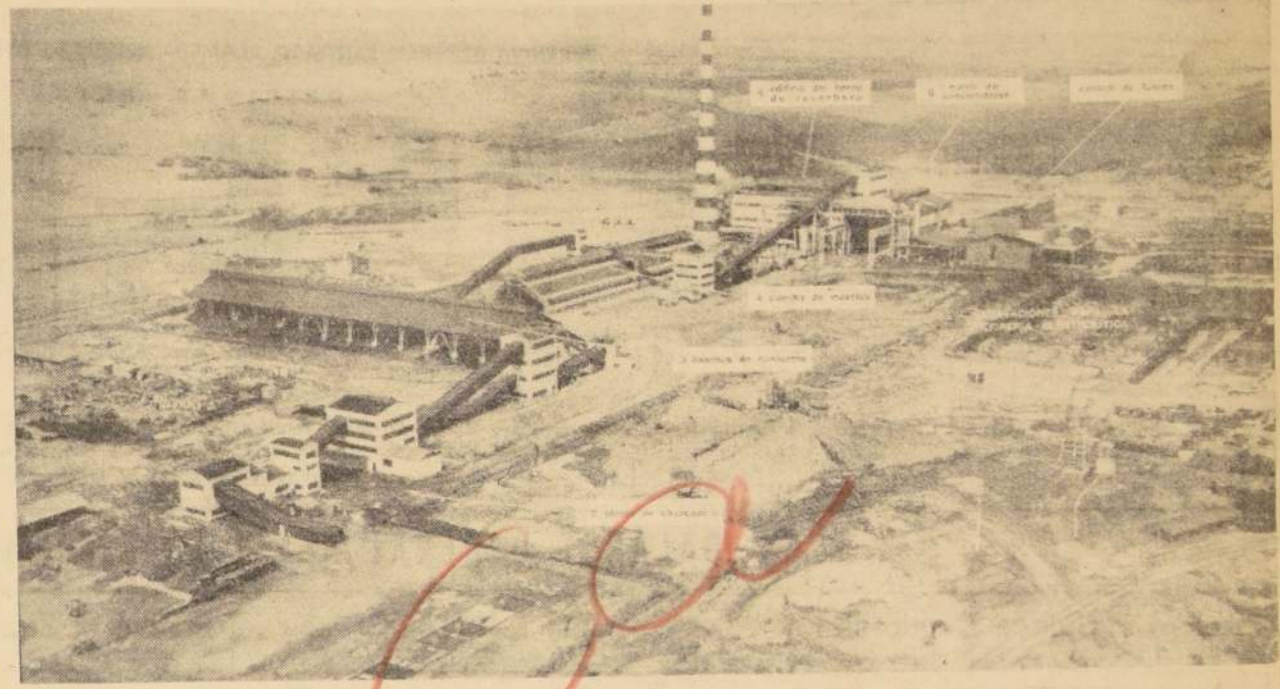
La finalidad del Plan de Desarrollo Vecinal es recuperar plenamente el sentido del poder comunal. La suspensión de los lanzamientos de las personas de escasos recursos, visitas periódicas a los sectores periféricos del Gran Santiago para palpar sus necesidades y la reunión de los 25 Intendentes del país, marcan época en las actividades de la Intendencia de Santiago. Los primeros días, para analizar predios por el Ministerio del Interior, materias tendientes a concretar la descentralización administrativa, que es una antigua aspiración nacional.

Saavedra, se preocupó de las condiciones en que viven los habitantes marginales, de acuerdo a los planes del Gobierno de elevar el nivel de vida de las clases obreras.

Carabineros y la Dirección de Auxilio Social cooperaron con la Intendencia para proporcionar vivienda y todos los recursos necesarios a las personas modestas notificadas de lanzamiento. Por primera vez desde hace dos meses no se ve el espectáculo de las madres con los niños y enferos en la vía pública a la espera que un vecino generoso les dé albergue.

El Intendente de Santiago ha realizado visitas continuadas a las poblaciones periféricas para establecer contacto directo con los vecinos sobre sus necesidades y aspiraciones. La ayuda a estos sectores, que habían permanecido en el más completo abandono, se hará por medio del Plan de Promoción Popular esbozado por el Gobierno.

A principios de diciembre se reunieron en Santiago, por 48 horas los 25 Intendentes del país, para analizar predios por el Ministerio del Interior, materias tendientes a concretar la descentralización administrativa, que es una antigua aspiración nacional.



LA FUNDICION DE LAS VENTANAS permitirá un gran desarrollo de la pequeña y mediana minería en las provincias de Valparaíso, Aconcagua y Santiago. Ya está en pleno funcionamiento. Pero en un año más será fundición y refinación de cobre. Ello permitirá que gran parte de nuestro cobre,

que actualmente se envía fundido al exterior, pero sin refinar, pueda ser exportado en esta última condición, con lo que se obtiene un mayor precio. En el anuncio formulado por el Presidente Frei, del nuevo trato a la Gran Minería del Cobre, manifestó que una gran parte del cobre producido por la Braden Copper, será refinado también en Las Ventanas.

Así marchará el desarrollo del país en 1965

Análisis y proyección de las reformas que impulsa el Gobierno para el acelerado desarrollo del país.

Una prestigiosa publicación económica del país es la Carta Semanal, que edita Rubén Corvalán, destacado periodista que se ha consagrado al estudio y análisis económico.

El señor Corvalán, en la edición de la semana pasada, colabora en la Redacción de este diario, con artículos que llevan a su firma y en los cuales enfoca con objetivo crítico la problemática económica chilena del momento.

En esta oportunidad — con su venia — nos permitimos reproducir parte del contenido de la última edición de la Carta Semanal de 1964, en la que se hace una reseña sobre las principales reformas políticas, económicas, sociales y administrativas que impulsa la actual Administración. — N. DE LA R.

UN NUEVO CAMINO

Chile eligió, en los primeros meses de 1964, un nuevo Gobierno, pero era en el hecho durante 1965, cuando puedan concretarse las principales iniciativas que ha adoptado en el orden de desarrollo en la política económica, social, administrativa y política del país.

Las reformas constitucionales y legales propuestas a la consideración del Congreso Nacional, en los primeros meses de este año. Antes de entonces, podrá hablarse de proyectos, pero no de realidades concretas.

En este sentido, puede afirmarse, sin temor a equívocos, que 1965 será, para Chile, el año de las grandes reformas; eventualmente, el de las más grandes reformas estructurales de toda su historia.

REFORMAS POLITICAS

Dentro de las reformas políticas que se ven venir, las principales serían las siguientes:

- 1) Sanción constitucional del plebiscito como mecanismo normal de consulta al pueblo, cada vez que en materia de alto interés nacional se plantea un conflicto de poderes entre el Ejecutivo y el Congreso.
- 2) Dictación de Leyes Normativas:
- 3) Iniciativa exclusiva del Gobierno para todo proyecto de ley que afecte gastos en el sector público y privado;
- 4) Incompatibilidad entre los cargos de elección popular y la representación de intereses económicos y privados;
- 5) Ampliación del sufragio a todos los chilenos mayores de 18 años, alfabetos o no, incluyendo a los hombres de tropa de las Fuerzas Armadas.

REFORMAS ADMINISTRATIVAS

Por su parte, las principales reformas administrativas en perspectiva — muchas de ellas ya consultadas en proyectos sometidos a la consideración del Congreso — serían, entre otras, las siguientes:

- 1) Creación de una Oficina de Planificación al nivel presidencial;
- 2) Organización, sobre bases administrativas y económicas nuevas, de las diversas zonas o regiones económicas-geográficas en que se divide naturalmente el territorio nacional;
- 3) Adopción de un sistema de presupuesto-programa para el sector público;
- 4) Modificación de la legislación sobre bienes nacionales;
- 5) Estructuración de la Administración Pública y la actividad estatal sobre bases racionales, que contribuyan al empleo óptimo de los recursos, colocando el mecanismo estatal al servicio del desarrollo económico y social.

REFORMAS SOCIALES

La complejidad de los planes de promoción social del Gobierno, que abarcan todo el espectro de la vida social, hace difícil, en este momento, señalar todo el esfuerzo de síntesis, que con todo, es posible señalar al respecto, la existencia de metas concretas como las siguientes:

- 1) Incorporación a la Constitución Política, de los derechos esenciales de los trabajadores;
- 2) Severa limitación del uso y goce del derecho de propiedad, para facilitar explotaciones agrícolas, de utilidad pública y para los fines de promover un más justo y acelerado desarrollo económico y social del país. Véase, al respecto, la reforma de la Ley Agraria, del plan de remodelación urbana y de los programas de vivienda popular;
- 3) Reconocimiento de los organismos populares de base — Juntas de Vecinos, Comités de Barrios o Pobladores, Asociaciones de Padres, Cooperativas, etc. — como núcleos representativos con derecho a voz en las decisiones de organismos superiores, como las Municipalidades y otros;
- 4) Acceso de todos los niños del país — cualquiera sea su situación económica — a la familia y sin otra exigencia que su propia capacidad de aprender — a todos los niveles de la educación y la cultura, "desde la Universidad";
- 5) Desarrollo de un vasto plan coordinado de promoción popular que consulte desde la difusión de viviendas mínimas y el saneamiento ambiental de poblaciones marginales hasta la formación de una élite propietaria, de esas mismas viviendas y, además, un plan de atención a la madre y el niño, hasta la capacitación de obreros en otros niveles tecnológicos.

REFORMAS ECONOMICAS

Las reformas económicas previstas son muchas y muy vastas, y en un amplio campo de acción que alcanza tanto a las actividades productivas básicas, como a las políticas mismas de desarrollo.

Con todo, las principales son, en nuestro concepto, las que a continuación indicamos:

1) La estatización del Banco Central de Chile y la reforma de su ley orgánica, eliminando de su directorio a los representantes de las bancas de los sectores particulares, y reemplazándolos en su plenitud por el carácter de banco de emisión y de control cuantitativo y cambiario del crédito que debe tener esa institución.

2) La nueva orientación social que proyecta dar el Banco del Estado a partir de la estatización de sus colaciones.

3) La dictación de leyes tendientes a la estatización de la explotación de la actividad minera, como el proyecto de ley que estatiza la explotación de las minas de carbón, como el proyecto de ley que estatiza la explotación de las minas de cobre.

4) La asociación del Estado con las compañías cupreras, para promover una explosiva expansión en esta industria, sobre nuevas bases institucionales y económicas.

5) La modificación sustancial de las normas que regulan el comercio exterior, para establecer regímenes preferenciales que permitan fomentar y facilitar las exportaciones y controlar las importaciones.

6) La modificación de la legislación sobre producción industrial y comercialización, fijando prioridades para el desarrollo de las industrias en relación a los planes nacionales, incorporando esas actividades a estatutos tributarios especiales y fijando estrictas normas de control sobre la calidad de sus productos.

7) La modificación del estatuto orgánico que rige a la Corporación de Fomento, permitiendo emitir y garantizar la emisión de bonos o debentures y normalizando la colocación o suscripción de acciones de sociedades anónimas.

8) El establecimiento de un nuevo estatuto sobre las inversiones extranjeras, fijando los requisitos que deberán reunir las inversiones extranjeras, que podrán invertirse y otras normas adicionales sobre permanencia, estabilidad y extinción de las franquicias.

9) La reforma agraria que busca simultáneamente elevar la productividad y productividad del agro, mejorar la situación económica del campesinado y crear 100.000 nuevos propietarios de tierras entre 1964-70.

Como en las reformas anteriores, esta larga enumeración no es ni podrá ser exhaustiva.

NUEVO ESTATUTO CUPRERO

De todas estas reformas, probablemente la más espectacular sea la que se relacione con el reciente acuerdo alcanzado entre el Gobierno y las compañías norteamericanas del cobre, respecto al estatuto futuro que ha de regir a ese metal.

METAS GLOBALES

Las metas globales que persigue la nueva política cuprera, en el orden de la producción, refinación y ventas del metal son las siguientes:

- 1) Elevar la producción del cobre en Chile de 800.000 a 1.200.000 toneladas dentro del actual período presidencial 1964-70, con lo cual el país pasará a ser el más grande productor de cobre en el mundo.
- 2) Aumentar de 275.000 a 700.000 toneladas la capacidad instalada de refinación del metal dentro del sexenio.
- 3) Abrir el comercio del cobre a todos los países del mundo y mantener un control estatal sobre las ventas del metal.

INVERSIONES

El cumplimiento de las metas anteriores supone una inversión del orden de los 420.000 millones de dólares, de los cuales 200.000 millones se invertirán en el país y el saldo en la adquisición de maquinarias y equipos en el extranjero.

La cifra anterior, consultada las inversiones que se realicen en la mediana y pequeña minería, y que presumiblemente, si no serán tan cuantiosas, alcanzarán una magnitud nada despreciable.

DIVISAS

Las nuevas cifras de producción previstas para 1970 — y sobre el supuesto de un precio promedio de sólo 29 centavos de dólar por libra de cobre, que es un precio considerablemente inferior al actual — significarán para el Fisco chileno una mayor entrada de divisas de los 42 millones de dólares, para el comercio exterior, por concepto de retorno de exportaciones, un mayor ingreso anual de 68 millones de dólares más.

La suma de ambos rubros indica que las mayores entradas totales de divisas para el país serán, como mínimo, del orden de los 110 millones de dólares anuales.

Así, en 1970, el cobre aportará a Chile:

- 1) US\$ 134.000.000 de entradas fiscales;
- 2) US\$ 187.000.000 de retornos; o sea,
- 3) US\$ 321.000.000 de entradas totales de divisas.

En 1965, ese volumen total de ingresos llegó a 186 millones de dólares.

EMPRESAS MIXTAS

La mayor espectacularidad de los acuerdos logrados con las empresas extranjeras, radica, sin embargo, en la importancia de los esquemas de asociación que el Gobierno y las compañías norteamericanas del cobre, se han comprometido a establecer entre el Estado chileno y esas entidades extranjeras.

Muy en síntesis, esos acuerdos de asociación son los siguientes:

EL CASO BRADEN

Braden Copper Co., filial de la Kennecott Copper Corp. y propietaria del mineral de El Teniente, desahució, para dar paso a la formación de una nueva empresa de tipo mixto, la sociedad El Teniente S. A., en la cual participará el Estado con

un 51% de las acciones y la Kennecott con el 49% restante.

El Gobierno adquirirá ese 51% de las acciones Braden, en la suma de 80 millones de dólares, los que serán invertidos en el país, y pagados dentro de un plazo de 26 años, con una tasa mínima de interés.

La nueva sociedad deberá buscar además financiamiento adicional por otros 120 millones de dólares, para desarrollar su plan de expansión, y ese financiamiento se buscará en el exterior, con el apoyo del Estado chileno y la Kennecott.

En la nueva empresa, la representación chilena estará a cargo de la Corporación Nacional del Cobre, nueva institución nacional que está llamada a suceder al actual Departamento del Cobre.

LA EXOTICA

Con el Grupo Anacondá se llegó a convenir, además de los nuevos planes de inversión, en la formación de una nueva sociedad anónima que explotará el yacimiento cuprero Exótica, situado cerca de Chiquilimá, y en la que el Estado de Chile — a través de la Corporación del Cobre — participará en un 51%.

El nuevo yacimiento, cuyas reservas cubiertas son del orden de los 133 millones de toneladas de metal fino, tendrá una producción anual de 100 mil toneladas.

SOCIEDAD EXPLORADORA

Otra empresa, en la que el Estado participará en un 49%, es la Sociedad Exploradora, que se formará para desarrollar su plan de explotación de las posibilidades comerciales de explotación de los yacimientos no explotados aún que posee la Anacondá en Chile.

MINERA ANADINA

Para la explotación de cada uno de esos yacimientos, se formarán sociedades mixtas en las que la tercera parte del capital también estará en manos del Estado chileno.

El caso de la Cia. Minera Andina — que ya es conocida — completa el cuadro anterior.

COMERCIO CUPRERO

La conducción del comercio del cobre en las empresas en que el Estado tiene acciones, se hará desde sus propios directores, con plena intervención de los representantes estatales. En las restantes empresas — como la de la Chile Exploration y la Andes Mining Copper Co. — se ha convenido en la formación de una organización conjunta con la Corporación del Cobre, encargada de dirigir y decidir sobre la conducción internacional del comercio de ese metal.

INDUSTRIALIZACION

La industrialización eventual del cobre en Chile — que es una de las metas programáticas del actual Gobierno — será también objeto de cuidadoso estudio, según los nuevos acuerdos.

Con todo, el propósito del Gobierno no es crear una industria manufacturera nacional, sino una industria sobre bases técnicas y racionales, que le permitan competir en calidad y precios con otras industrias similares del mundo en los mercados externos.

MOLIBDENO

La molibdenita, que es el subproducto del cobre, será, sin embargo, procesada en Chile.

Los acuerdos concertados son claros a este respecto.

Como se sabe, el uso de la molibdenita es de creciente importancia en las industrias de acero.

IMPUESTO AL PATRIMONIO

A pesar del trámite de suma urgencia dado por la Cámara al proyecto de ley que establece un impuesto de base patrimonial para financiar el desarrollo de los programas extraordinarios de inversiones fiscales de carácter social durante 1965, al cierre de esta edición esa iniciativa aún no se convertía en ley de la República.

Las bases del impuesto gravarán sólo a los bienes que excedan de tres sueldos vitales anuales, en la siguiente proporción:

- 1) de 3 a 30 sueldos vitales anuales, un 1%;
- 2) de 30 a 120 sueldos vitales, un 2%;
- 3) de 120 a 480 sueldos vitales, un 2,5%;
- 4) cualquier exceso sobre 480 sueldos vitales, un 3%.

Con cargo al resultado de este impuesto se busca financiar el programa de atención del déficit educacional, el de educación fundamental en las zonas rurales, los de equipamiento y desarrollo comunitario (promoción popular), los de saneamiento ambiental, de construcción de viviendas, reforma agraria y asistencia a la madre y el niño.

En síntesis, ese contenido elemental social del impuesto y su efecto redistributivo, se juzga, que lo ha hecho ser llamado como "impuesto a la solidaridad social".

Su rendimiento se estima, para 1965, en 300 millones de escudos anuales.

Fuerza Aérea de Chile cumplió destacada labor a través del país durante el año 1964

Una serie de interesantes actividades cumplió el año recién pasado, 1964, la Fuerza Aérea de Chile, importante rama de nuestras Fuerzas Armadas, y cuyo comandante en jefe es desde el 7 de noviembre pasado el general del Ejército y Apoyo Aéreo Operativo, el coronel Máximo Errázuriz Ward.

Fuera de sus actividades de tareas, la Fuerza Aérea de Chile cumplió durante el año pasado una magnífica labor en el traslado de enfermos heridos y traumatizados desde alejados puntos del territorio nacional hasta los centros asistenciales. Cooperó además con el Servicio Nacional de Salud enviando misiones sanitarias a localidades apartadas de la zona sur y en campañas de vacunación, especialmente contra la difteria. En esta forma, y pese al escaso material de vuelo de que dispone para estas emergencias, ha salvado — en muchos casos — la vida de estos chilenos, ya que los aviones de la Fuerza Aérea son el único medio de transporte de que disponen para sus comunicaciones desde apartados puntos del territorio.

LABORES CUMPLIDAS POR LA FACH

Entre las diversas tareas cumplidas por la FACH en 1964 cabe citar el viaje de los Ministros del Interior y Defensa en aviones Grumman 680 y 570 a la Antártida, en el mes de enero pasado. Por otra parte, el 17 de febrero se efectuó la recepción de nuevos cadetes en la Escuela de Aviación "Capitán Avila", incrementando el número de esta rama de la Defensa Nacional.

En el mes de marzo, la FACH cooperó para el traslado a Santiago de los pobladores de Conaripe, afectados por una erupción volcánica. El día 21 se realizó un ejercicio demostrativo de Poder de fuego en el campo militar de Pelehué, en el cual participaron suboficiales de la FACH y cuyos resultados se efectuaron al día siguiente.

Posteriormente en abril, la FACH recibió los nuevos aviones T-33 de instrucción donados por el Gobierno de los Estados Unidos. Los pilotos de la FACH, en un momento de gran emoción, se aprestaron a recibirlos en la Antártida a comienzos de este año. También el Embajador ante la ONU de Estados Unidos, Adlai Stevenson, agradeció atenciones de la FACH en su visita a Chile en la misma oportunidad.

Una escuadrilla de la Fuerza Aérea de Chile evacuó a comienzos de diciembre al personal de la Fuerza Aérea de la zona de Balmaceda — que se encontraba seriamente amenazada por un incendio de bosques. El día 12 de septiembre se da gran difusión al Día de la Aeronáutica Nacional, fecha aniversario de la Fuerza Aérea de Chile, que se celebró en la zona sur del país. Más tarde, en agosto, la Fuerza Aérea colaboró en el abastecimiento de los pobladores de la zona austral, aislados por los temporales. Finalmente, el mismo día, fue entregada una medalla "Al Valor" al sargento 2.º de la Fuerza Aérea, Avelino Lizama Galardo.

La FACH conmemoró en el curso del año pasado diversos aniversarios de sus distintas

escuelas y reparticiones. Fue así como el 31 de agosto celebró el 15.º aniversario del Grupo de Aviación N.º 7, cuya misión es estar organizada, equipada, instruida y entrenada para operaciones de Fuerza Aérea y Conjuntas, Defensa y Apoyo Aéreo Operativo.

El 8 de septiembre, la FACH conmemoró el aniversario de la muerte de Dagoberto Godoy F., el primer piloto chileno que atravesó los Andes, y el día 9, dio por finalizada la fase operativa del proyecto Hidrometeorológico del Gobierno de Chile con el Fondo Especial de las Naciones Unidas.

Su objeto es obtener las informaciones meteorológicas básicas para el desarrollo de la economía del país y sus recursos relacionados con el agua. Por otra parte, el 17 de septiembre, un avión Grumman, de la FACH, socorrió al buque "Elitania", nave de expedición antártica de los Estados Unidos, trasladando a Santiago a varios tripulantes gravemente enfermos.

La FACH participó también, activamente, en la búsqueda de tres oficiales de Carabineros extraviados en la zona cordillera del Cerro El Colorado, y actuó en diversas misiones durante la visita a Chile del Presidente de Francia, el general Charles de Gaulle, en la última semana de septiembre. Más tarde, la Fuerza Aérea participó en la Operación Unifin V, y envía una delegación a la inauguración del monumento de los héroes franceses Jean Mermeo, pionero de la aviación comercial entre Chile y Francia.

A comienzos de noviembre, luego de la transmisión del mando presidencial del actual mandatario, señor Eduardo Frei Montalva, en cuyo homenaje la FACH participó en la parada militar, naval y aérea realizada en el parque Comodoro, recibió la visita de Lord Ernest Shackleton, quien concurre en representación de Su Majestad Británica a los actos de la transmisión del mando, y el cual es hijo del explorador inglés extraviado en la Antártida a comienzos de este año. También el Embajador ante la ONU de Estados Unidos, Adlai Stevenson, agradeció atenciones de la FACH en su visita a Chile en la misma oportunidad.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

Formado por la fusión de la Caja Nacional de Ahorros, Caja de Crédito Hipotecario, Caja de Crédito Agrario e Instituto de Crédito Industrial, en virtud de lo dispuesto en el DECRETO CON FUERZA DE LEY N.º 126, del 12 de Junio de 1953, modificado por DECRETO CON FUERZA DE LEY N.º 251, de 4 de Abril de 1960.

Capital Autorizado E° 25.000.000,00
Capital Pagado 25.000.000,00
Fondo de Reserva 51.419.145,37

CONSEJO DIRECTIVO

DIRECTORES:

ROBERTO INFANTE RENGIFO
Vicepresidente

Representante de:

ALVARO GARCIA ALAMOS S. E. el Presidente de la Republica
ALFONSO JIMENEZ CONTRERAS S. E. el Presidente de la Republica
SALVADOR PUBLIL CIRERA S. E. el Presidente de la Republica
ARTURO RUIZ DE CAMBOA CAROLA S. E. el Presidente de la Republica
JULIO SERRANO LAMAS S. E. el Presidente de la Republica

PEDRO DONOSO BANADOS
Fiscal

RAUL DEVES JULIAN
Presidente

Representante de:

MARIO MUÑOZ GUZMAN Sociedad Nacional de Minería
JERMAN FISCHER BENNETT Camara Central de Comercio de Chile
GUSTAVO GONZALEZ PLATA Camaras de Comercio Minorista
IGNACIO GARCIA HENRIQUEZ Empleados
MANUEL EMPARANZA VALENZUELA Obreros

SANTIAGO BRADFORD RICHARDSON
Gerente General

GERENCIA GENERAL: SANTIAGO, ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS N.º 1111

OFICINAS EN:

| | | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|---|---|---|
| ARICA IQUIQUE TOCOPILLA CHUQUICAMATA CALAMA ANTOFAGASTA TALTA CHANARAL POTRERILLOS EL SALVADOR COPIAPO VALLENAR LA SERENA COQUIMBO VICUNA OVALLE | ILLAPEL SALAMANCA CABILDO LA LIGUA SAN FELIPE PUTAENDO LOS ANDES LA CALERA LLAYLLAY QUILLOTA S. FCO. DE LIMACHE VILLA ALEMANA QUILPUE VINA DEL MAR QUINTERO VALPARAISO-PRAT | VALPARAISO-ALMENDRAL VALPARAISO-CHACABUCO CASABLANCA SANTIAGO: CASA MATRIZ AHUMADA ALAMEDA AV. MATTA BANDERA BRASIL DIEZ DE JULIO ESTACION HUERFANOS INDEPENDENCIA LAS CONDES MERCED MATADERO | SANTIAGO: MATUCANA NUNOA PROVIDENCIA QUINTA NORMAL RECOLETA SAN MIGUEL VIC. MACKENNA MAIPU SAN ANTONIO SAN BERNARDO PUENTE ALTO PENAFLO TALAGANTE MELIPILLA BUIN GRANEROS | RANCAGUA DORIHUE REQUINOA RENGO PEUMO SAN VICENTE DE T. T. SAN FERNANDO SANTA CRUZ NANCAGUA CHIMBARONGO CURICO MOLINA CONSTITUCION TALCA SAN JAVIER VILLA ALEGRE | LINARES CAUCUENES PARRAL QUIRIHUE SAN CARLOS COLENU CHILLAN TOME BULNES TALCAHUANO CONCEPCION CARRERO CORONEL LOTA CURANILAHUE YUMBEL | YUNGAY ARAUCO LOS ANGELES NACIMIENTO LEBU MULCHEN ANGOL CASETE COLLIPULLI VICTORIA TRAIGUEN CURACAUTIN LAUTARO CARAHUE TEMUCO | NUEVA IMPERIAL CUNCO FREIRE PITRUQUEN GORBEA VILLARRICA LONCOCHE PANGUIPULLI LANCO S. J. DE LA MAMQUINA VALDIVIA LOS LAGOS PAILLACO | LA UNION RIO BUENO OSORNO RIO NEGRO FRUTILLAR PUERTO VAREAS FRESIA PUERTO MONTT ANCUD CASTRO PUERTO AISEN COYHAIQUE CHILE CIRCO PUERTO NATAL PUNTA ARENAS |
|---|--|--|--|---|--|---|---|---|

AGENCIAS EN:

María Elena, Pedro de Valdivia, Combarbalá, Los Vilos, Petorca, Valparaíso-Playa Ancha, Curacaví, Santiago-Conchalí, Curepto, Penco, San Rosendo, Santa Bárbara, Purén, Puerto Saavedra, Temuco-Estación, Osorno, Rahue, Calbuco, Maullín, Chonchi y Puerto Porvenir. SUBAGENCIAS: Sewell y Caletones.

Y CORRESPONSALES EN TODO EL MUNDO

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1964

Activo y Saldos Deudores

| | Moneda chilena | Equivalente de oro y de monedas extranjeras | Totales |
|---|-----------------------|---|-------------------------|
| FONDOS DISPONIBLES: | E° | E° | E° |
| Caja y documentos computables como encaje | 38.390.032,96 | 37.063.376,06 | |
| Depósitos en el Banco Central de Chile | 157.862.701,45 | 5.796.701,67 | |
| Depósitos a cargo de otros Bancos (Canje) | 35.745.099,14 | 195.231,19 | |
| Depósitos en Bancos Comerciales | | | |
| Especies y Documentos en Monedas Extranjeras | | 437.494,46 | |
| Depósitos en Bancos del Exterior | 8.226.690,39 | 11.599.609,50 | |
| TOTAL | 240.224.523,94 | 55.092.415,88 | 295.316.939,82 |
| COLOCACIONES: | | | |
| Deudores en Cuentas Corrientes | 31.346.663,16 | 13.485.677,45 | |
| Prestamos | 267.353.573,94 | 1.579.173,40 | |
| Documentos Descontados | 189.429.247,10 | | |
| Otras Colocaciones | 13.354.281,52 | 17.169.065,96 | |
| SUBTOTAL | 470.483.765,72 | 32.233.916,81 | |
| Deudores por Boletas de Garantía, Consignaciones Judiciales, Cartas de Crédito y Créditos contingentes por avales y fianzas | 3.106.523,07 | 48.823.534,83 | |
| TOTAL | 473.590.288,79 | 81.057.451,64 | 554.647.740,43 |
| INVERSIONES: | | | |
| Bienes Raíces: | | | |
| a) Para el servicio del Banco | 16.498.238,35 | | |
| b) Afectos a realización | 172.466,95 | | |
| Valores Mobiliarios: | | | |
| a) Acciones de la Soc. Constructora de Establecimientos Educativos | 332.350,00 | | |
| b) Debituras | | 25.346.304,00 | |
| c) Otros valores mobiliarios | 82.820.292,12 | | |
| d) Pagares fiscales Leyes 14.171 y 14.949 | | 4.013.818,06 | |
| Otras Inversiones | 26.239.243,51 | | |
| TOTAL | 126.062.590,93 | 29.360.122,06 | 155.422.712,99 |
| OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO: | | | |
| Saldos con Sucursales del país | 29.289.190,14 | | |
| Prestamos en Bonos Reajustables | 985.383,83 | | |
| Prestamos en Bonos Hipotecarios | 12.144.643,74 | | |
| Operaciones de cambio y varios | 60.721.878,34 | 72.868.134,89 | |
| Intereses por Cobrar | 6.350.053,28 | | |
| TOTAL | 109.491.049,53 | 72.868.134,89 | 182.359.184,42 |
| TOTAL GENERAL | 949.370.453,19 | 238.378.124,47 | 1.187.748.577,66 |

Pasivo y Saldos Acreedores

| | MONEDA CHILENA | Equivalente de oro y de monedas extranjeras | Totales |
|--|-----------------------|---|-------------------------|
| | Sección Ahorro | Sección Comercial | |
| EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS: | E° | E° | E° |
| Acreedores en Cuentas Corrientes | | 496.972.274,36 | 13.682.341,22 |
| Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido | 76.772.848,97 | 13.644.190,98 | 280.080,97 |
| Otros saldos Acreedores a la vista | 84.948,31 | 24.187.496,51 | 6.936.170,27 |
| SUBTOTAL | 76.857.797,28 | 534.803.961,85 | 22.898.592,46 |
| Boletas de Garantía, Consignaciones Judiciales y Cartas de Crédito | | 1.414.850,64 | 13.930.003,78 |
| TOTAL | 76.857.797,28 | 536.218.812,29 | 36.828.596,24 |
| EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS: | | | |
| Depósitos a plazo | 197.071.739,58 | 7.804.454,73 | 950.844,61 |
| Depósitos a plazo y condicionales de ahorro | 109.081,09 | 772.113,40 | 10.262,97 |
| Otros saldos Acreedores a plazo | | | |
| SUBTOTAL | 197.180.820,67 | 8.576.568,13 | 961.107,58 |
| Boletas de Garantía, Consignaciones Judiciales, Cartas de Crédito y Obligaciones contingentes por Avales y fianzas | | 3.109.894,91 | 32.876.570,63 |
| TOTAL | 197.180.820,67 | 11.686.463,04 | 33.837.678,21 |
| OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS: | | | |
| Adeudado al Banco Central de Chile | | 1.322.413,64 | 1.531.732,19 |
| Adeudado a Bancos del país | | | |
| Adeudado a Bancos del Exterior | | | 38.899.787,00 |
| SUBTOTAL | | 1.322.413,64 | 40.431.519,19 |
| Redescuentos vigentes: | | | |
| a) Con Banco Central de Chile | | 909.987,76 | |
| b) Con otros Bancos | | | |
| Deuda Hipotecaria a largo plazo y otras obligaciones | | | |
| TOTAL | | 2.232.401,40 | 40.431.519,19 |
| OTRAS CUENTAS DEL PASIVO: | | | |
| Saldos con Sucursales del país | | | 694.863,95 |
| Bonos Reajustables en Circulación | | 985.283,83 | 814,82 |
| Bonos Hipotecarios en Circulación | | 12.374.816,00 | 106.306.900,25 |
| Operaciones de cambio y varios | | 53.376.588,10 | 396.414,66 |
| Intereses por Pagar | | 192.828,59 | |
| TOTAL | | 66.929.316,52 | 107.398.993,88 |
| UTILIDAD DEL SEMESTRE | | 1.727.033,57 | 1.727.033,57 |
| CAPITAL Y RESERVAS: | | | |
| Capital autorizado E° 25.000.000,00 | | | |
| Fondos de Reserva | | 25.000.000,00 | |
| Otras Reservas varias | | 31.537.806,42 | 19.881.336,95 |
| TOTAL | | 56.537.806,42 | 19.881.336,95 |
| TOTAL GENERAL | 274.038.617,95 | 675.331.835,24 | 1.187.748.577,66 |

CUENTAS DE ORDEN

| | E° | E° | E° |
|--|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| Obligaciones de Directores y Empleados (I): | | | |
| a) Directores | 46.781,00 | | |
| b) Consejeros Regionales | 119.343,44 | | |
| c) Empleados | 2.334.374,79 | | |
| Deudores por Créditos del Exterior | 2.550.499,23 | 379.105,79 | |
| Bienes Administrados en calidad de Comisiones de Confianza | 2.942.589,05 | | |
| Valores en Custodia | 6.995.413,46 | 425.988,94 | |
| Valores y Letras en Garantía | 86.464.692,87 | 3.915.612,97 | |
| Documentos en Cobranza | 59.821.129,36 | 79.599.629,93 | |
| Certificados de Importación en Tramitación, Custodia y Garantía | 18.741,25 | 1.407.987,95 | |
| Otras Cuentas de Orden | 124.168.546,09 | 899.537,34 | |
| TOTAL | 282.961.611,31 | 86.627.862,92 | 369.589.474,23 |
| Obligaciones de Directores y Empleados contabilizadas en las Colocaciones | 2.550.499,23 | 379.105,79 | |
| Beneficiarios de Créditos del Exterior | 2.942.589,05 | | |
| Responsabilidad del Banco por Comisiones de Confianza | 6.995.413,46 | 425.988,94 | |
| Depositar de Valores en Custodia | 86.464.692,87 | 3.915.612,97 | |
| Depositar de Documentos en Cobranza | 59.821.129,36 | 79.599.629,93 | |
| Depositar de Certificados en Tramitación, Custodia y Garantía | 18.741,25 | 1.407.987,95 | |
| Otras responsabilidades por Cuentas de Orden | 124.168.546,09 | 899.537,34 | |
| TOTAL | 282.961.611,31 | 86.627.862,92 | 369.589.474,23 |

Debe

CUENTAS DE PERDIDAS Y GANANCIAS

QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1964

Haber

| | | | |
|--|----------------------|-------------------------------------|----------------------|
| Intereses pagados y por pagar | E° | Intereses percibidos y por percibir | E° |
| Sueldos sobresueldos, gratificaciones, etc. | 11.833.944,39 | Comisiones y otras utilidades | 38.701.629,45 |
| Imposición patronal al fondo de retiro y otros fondos de previsión | 18.326.794,06 | | 16.639.835,00 |
| Remuneración al Directorio y a Consejos Regionales | 9.701.252,93 | | |
| Contribuciones | 37.756,18 | | |
| Comisiones, arrendos y otros gastos de administración | 102.206,55 | | |
| | 13.612.476,77 | | |
| UTILIDAD LIQUIDA | 1.727.033,57 | | |
| TOTAL | 55.341.464,45 | TOTAL | 55.341.464,45 |

(I) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

RAUL MORENO ARGOMEDO
Contador C. C. N.º 3.956 - Licencia N.º 7.473

VIRGILIO BACIGALUPO BOTTAZZI
Subgerente de Contabilidad General

SANTIAGO BRADFORD RICHARDSON
Gerente General

EXPOSICION DE LA HACIENDA PUBLICA



LA EXPOSICION que el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, efectuó ante la Comisión de Hacienda del Senado, el 24 de noviembre, produjo un verdadero impacto en el país. Fue de nuevo cuando, como el propio Ministro manifestó ante senadores y diputados, EN EL GRUPO de la izquierda a derecha, el senador Angel Faivovich, presidente de la Comisión de Hacienda del Senado; el Ministro Molina y el senador Pedro Ibañez, integrante de la misma Comisión.

Balance Internacional

1964 FUE AÑO DE ZOZ OBRAS, ESPERANZAS Y ENTENDIMIENTO ENTRE HOMBRES Y NACIONES

Caida de Khrushchev, reelección de Johnson, viaje de Paulo VI a Tierra Santa, guerra civil en Vietnam e intervención humanitaria en el Congo, fueron las noticias más destacadas del año que se fue.

NEW YORK, (UPI), por meses más tarde, el tres de diciembre, el Sumo Pontífice fue aplaudido por millones de personas en la India, al cumplir una peregrinación similar consagrada a la causa de la paz.

CAIDA DE KHRUSHCHEV. Pero en el lapso que se extiende entre los dos trascendentes viajes del Papa, la tierra giró muchas veces y con ella, sufrieron también cambios los destinos de algunos dirigentes prominentes.

La caída del Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev fue el acontecimiento más sobresaliente del año 1964.

El 17 de abril recibió el más alto honor de su país: la Estrella de Oro del Héroe de la Patria.



Su Santidad Paulo VI

PERO seis meses más tarde, el 15 de octubre, fue privado de todo su poder, relevado del cargo de Primer Secretario del Partido Comunista y separado del puesto de Presidente del Consejo de Ministros de la Unión Soviética.

La trayectoria de "héroe" había llegado a su fin.

REFUGIOS.— Ha dejado de existir el querido e inolvidable esposo, don AMADOR PENA LEON.

REPOSICION.— Los restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, en el barrio de San Martín, Cerrillos, a las 13.30 horas.

REPOSICION.— Ha dejado de existir nuestro querido y amado esposo, don AMADOR PENA LEON.

REPOSICION.— Los restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, en el barrio de San Martín, Cerrillos, a las 13.30 horas.

REPOSICION.— Ha dejado de existir nuestro querido y amado esposo, don AMADOR PENA LEON.

REPOSICION.— Los restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, en el barrio de San Martín, Cerrillos, a las 13.30 horas.

REPOSICION.— Ha dejado de existir nuestro querido y amado esposo, don AMADOR PENA LEON.

REPOSICION.— Los restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, en el barrio de San Martín, Cerrillos, a las 13.30 horas.

REPOSICION.— Ha dejado de existir nuestro querido y amado esposo, don AMADOR PENA LEON.

REPOSICION.— Los restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, en el barrio de San Martín, Cerrillos, a las 13.30 horas.

REPOSICION.— Ha dejado de existir nuestro querido y amado esposo, don AMADOR PENA LEON.

REPOSICION.— Los restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, en el barrio de San Martín, Cerrillos, a las 13.30 horas.

REPOSICION.— Ha dejado de existir nuestro querido y amado esposo, don AMADOR PENA LEON.

REPOSICION.— Los restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, en el barrio de San Martín, Cerrillos, a las 13.30 horas.

REPOSICION.— Ha dejado de existir nuestro querido y amado esposo, don AMADOR PENA LEON.

REPOSICION.— Los restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, en el barrio de San Martín, Cerrillos, a las 13.30 horas.

Balance Nacional

360 MIL VIVIENDAS CONSTRUIRA EL GOBIERNO DE EDUARDO FREI

Otra noticia que conmovió a las modestas familias fue la rebaja de intereses en las cuotas reajustables. Labor de grandes proyecciones realizó en 1964 el Ministerio de Obras Públicas, la que superará en 1965.

Noticia grata para todas las personas del país fue el año 1964 el anuncio del Ministerio de Obras Públicas, Modesto Collados, que el Gobierno del Presidente Eduardo Frei iniciaba la aplicación de un programa de

construcciones de viviendas por un total de 360 mil durante el periodo; esto es, 60 mil anuales.

El Gobierno proyecta, conjuntamente con

la construcción de viviendas, desarrollar un vasto programa de obras públicas, como complemento a las ya realizadas o en ejecución y otras que son indispensables al desarrollo general del país.

EL BALANCE

La reestructuración del Ministerio de Obras Públicas, la creación de la Dirección General del Ramo, la fijación de la política de viviendas y el Presidente Frei en el discurso que pronunció el Ministerio don Modesto Collados en Concepción, el comienzo de la construcción de una segunda calzada en el camino Longitudinal Sur y la elección de un camino entre Arauco y Curanque, en reemplazo de la antigua vía férrea constituyen las noticias más impor-

tales que se generaron durante 1964 en la Secretaría de Estado mencionada.

MAS PROGRESO

Dentro de los doce meses de 1964 el balance noticioso de Obras Públicas incluye el adelanto obtenido en la construcción del aeropuerto internacional de Pudahuel, los avances en el Plan de Caminos Transversales en la zona devastada, la terminación de dos grandes obras de regadío en la zona hidrográfica del Maule y la provincia de Bio Bio y la apertura de las propuestas que posibilita la iniciación de un proyecto largamente anhelado, como es el túnel de Lo Prado.

UN AÑO FRUCTIFERO

El año noticioso 1964 se inició el 2 de enero con la primera destinación de fondos para la continuación del plan de obras.

HACIA ARGENTINA

Al terminar el primer tri-

estre se dio un importante paso en las comunicaciones internacionales con Argentina, suscribiendo un convenio en la Cancillería para la construcción de un camino internacional que uniera las provincias de Cuyo y San Juan, por el Paso de Aguas Negras. También en ese mismo periodo se dio la noticia del comienzo de la reconstrucción definitiva del puerto de Castro, que se encontraba con obras provisionales a raíz de la catástrofe sísmica de 1960.

EN CHILE

Justo en la mitad del año se produjo la inauguración del ferryboat Along de Ror y los embarcaderos en Pangu y Chacao. Esto constituye un hito histórico para la Isla de Chiloé, que, con este servicio, terminó un periodo de aislamiento, prácticamente vivo en el camino Longitudinal Sur hacia Quellón.

EN CHILE

A fines de junio el Ministerio entró en un moderno edificio de tres pisos a la Dirección General del Registro Civil, para la instalación de sus dependencias en Santiago y se abrieron las propuestas para la construcción del aeropuerto de Carrión Sur, que incorpora a Concepción a la era del jet. Las obras de este último proyecto fueron puestas en marcha por el Ministro,

don Modesto Collados, y el Director General de Obras Públicas, don Alfonso Díaz Ossa, en su reciente visita a Concepción. En julio se inició la construcción del Liceo de Hombres de Osorno que fue totalmente consumido por un incendio.

LO PRADO

El 15 de octubre de 1964 se produjo un hecho largamente esperado: fueron abiertas las propuestas públicas para la construcción del túnel de Lo Prado, cuya realización permitirá disminuir en 25 kms. la distancia entre Santiago y Valparaíso. Esta obra, una de las de mayor envergadura que se haya realizado en su tipo, tendrá un costo de 30 millones de escudos.

NUEVO MINISTRO

Cuando renunció el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, fue reemplazado por Modesto Collados. En la semana anterior habían ocurrido reuniones de estudio de los problemas pendientes.

Pocos días después Collados, en conferencia de prensa, puntualizó que el déficit de viviendas en Chile es de 500.000 casas y que el Gobierno del señor Frei proyectaba construir 360.000 viviendas, o sea, un promedio de 60.000 habitaciones por año.

EL GRAN SANTIAGO

Medidas del Director General de Obras Públicas fue organizar y coordinar un plan de mejoramiento de las condiciones de vida de las poblaciones populares del Gran Santiago. El programa empezó con planes piloto en las poblaciones Lo Valderrama, La Ferria, Nueva Matucana y El Resbalón.

Después se dio la partida a una obra que constituye una vieja aspiración del deporte metropolitano: la construcción del velódromo del Estadio Nacional, el que quedará terminado en septiembre próximo, para la realización del Campeonato Panamericano de Ciclismo que se realizará en Santiago. Mientras tanto, el resto del año se destinó a estructurar la nueva organización creada por la ley 15.640, mientras se daban más de un centenar de decretos destinados a poner en marcha nuevos trabajos en todo el territorio nacional.

El Ministerio de Obras Públicas culminó su labor del año entregando al uso público, el 31 de diciembre, un estanque en Lo Valderrama que regulará el abastecimiento de agua potable de las grandes poblaciones con núcleos que completan 150.000 habitantes.

Gobierno dará garantía constitucional a derechos previsionales de los trabajadores

Activamente trabaja Subsecretaría de Previsión en estudio de proyectos para mejorar prevision de todos los asalariados

En una reunión con los Vicepresidentes de los Institutos de Previsión Social, el Subsecretario de Previsión Social del Ministerio del Trabajo, Ramón Santander, hizo un análisis de lo que ha sido la labor de esa Subsecretaría, en los primeros meses del actual Gobierno. Señaló que ha sido una especial preocupación hacer realidad diversos proyectos para establecer las bases que representen un real progreso en los conceptos sociales que han regido hasta la fecha.

GARANTIA CONSTITUCIONAL. Señaló que, por primera vez, se proyecta dar garantía constitucional a la Seguridad Social, mediante un artículo en el Proyecto de Reformas Constitucionales enviado al Parlamento.

LABOR REALIZADA. En cuanto a las realizaciones concretas del programa de Gobierno, podemos ya señalar la Ley 15.968, sobre la Asignación Familiar Previsional, que concede dicho beneficio a los empleados y obreros del sector privado, por todo el tiempo del embarazo, lo cual se complementa con la Ley 15.969, sobre el seguro de maternidad, que se encuentra precisamente en estudio en estos momentos.

La Ley 15.974, sobre Condicionamiento de las sumas descontadas por días no trabajados en 1964 y su reemplazo por trabajo en horas extraordinarias, excluidas las vacaciones; la Ley 16.044, por la que se otorgó un subsidio a los empleados de la Administración Pública; la Ley 16.045 que autoriza a las instituciones semifamiliares para conceder un préstamo a un sueldo, con el fin de facilitar el trabajo en horas extraordinarias para ponerse al día en las transacciones de los empleados.

La Ley 16.046, que autoriza a la Caja de Retiro y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado para conceder un préstamo a los empleados y obreros de las empresas ferroviarias y a los recientes acuerdos de la Comisión Revalorizadora de Pensiones que otorga un reajuste del 40% de los montos actuales, a 70 mil pensionados afectados a las disposiciones de la Ley 15.968.

La Ley 16.047, que autoriza a la Ley de Presupuestos para el próximo año, gracias a una iniciativa del actual Gobierno.

ATENCION A LOS EMPLEADOS. Mas adelante destacó las instrucciones que se han dado a las instituciones previsionales con el fin de agilizar la atención de los empleados y obreros, evitando el exceso de trámites.

RELIQUIDACION DE ASIGNACION FAMILIAR. Se revalorizó la Reliquidación de Excedente de la Asignación Familiar para los empleados particulares, la que no se pudo pagar a los acreedores del Gobierno, pese a lo que el Gobierno, efectuando una Ley de Años Nuevos, por las modificaciones introducidas en la Ley de Asignación Familiar, se revalorizó el monto de la asignación familiar.

PROGRAMA DE TRABAJO. Continúa dando a conocer cuál será el futuro programa de trabajo de ese Ministerio, reafirmando la función de la mujer trabajadora a los 25 años de trabajo: reajustabilidad de las deudas hipotecarias de los institutos de previsión y protección social, y la atención de la tuberculosis y enfermedades profesionales.

En cuanto a la Asignación Familiar señaló que se hizo la manera de dar a una asignación entre los montos de los que gozan los diversos sectores de trabajadores, destacando el aumento de la asignación familiar desde el 1.º de enero en un

lamente, que con el nombre de Leyes Normativas, se está discutiendo en la Cámara de Diputados. También en este mismo sentido se hará una descentralización en los servicios públicos, especialmente en los servicios previsionales y la Superintendencia de Seguridad Social, creando la carrera funcional.

Señaló que, conforme a lo expresado por S. E. en este Ministerio no ha sido afectado el cambio de régimen en cuanto a sus funcionarios, y que en las designaciones de confianza del Presidente de la República se han nombrado a personas idóneas, cualquiera que sea su ideología política.

—Uniformar los beneficios de los distintos grupos laborales.

—Realizar la síntesis de igualdad de los aspectos laborales y de los aspectos previsionales de las diversas ocupaciones, según el clasificador internacional uniforme de ocupaciones de la Oficina Internacional del Trabajo.

Como se puede apreciar, la labor desarrollada hasta la fecha, aunque es grande, es sólo una pequeña parte de lo que el país requiere y que nos proponemos realizar con la ayuda de Dios y la colaboración eficaz de todos ustedes y con la cooperación de la comunidad nacional podremos realizarlo.

2.400 MILLONES DE KILOWATT-HORAS GENERO LA ENDESA DURANTE 1964

Dos de las centrales que construye actualmente producirán más energía que sus 25 plantas actuales

Todas las centrales y plantas de la ENDESA, desde Arica hasta Punta Arenas, generaron en el curso de 1964, la cantidad de 2.400.000.000 de kilowatt-horas, lo que incluye a esa Empresa en la lista de productores mundiales importantes de energía eléctrica.

11 CENTRALES

Esta generación se logró mediante el funcionamiento de 11 centrales hidráulicas y 14 térmicas, que totalizan una potencia instalada de 547.481 kilowatt, la cual también representa la mayor capacidad de que dispone empresa alguna del país.

No obstante, las centrales en construcción duplicarán con creces esa potencia en los próximos años, al agregar a la actual capacidad instalada de 547.481 kilowatt, la cual también representa la mayor capacidad de que dispone empresa alguna del país.

AVANCES SIGNIFICATIVOS

En el año que termina, estas plantas, dos de las cuales serán las más grandes de Chile, progresaron sustancialmente en la magnitud y complejidad de las obras que requieren, por causas topográficas y climáticas, hace más significativos los avances conseguidos en el curso de 1964. Chapiquilla, por ejemplo, se construye a 4.000 metros de altura, lo que da una idea de las dificultades de su faena. Sin embargo, se avanza satisfactoriamente. Ya se está montando la tubería de presión, de más de 4 km. de longitud, y el puente-grúa de la casa de máquinas. La central empezará a generar en 1966.

CENTRAL RAPEL

En el caso de Rapel, la di-



Ministro Hugo Trivelli

OPUSCULO SOBRE NERUDA PUBLICA EDMUNDO CONCHA

Edmundo Concha, Jefe de Relaciones Públicas de la ENDESA, crítico literario y novelista, autor de "Los Gusanos", acaba de dar a la luz un opusculo sobre Pablo Neruda, cuyo título es un acertado: "Ahi va Pablo Neruda".

Es una breve guía, útil, especialmente para el estudiante, y que además tiene el mérito de inducir al lector a conocer más profundamente la obra de Neruda. Esta publicación se suma a la lista de trabajos publicados en el año 1964, con motivo de haber cumplido el poeta sesenta años de existencia.

LUBKE Y DE GAULLE LAS VISITAS ILUSTRES

Las visitas presidenciales registró el año 1964. La primera estuvo a cargo de Reinhold Lubke, Presidente de la República Federal Alemana. La segunda correspondió al General Charles de Gaulle, Presidente de la República de Francia.

Lubke llegó al país el 29 de abril y se alojó con destino a la Argentina, el 4 de mayo. El Jefe de Estado germano vino acompañado de su esposa Wilhelmine de Lubke. Integran la comitiva también, el Canciller Gerhard Schröder; el Jefe del Protocolo, Ehrenfried von Holleben; el Ministro de Información y Propaganda, Karl Günther von Hase y el Jefe de la Oficina de la Presidencia, Hans-Heinrich Herwarth von Bittenfeld.

De Gaulle tomó su primer contacto con tierra chilena, la mañana del 29 de septiembre al llegar al norteño puerto de Arica, en donde fue recibido por el Canciller Julio Philippi en representación del Gobierno. Desde Arica viajó a bordo del crucero "Colbert" hasta Valparaíso, en donde el entonces Presidente de la República, Jorge Alessandri, le dio la bienvenida.

En Santiago, el Jefe de Estado francés, sostuvo una conversación privada con el actual Presidente de la República —entonces Presidente Electo— Eduardo Frei Montalva.

El último acto público del general Charles de Gaulle fue su asistencia a los actos conmemorativos de la Batalla de Rancagua el día 2 de octubre.

Los dos Mandatarios extranjeros cumplieron similares programas de actividades, tales como recepciones oficiales del Gobierno, visitas a los Poderes Legislativos y Judiciales, festejos de parte de sus conacionales residentes. El Jefe de Estado germano visitó la zona de Valdivia, en donde tomó contacto con la memoria colonia alemana residente.

Como ya es tradicional, ambas visitas sirvieron para exteriorizar la proverbial cordialidad del pueblo chileno que vitoreó a los Jefes de Estado visitantes, en cada oportunidad que se exhibieron en público. Esas muestras de simpatía se registraron tanto a la llegada como a la partida de los ilustres visitantes.

EL TERMINO DE LOS BONOS-DOLARES ACABO CON UNA GIGANTESCA USURA

Una de las primeras medidas que tomó el Gobierno fue la liquidación del sistema de los bonos dólares, que sólo se prestaba para especuladores negociados y para practicar la usura a alta escala.

Esta resolución adoptada por el Ministerio de Hacienda en coordinación con el Banco Central, mostró de inmediato al país que el nuevo Gobierno estaba dispuesto a cumplir con lo que había prometido durante la campaña electoral.

En la duda una de las noticias económicas más importantes, después del anuncio formulado por el Presidente Eduardo Frei, sobre la nueva política de asociación que se llevará a la práctica con las grandes empresas norteamericanas del cobre.

El sistema de los bonos dólares, permitía a los poseedores de ellos, obtener un interés que en muchos casos llegó al 70 y el 80% anual. Existían aproximadamente 45 millones de dólares en estos bonos, repartidos en tenedores nacionales, de dos categorías, particular y empresarial, y tenedores extranjeros.

Con los Bonos se llegó a un acuerdo por el cual estos se comprometían a mantener guardados en sus carteras durante cinco años, los cinco primeros, al final de dicho periodo, se iniciaría el rescate correspondiente. Los bonos no serían pagados al extranjero ser pue-

gados, en dólares a medida que vayan venciendo. Los bonos de tenedores nacionales, se pagaron en moneda nacional y también a medida que vayan venciendo.

De Gaulle tomó su primer contacto con tierra chilena, la mañana del 29 de septiembre al llegar al norteño puerto de Arica, en donde fue recibido por el Canciller Julio Philippi en representación del Gobierno. Desde Arica viajó a bordo del crucero "Colbert" hasta Valparaíso, en donde el entonces Presidente de la República, Jorge Alessandri, le dio la bienvenida.

En Santiago, el Jefe de Estado francés, sostuvo una conversación privada con el actual Presidente de la República —entonces Presidente Electo— Eduardo Frei Montalva.

El último acto público del general Charles de Gaulle fue su asistencia a los actos conmemorativos de la Batalla de Rancagua el día 2 de octubre.

Los dos Mandatarios extranjeros cumplieron similares programas de actividades, tales como recepciones oficiales del Gobierno, visitas a los Poderes Legislativos y Judiciales, festejos de parte de sus conacionales residentes. El Jefe de Estado germano visitó la zona de Valdivia, en donde tomó contacto con la memoria colonia alemana residente.

Como ya es tradicional, ambas visitas sirvieron para exteriorizar la proverbial cordialidad del pueblo chileno que vitoreó a los Jefes de Estado visitantes, en cada oportunidad que se exhibieron en público. Esas muestras de simpatía se registraron tanto a la llegada como a la partida de los ilustres visitantes.

FALTA DE BARREDORAS MECANICAS CAUSA SERIOS PERJUICIOS EN VIÑA

Una prolongada reunión tuvo el Alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza Silva, con los Jefes de Departamentos Municipales, con el fin de buscar una solución al apremiante problema de la falta de vehículos municipales.

El problema más grave surgido se refiere a Aseo. Efectivamente, se han ido paralizándose paulatinamente las Barredoras Mecánicas municipales, por falta de repuestos, hasta llegar al mes de septiembre de este año, en que quedó fuera de servicio la tercera de las 4 barredoras que existen. Con ello, en la actualidad sólo hay en servicio una de las cuatro barredoras primitivas, hecho que ha ocasionado —lógicamente— un grave problema de aseo en las calles, lo que se puede palpar al observar las calles de la comuna.

Felicitemente, los camiones de aseo domiciliario siguen en funciones, con lo que no se ha producido trastorno en ese campo, pero se presenta el problema futuro de neumáticos, al igual que el resto de los vehículos municipales.

Además, cada Jefe de Servicio hizo notar al Alcalde la necesidad de extender la municipalización. Así, el Director de Aseo solicitó 10 nuevos camiones; 2 nuevas barredoras mecánicas; el de Parques y Jardines, 3 tractores-camiones; y el de Obras, una pala mecánica bulldozer, una pala mecánica y un jeep. Como el adquirir nuevos vehículos significa una inversión de \$ 1.500.000, un instante en que la Municipalidad atraviesa por una crisis económica, el Alcalde solicitó un nuevo estudio, restringiendo al máximo el pedido de cada Departamento.

BANCO CONTINENTAL

AUTORIZADO POR DECRETO SUPREMO N.º 6840, DE 2 DE JUNIO DE 1958 Y MODIFICADO POR DECRETOS N.ºs 9458, DE 5 DE JUNIO DE 1961 Y 2919, DE 11 DE OCTUBRE DE 1963

CAPITAL AUTORIZADO
CAPITAL PAGADO
FONDOS DE RESERVA

Eº 2.000.000,00
Eº 1.400.000,00
Eº 2.176.406,05

DIRECTORIO

NICOLAS YARUR L.
Presidente

FERNANDO MOLLER B.
Vicepresidente

DIRECTORES

GREGORIO AMUNATEGUI J. CARLOS ESCOBAR V.
HERMANN CORSEN B. FERNANDO LARRAIN V.
AMILCAR CHIORRINI A. ALBERTO VIAL L.
JULIO DEL RIO B. HERNAN VIDELA L.
FRANK WESTCOTT G.

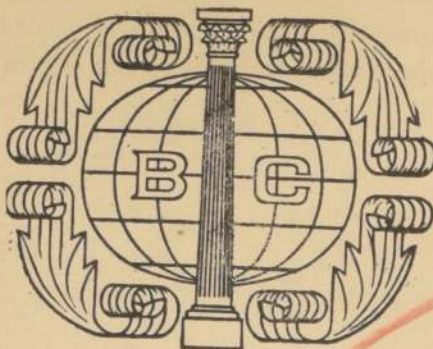
OFICINA VALPARAISO

CONSEJO LOCAL

FUAD YARUR K.
Presidente

CONSEJEROS

HENRY COMBER V. MARCELO MONTT DE F.



ADMINISTRACION

HERNAN MOLINA A.
Gerente General

ARTURO CANALES B.
Subgerente Contralor

GUSTAVO ROSSELOT R.
Fiscal

CARLOS PINO M.
Subgerente Administrativo

ALBERTO BRICEAO C.
Subgerente de Cambios

JORGE RAMIREZ M.
Subgerente de Creditos

SERGIO CAMPANO B.
Contador

SUCURSALES

"LA VEGA"
HUMBERTO SAAVEDRA CH.
Agente

"SAN DIEGO"
GUILLERMO RIVAS P.
Agente

"IQUIQUE"
ENRIQUE QUIROGA G.
Agente

"VALPARAISO"
FRANK DEBIN C.
Sub-Gerente

OFICINA DE CAMBIOS

AHUMADA N.º 158, ESQUINA UNION CENTRAL

Decimotercera Memoria que el Directorio del Banco presenta a la Junta General Ordinaria de Accionistas en 14 de Enero de 1965

Señores Accionistas:

De acuerdo con los Estatutos el Directorio del Banco presenta a los señores accionistas la Memoria, el Balance General, la Cuenta de Pérdidas y Ganancias y el Informe de los Inspectores de Cuentas, correspondientes al segundo semestre de 1964.

Después de deducidas las sumas destinadas a provisiones y castigos la utilidad del ejercicio asciende a Eº 278.071,61, suma a la cual el Directorio propone dar el siguiente destino:

1. Distribuir a los señores Accionistas la suma de Eº 0,006 por acción sobre un total de 14.000.000 de acciones emitidas, distribución que se haría con cargo a aquella parte de las utilidades del ejercicio provenientes de Bonos y Pagares Leyes N.ºs 13.305 y 14.171 Eº 84.000,—
2. Destinar el saldo de las utilidades del ejercicio provenientes de Bonos y Pagares Dólares a incrementar el "Fondo por Beneficios Bonos Dólares" Eº 86.790,99
3. Al "Fondo de Revalorización del Capital Propio, Leyes 13.305 y 15.564" Eº 86.232,45
4. Financiar parte de los US\$ 18.965,20 que incrementarán el "Fondo de Reserva Extraordinario en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno" Eº 21.028,17

Eº 278.071,61

El Banco Central de Chile ha facultado a la Institución para capitalizar hasta un cincuenta por ciento de las entradas percibidas en monedas extranjeras durante el ejercicio. El Directorio propone capitalizar la cantidad de US\$ 18.965,20, aumentando en igual cantidad el "Fondo de Reserva Extraordinario en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno", con lo cual este fondo subiría a US\$ 336.000. Este incremento equivale, en moneda chilena, a la suma de Eº 51.206,04, cantidad que se cubriría con los siguientes fondos:

a) Con parte de la utilidad líquida del semestre Eº 21.028,17
b) Con cargo al "Fondo de Revalorización del Capital propio, Leyes N.ºs 13.305 y 15.564" Eº 30.177,87

Eº 51.206,04

Si se acepta esta proposición, procede que la Junta autorice las transferencias correspondientes.

Como consecuencia de las nuevas paridades de cambio fijadas por la Superintendencia de Bancos en Circular N.º 706, de 16 del presente, el equivalente en moneda chilena del actual "Fondo de Reserva Extraordinario en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno" ha aumentado en Eº 114.832,53.

De acuerdo con lo establecido en el art. 35, de la Ley de la Renta, al término de este ejercicio fueron revaluados los bienes físicos del activo de la Institución en Eº 627.514,50, cantidad que ha sido adicionada al "Fondo de Revalorización del Capital Propio, Leyes 13.305 y 15.564".

Durante el ejercicio la sociedad "Constructora Continental de Viviendas Limitada", en la cual el Banco participaba como socio, fue transformada en sociedad anónima, la que fue denominada "Concovil Sociedad Anónima Constructora". Esta última repartió durante el semestre acciones liberadas de pago, de las cuales correspondieron al Banco 39.566, de un valor nominal de Eº 1— cada una. El Directorio propone a la Junta crear con el valor de estas acciones, que asciende a Eº 39.566, un fondo de reserva que se denominaría "Fondo Acciones D.F.L. 2".

El Directorio sugiere, además, eliminar el actual "Fondo de Reserva para Fluctuaciones de Monedas Extranjeras", pasar su saldo de Eº 81,48 al "Fondo de Reserva de Seguros".

Continuando en su plan de expansión la Empresa ha adoptado las medidas necesarias para establecer en los primeros meses del año próximo una Agencia en la ciudad de Viña del Mar que dependerá de la actual Oficina de Valparaíso.

Durante el curso del semestre el Banco tuvo que lamentar la renuncia del Gerente de Sucursales, señor Ascanio Barrios, la cual fue aceptada por el Directorio.

Terminan su período los Directores señores Hermann Corssen B. y Alberto Vial L. Corresponde a la Junta reelegir designar los reemplazantes.

La Asamblea debe también elegir dos Inspectores de Cuentas Propietarios y dos Suplentes para el próximo ejercicio.

Por último, el Directorio deja testimonio de su reconocimiento por la efectiva colaboración que le han prestado los miembros del Consejo Local de Valparaíso. Agradece, asimismo, la cooperación de su clientela y el buen desempeño personal.

SANTIAGO, 31 de Diciembre de 1964.

HERNAN MOLINA A.
Secretario

NICOLAS YARUR L.
Presidente

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1964

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

| | I Moneda chilena | II Equivalente de oro y de monedas extranjeras | III TOTALES |
|---|------------------------|---|----------------------|
| A.—FONDOS DISPONIBLES. | Eº | Eº | Eº |
| Caja y documentos computables como encaje | 700.935,30 | 911.388,12 | |
| Depósitos en el Banco Central de Chile | 3.758.294,51 | 7.690,43 | |
| Documentos a cargo de otros bancos (canje) | 2.749.488,20 | 801,90 | |
| Depósitos en bancos comerciales y Banco del Estado de Chile | 819.374,79 | | |
| Especies y documentos en monedas extranjeras | | | |
| Depósitos en bancos del exterior | | 134.020,27 | |
| TOTAL | 8.028.092,80 | 1.053.900,72 | 9.081.993,52 |
| B.—COLOCACIONES. | | | |
| Deudores en cuentas corrientes | 1.910.872,39 | | |
| Prestamos | 4.839.132,72 | | |
| Documentos descontados | 5.507.914,13 | | |
| Otras colocaciones | 279.557,78 | 1.476.664,20 | |
| SUB-TOTAL | 12.537.497,22 | 1.476.664,20 | |
| Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avales y fianzas | 1.778.489,74 | 2.431.359,62 | |
| TOTAL | 14.315.986,96 | 3.908.023,82 | 18.224.010,78 |
| C.—INVERSIONES. | | | |
| Bienes raíces: | | | |
| a) para el servicio del Banco | 1.287.294,49 | | |
| b) afectos a realización | | | |
| c) inversiones permanentes de reservas adicionales | | | |
| d) destinados a Viviendas Económicas | | | |
| Valores mobiliarios: | | | |
| a) acciones del Banco Central de Chile | 397.962,75 | | |
| b) aportes a Sociedades Constructoras de Viviendas Económicas | 41.043,— | | |
| c) inversiones permanentes de reservas adicionales | 10.000,— | | |
| d) otros valores mobiliarios | 38.566,— | 760.506,14 | |
| Otras inversiones | 1.354.650,23 | | |
| TOTAL | 3.110.516,47 | 760.506,14 | 3.871.022,61 |
| D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO. | | | |
| Saldo con sucursales del país | 93.480,92 | | |
| Operaciones de cambio y varios | 10.642.138,35 | 15.783.310,95 | |
| Intereses por cobrar | 84.282,89 | 22.430,33 | |
| TOTAL | 10.819.902,16 | 15.805.741,28 | 26.625.643,44 |
| E.—PERDIDA DEL SEMESTRE. | | | |
| TOTALES GENERALES | 36.274.498,39 | 21.528.171,96 | 57.802.670,35 |

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

| | I Moneda chilena | II Equivalente de oro y de monedas extranjeras | III TOTALES |
|--|------------------------|---|----------------------|
| F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS. | Eº | Eº | Eº |
| Acreedores en cuentas corrientes | 13.742.620,55 | 42.446,11 | |
| Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido | 379.126,13 | 15.119,46 | |
| Otros saldos acreedores a la vista | 1.238.825,68 | 491.804,27 | |
| SUB-TOTAL | 15.360.572,36 | 549.169,84 | |
| Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito | 21.212,51 | 1.996.636,98 | |
| TOTAL | 15.381.784,87 | 2.545.806,82 | |
| G.—EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS. | | | |
| Depósitos a plazo | 1.586.007,24 | 243.709,50 | |
| Otros saldos acreedores a plazo | | 1.630.109,07 | |
| SUB-TOTAL | 1.586.007,24 | 1.873.818,57 | |
| Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas | 1.772.289,74 | 1.677.871,71 | |
| TOTAL | 3.358.296,98 | 3.553.690,28 | |
| H.—OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS. | | | |
| Adeudado al Banco Central de Chile | 2.295.356,08 | 684.259,54 | |
| Adeudado a bancos del país | 163.786,83 | | |
| Adeudado a bancos del exterior | | 3.725.586,24 | |
| SUB-TOTAL | 2.459.142,96 | 4.409.845,78 | |
| Redescuentos vigentes: | | | |
| a) con Banco Central de Chile | 200.000,— | | |
| b) con otros bancos | | | |
| Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones | 103.335,— | | |
| TOTAL | 2.762.477,96 | 4.409.845,78 | |
| I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO. | | | |
| Saldo con sucursales del país | 11.758.551,62 | 10.133.742,35 | |
| Operaciones de cambio y varios | 19.893,26 | 23.692,77 | |
| Intereses por pagar | 11.778.854,88 | 10.137.435,12 | |
| TOTAL | 27.807.101,61 | | |
| J.—UTILIDAD DEL SEMESTRE. | | | |
| K.—CAPITAL Y RESERVAS. | | | |
| Capital autorizado: | | | |
| 20.000.000 acciones a Eº 0,10 | Eº 2.000.000,00 | | |
| Menos capital por enterar | 350.000,— | | |
| Reserva legal | 1.400.000,— | | |
| Otras reservas varias | 965.012,09 | 861.393,96 | |
| TOTAL | 2.715.012,09 | 861.393,96 | |
| TOTALES GENERALES | 36.274.498,39 | 21.528.171,96 | 57.802.670,35 |

CUENTAS DE ORDEN

| | Eº | Eº | Eº |
|---|---------------------|----------------------|----------------------|
| Obligaciones de directores y empleados (1) | 24.317,38 | | |
| Deudores por créditos del exterior | | 600.992,86 | |
| Bienes administrados en calidad de comisiones de confianza | | 518.960,95 | |
| Valores en custodia | 1.648.607,90 | 103.588,66 | |
| Valores y letras en garantía | 3.591.937,79 | 8.890.989,63 | |
| Documentos en cobranza | 2.487.170,96 | 1.027.232,10 | |
| Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía | 420.764,67 | 750.756,25 | |
| Otras cuentas de orden | 1.105.017,91 | | |
| TOTAL | 9.277.816,61 | 11.892.518,45 | 21.170.335,06 |

(1) Contabilizadas y englobadas en las "Colocaciones".

| | Eº | Eº | Eº |
|---|---------------------|----------------------|----------------------|
| Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones" | 24.317,38 | | |
| Beneficiarios de créditos del exterior | | 600.992,86 | |
| Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza | | 518.960,95 | |
| Depositar de valores en custodia | 1.648.607,90 | 103.588,66 | |
| Depositar de valores y letras en garantía | 3.591.937,79 | 8.890.989,63 | |
| Depositar de documentos en cobranza | 2.487.170,96 | 1.027.232,10 | |
| Depositar de certificados en tramitación, custodia y garantía | 420.764,67 | 750.756,25 | |
| Otras responsabilidades por cuentas de orden | 1.105.017,91 | | |
| TOTAL | 9.277.816,61 | 11.892.518,45 | 21.170.335,06 |

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.º DE JULIO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1964

DEBE

| | |
|--|---------------------|
| Intereses pagados y por pagar | 281.188,17 |
| Sueldos, honorarios, gratificaciones e impositivos a fondos de previsión | 923.285,90 |
| Remuneración al Directorio | 28.424,63 |
| Contribuciones | 175.946,33 |
| Comisiones, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias | 581.557,09 |
| Utilidad líquida | 278.071,61 |
| TOTAL | 2.268.473,73 |

SERGIO CAMPANO B.
C. C. N.º 7.484
Licencia N.º 08397

| | |
|---|---------------------|
| Intereses percibidos y por percibir | 1.275.241,81 |
| Arriendos, comisiones y otras entradas varias | 993.231,92 |
| TOTAL | 2.268.473,73 |

HABER

HERNAN MOLINA A.
Gerente General

Informe de los Inspectores de Cuentas

Señores Accionistas:

De acuerdo con los Estatutos del Banco, tenemos el agrado de informarles que hemos practicado el Arqueo de Caja, verificado las cifras del Balance con el Libro Mayor del Banco y revisado los valores depositados en custodia y garantía, constatando su conformidad, como asimismo los saldos de los libros principales de la empresa.

FERNANDO GIL R.
Inspector de Cuentas

NICANOR MARTICORENA P.
Inspector de Cuentas

Santiago, 31 de Diciembre de 1964.

BANCO SUD AMERICANO

FUNDADO EN 1944

DIRECTORIO

Eliodoro Matte Ossa
Presidente
Carlos Vial Infante
Vice-Presidente

DIRECTORES

Correa L.
Figueras A.
Garnham B.
Mardones R.
Aurelio Rodríguez Allende
Asesor del Directorio
Sergio Vergara Vergara
Gerente General

Arturo Matte L.
Pedro Poklepovic N.
Ramón Salinas D.
Francisco Subercaseaux A.
ALFONSO GUZMAN DE LA F.
Gerente Oficina Santiago
CARLOS A. CASTRO C.
Gerente Administrativo
EULOGIO ROJAS G.
RENE HURTADO T.
ALEJANDRO MONTT D.
Sub-Gerentes
BORIS BLANCO M.
ANTONIO MATTE V.
Sub-Gerentes
ENRIQUE VERGARA R.
Sub-Gerente (subrogante)

GABRIEL MORGAN T.
Gerente de Sucursales
MARCIAL GONZALEZ C.
Gerente Depto. Comercio Exterior



OFICINA (CENTRAL) SANTIAGO

Sucursal Providencia Agente Claudio Donoso B.
Sucursal Suñao Carlos de la Vega B.
Sucursal Franklin Raúl Vergara B.
Sucursal San Pablo Enrique Izquierdo E.
Sucursal Vicuña Mackenna Julio Sepúlveda D.
Sucursal Plaza de Armas Jaime Morera S.

OFICINA VALPARAISO

CONSEJO LOCAL
ALBERTO GARNHAM B.
Presidente
TOMAS DOUDS J. — LUIS E. GUBLER E. — HERNAN SANCHEZ L.
Consejeros
JORGE DE FERARI A.
Gerente
RAUL CARVAJAL P. — ALBERTO GENTILLON B.
Sub-Gerentes

SUCURSAL QUILLOTA Agente Raúl López L.
OFICINA CONCEPCION
MANUEL AHUMADA R.
Sub-Gerente
SUCURSAL IQUIQUE Agente Jorge Cummins V.

CUADRAGESIMA PRIMERA MEMORIA QUE EL DIRECTORIO DEL BANCO PRESENTA A LA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Señores accionistas:
El Directorio del Banco tiene el agrado de someter a la consideración de los señores accionistas la Memoria, el Balance General y la Cuenta de Pérdidas y Ganancias, correspondientes al Ejercicio del segundo semestre de 1964.
Como es de conocimiento de los señores accionistas por los avisos publicados en la prensa y por la circular que les ha sido enviada por correo, el Directorio ha adoptado los acuerdos que se indican a continuación:
1.º Reparto de Fondos.— Propone entregar a los señores accionistas un reparto neto de \$ 0.003.887.146 por acción, en los 30 millones de acciones actualmente emitidos y con cargo al saldo del "Fondo por diferencias en venta de Bienes Raíces".
2.º Acciones Liberadas.— Se entrega a los señores accionistas, en conformidad con la autorización otorgada por la Junta General Ordinaria de Accionistas de 19 de junio de 1963, y totalmente libres de pago, una acción por cada 1,55 acciones que existían a la fecha del cierre del Registro de Accionistas. Las acciones entregadas en esta forma alcanzan a 18.181.818 que sumadas al actual capital emitido de 30 millones de acciones, forman un total de 48.181.818 acciones.
3.º Dividendo y Opción.— Pagar a los señores accionistas un dividendo neto en dinero de \$ 0,01 por acción sobre el total de acciones emitidas, o sea, sobre 48.181.818 acciones. (Este dividendo está afecto al impuesto global complementario). Sin embargo, los señores accionistas que así lo deseen, podrán, en sustitución de este dividendo en dinero, recibir una acción liberada de pago a razón de una por cada 30 acciones que queden registradas a su nombre después de la distribución indicada en el No 2. A este efecto, los señores accionistas tendrán un plazo que vencerá el día 5 de enero próximo para hacer uso de tal opción.
En caso de que no hagan saber al Banco, dentro del plazo indicado, su deseo de recibir el dividendo en dinero, se entenderá que optan por la acción liberada.
No se podrá hacer uso en forma fraccionada de la opción que se ofrece en este número. Sin embargo, la Bolsa de Comercio de Valparaíso y los Bancos comerciales que tengan inscritas a su nombre acciones de propiedad de otras personas, podrán de acuerdo a las instrucciones que reciban de sus respectivos clientes.
Cuando el dividendo que corresponda a un accionista no alcance a la suma necesaria para suscribir una acción completa, el accionista recibirá el dividendo.
4.º Las fracciones de acciones que no queden asignadas a accionistas en los prorrateos señalados en los Nos 2.º y 3.º, serán vendidas en Bolsa a un valor no inferior al nominal y su producto entregado a los señores accionistas en la proporción que les corresponda.
Para efectuar las operaciones indicadas en el No 2 del acuerdo preinserto se utilizará el "Fondo de Revalorización del Capital Propio", y para efectuar la operación indicada en el No 3, el "Fondo de Seguros" y el "Fondo por Beneficios Bonos Dólares".
El "Fondo de Reserva Legal" será completado con dineros del "Fondo de Revalorización del Capital Propio".
El Directorio estima necesario solicitar de los señores accionistas el aumento del capital del Banco de \$ 5.000.000.— a fin de que, al efecto ha citado a una Junta General Extraordinaria que se celebrará a continuación de la Junta Ordinaria. En esta Junta se discutirá la modificación del Artículo 7.º y la aprobación de los artículos transitorios para llevar a efecto los acuerdos de la Junta.
Después de efectuar los castigos y provisiones usuales para la Cartera de Colocaciones, Impuestos, Gratificaciones, pago a empleados de Pensiones y otros gastos, la "Utilidad Líquida" asciende a la suma de \$ 879.654,00.
El Directorio propone distribuir la "Utilidad Líquida" como sigue:
a) Fondo de Eventualidades \$ 436.182,03
b) Reserva Extraordinaria en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno 112.084,16
c) Fondo de Revalorización del Capital Propio 331.417,81
TOTAL \$ 879.654,00

Para cumplir la legislación sobre Viviendas Económicas, se ha efectuado una provisión de \$ 100.000.— en el presente semestre.
Por venta de Bienes Raíces se ha producido diferencias por \$ 19.569,94 que se han registrado en el "Fondo por diferencias en venta de Bienes Raíces".
Los equivalentes de las operaciones en monedas extranjeras se han ajustado a la nueva paridad de cambio fijada por la Superintendencia de Bancos en Circular N.º 706 de fecha 16 del presente mes de diciembre. Se deja constancia de que por este motivo se ha incrementado en \$ 703.200.— o sea se ha elevado de \$ 4.574.700.— a \$ 5.278.500.— el "Fondo de Reserva Extraordinaria en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno". La Superintendencia de Bancos y el Banco Central de Chile han autorizado a los Bancos para capitalizar el 50 por ciento de las entradas que hayan percibido provenientes de sus operaciones de cambio. El Directorio recomienda incrementar el "Fondo Extraordinario en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno" con lo que se completa una reserva ascendente a US\$ 1.000.512,95 L/E 30.000.— y DM 1.000.000.— cantidades que expresadas en dólares ascienden a US\$ 1.996.512,95.
En atención a lo dispuesto en el Art. 140 de la Ley N.º 15.575 que rebajó al 10 por ciento, por el Año Tributario 1964, la deducción del 20 por ciento de la Utilidad Imponible de la Declaración de Renta de la Categoría, se produce una diferencia de \$ 64.788,48, cantidad que se abona al "Fondo de Eventualidades" con cargo al "Fondo de Revalorización del Capital Propio".
Distribuida la "Utilidad Líquida" obtenida en el Ejercicio y practicados los asientos indicados, los Fondos del Banco quedan como sigue:
a) Capital pagado \$ 4.818.181,80
b) Fondo de Reserva Legal 1.204.545,45
c) Fondo de Eventualidades 1.000.940,51
d) Fondo de Seguros 207.079,32
e) Reserva proveniente de la Revalorización del Activo según Leyes Especiales 471.029,26
f) Fondo de Revalorización del Capital Propio 2.538.509,43
g) Reserva Extraordinaria en Monedas Extranjeras y Oro Sellado Chileno 5.278.500,00
h) Fondo por Beneficios Bonos Dólares 286.028,59
i) Fondo para Viviendas D. F. L. N.º 285 y Ley N.º 15.228 122.048,94
j) Fondo por diferencias en venta de Bienes Raíces 19.569,94
TOTAL \$ 16.402.323,95
Este total está sujeto a variaciones como consecuencia de la opción que se indica en el No 3 de los acuerdos del Directorio y la decisión que, al respecto, adopten los señores accionistas.
Para cumplir con lo dispuesto en el D. F. L. N.º 285, la Institución debió realizar inversiones en viviendas económicas con motivo de la edificación de la cantidad de Agustinas N.º 3235, y al efecto construyó en calle Torremolinos de la Comuna de Las Condes, 12 bungalows con un costo total de \$ 326.610,69. Estos bungalows están terminados y se encuentran a la venta en nuestro Departamento de Comisiones de Confianza.
Por haber cumplido un cargo con residencia en los Estados Unidos don Guillermo Carey renunció al Directorio del Banco, donde se desempeñaba como Vicepresidente. Dadas las circunstancias que motivaron su renuncia, el Directorio, muy a su pesar, debió aceptar, dejando expresa constancia de los inestimables servicios que el señor Carey prestó a la Institución desde su fundación.
En reemplazo de don Guillermo Carey el Directorio designó a don Carlos Vial Infante como Director y Vicepresidente, por el tiempo que le quedaba al Sr. Carey.
En virtud de lo dispuesto en el Artículo 18 de los Estatutos Sociales, terminan su período los Directores señores Salvador Correa Larrain, Ramón Salinas Donoso y Carlos Vial Infante. Corresponde a la Junta elegirlos o nombrarlos reemplazantes. El Directorio deja constancia, una vez más, de la colaboración leal y eficaz prestada por el personal.
Corresponde a la Junta nombrar dos Inspectores de Cuentas propietarios y dos suplentes para el próximo semestre.
SANTIAGO, 31 de diciembre de 1964.
SERGIO VERGARA VERGARA
Secretario
ELIODORO MATTE OSSA
Presidente

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1964

| ACTIVO Y SALDOS DEUDORES | | Moneda chilena | Equivalente de oro y de monedas extranjeras | TOTALES |
|--|----------------|----------------|---|----------------|
| | | \$ | \$ | \$ |
| FONDOS DISPONIBLES: | | | | |
| Caja y documentos computables como encaje | 2.474.458,80 | 2.507.922,25 | | |
| Depósitos en el Banco Central de Chile | 10.124.978,54 | 1.832.215,50 | | |
| Depósitos a cargo de otros bancos (canje) | 18.254.216,02 | | | |
| Depósitos en bancos comerciales y Banco del Estado de Chile | 2.239.711,93 | | | |
| Españoles y documentos en monedas extranjeras | | 2.823.255,94 | | |
| Depósitos en bancos del exterior | | | | |
| TOTAL | 40.093.366,19 | 6.468.093,69 | | 46.560.459,88 |
| COLOCACIONES: | | | | |
| Deudores en cuentas corrientes | 15.705.288,91 | | | |
| Préstamos | 34.213.989,51 | | | |
| Documentos descontados | 25.494.120,38 | | | |
| Documentos colocados | 1.139.969,53 | 13.202.133,23 | | |
| TOTAL | 76.553.368,33 | 13.202.133,23 | | |
| SUB-TOTAL | | | | |
| Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y créditos contingentes por avals y fianzas | 12.585.620,61 | 20.844.282,35 | | |
| TOTAL | 89.138.988,94 | 34.046.415,58 | | 123.185.404,52 |
| INVERSIONES: | | | | |
| Bienes raíces: | | | | |
| a) para el servicio del Banco | 2.780.880,87 | | | |
| b) para el servicio de la Institución | 2.852,83 | | | |
| c) inversiones permanentes de reservas adicionales | 3.906.115,39 | | | |
| d) destinadas a Viviendas Económicas | | | | |
| e) valores mobiliarios: | | | | |
| f) acciones del Banco Central de Chile | 249.775,20 | | | |
| g) acciones de Sociedades Constructoras de Viviendas Económicas | 113.245,44 | | | |
| h) inversiones permanentes de reservas adicionales | 434.386,53 | | | |
| i) otros valores mobiliarios | 1.629.639,63 | 5.547.756,77 | | |
| Otras inversiones | 2.040.371,50 | | | |
| TOTAL | 9.691.581,50 | 5.547.756,77 | | 15.239.338,27 |
| OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO: | | | | |
| Saldo con sucursales del país | 2.816.411,79 | | | |
| Operaciones de cambio y varios | 15.437.509,61 | 51.965.137,13 | | |
| Intereses por cobrar | 465.929,53 | | | |
| TOTAL | 18.719.850,93 | 51.965.137,13 | | 70.684.988,06 |
| PERDIDA DEL SEMESTRE: | | | | |
| | | | | |
| TOTALES GENERALES | 157.645.785,56 | 98.024.403,17 | | 255.670.188,73 |

| PASIVO Y SALDOS ACREEDORES | | Moneda chilena | Equivalente de oro y de monedas extranjeras | TOTALES |
|--|-----------------|----------------|---|----------------|
| | | \$ | \$ | \$ |
| EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS: | | | | |
| Acreedores en cuentas corrientes | 79.811.207,52 | 795.133,11 | | |
| Depósitos a menos de 30 días o de plazo vencido | 1.885.468,21 | | | |
| Otros saldos acreedores a la vista | 3.416.837,97 | 726.038,45 | | |
| SUB-TOTAL | 84.893.209,70 | 1.521.171,56 | | |
| Boletas de garantía, consignaciones judiciales y cartas de crédito | | | | |
| | 673.554,96 | 14.688.015,49 | | |
| TOTAL | 85.566.764,66 | 16.209.187,05 | | 101.775.951,71 |
| EXIGIBLE A 30 DIAS O MAS: | | | | |
| Depósitos a plazo | 12.960.894,44 | 15.582.101,48 | | |
| Otros saldos acreedores a plazo | | 3.187,03 | | |
| SUB-TOTAL | 12.960.894,44 | 15.585.288,51 | | |
| Boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avals y fianzas | | | | |
| | 12.010.895,26 | 8.942.577,72 | | |
| TOTAL | 24.971.789,70 | 24.477.866,23 | | 49.449.655,93 |
| OBLIGACIONES CON BANCOS, CORRESPONSALES Y OTROS: | | | | |
| Aduddado al Banco Central de Chile | 6.108.795,19 | 9.460.602,39 | | |
| Aduddado a bancos del país | | 14.063.124,06 | | |
| Aduddado a bancos del exterior | | | | |
| SUB-TOTAL | 6.108.795,19 | 23.523.726,45 | | |
| Redescontos vigentes: | | | | |
| a) con Banco Central de Chile | 413.000,00 | | | |
| b) con otros bancos | | 69.610,86 | | |
| Deudas hipotecarias a largo plazo y otras obligaciones | | | | |
| TOTAL | 6.521.795,19 | 23.593.337,31 | | 30.115.133,30 |
| OTRAS CUENTAS DEL PASIVO: | | | | |
| Saldo con sucursales del país | 29.143.668,05 | 110.106,31 | | |
| Operaciones de cambio y varios | 201.389,57 | 28.353.405,47 | | |
| Intereses por pagar | | | | |
| TOTAL | 29.345.057,62 | 28.463.511,78 | | 57.810.569,40 |
| UTILIDAD DEL SEMESTRE: | | | | |
| | 879.654,00 | | | 879.654,00 |
| CAPITAL Y RESERVAS: | | | | |
| Capital autorizado: | | | | |
| 50.000.000 accs. a \$ 0,10 | \$ 5.000.000,00 | | | |
| menos capital por enterar | 2.000.000,00 | | | |
| Reserva legal | 750.000,00 | | | |
| Otras reservas varias | 6.610.744,39 | 5.278.500,00 | | |
| TOTAL | 10.360.744,39 | 5.278.500,00 | | 15.639.244,39 |
| TOTALES GENERALES | 157.645.785,56 | 98.024.403,17 | | 255.670.188,73 |

CUENTAS DE ORDEN

| | \$ | \$ | \$ |
|---|---------------|---------------|----------------|
| Obligaciones de directores y empleados (1) | 29.440,38 | 5.554.566,44 | |
| Deudores por créditos del exterior | 8.049.107,61 | 882.096,16 | |
| Reservas administradas en calidad de comisiones de confianza | 29.890.489,64 | 8.335.939,63 | |
| Valores en custodia | 36.076.393,41 | 40.882.106,62 | |
| Valores y letras en garantía | 12.714.829,97 | 4.109.330,89 | |
| Certificados en cobranza | 1.001.017,20 | 5.027.809,52 | |
| Certificados de importación en tramitación, custodia y garantía | 10.738.955,26 | | |
| Otras cuentas de orden | | | |
| TOTAL | 98.500.220,47 | 64.769.849,26 | 163.270.069,73 |

| | \$ | \$ | \$ |
|---|---------------|---------------|----------------|
| Obligaciones de directores y empleados contabilizadas en las "Colocaciones" | 29.440,38 | 5.554.566,44 | |
| Beneficiarios de créditos del exterior | | | |
| Responsabilidad del Banco por comisiones de confianza | 8.049.107,61 | 882.096,16 | |
| Depositar de valores y letras en custodia | 29.890.489,64 | 8.335.939,63 | |
| Depositar de valores y letras en garantía | 36.076.393,41 | 40.882.106,62 | |
| Depositar de documentos en cobranza | 12.714.829,97 | 4.109.330,89 | |
| Depositar de certificados en tramitación, custodia y garantía | 1.001.017,20 | 5.027.809,52 | |
| Otras responsabilidades por cuentas de orden | 10.738.955,26 | | |
| TOTAL | 98.500.220,47 | 64.769.849,26 | 163.270.069,73 |

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS QUE COMPRENDE EL PERIODO ENTRE EL 1.º DE JULIO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1964

| Debe | Haber |
|---|-----------------|
| Intereses pagados y por pagar | \$ 2.306.387,15 |
| Intereses honorarios, gratificaciones e impositivos a fondos de previsión | \$ 3.843.095,47 |
| Participación al Directorio | \$ 10.635,92 |
| Participación al Directorio (Inc. 2.º de los Estatutos) | \$ 43.982,70 |
| Gratificaciones | \$ 617.512,76 |
| Arrendos, arriendos, gastos de administración y otras salidas varias | \$ 1.684.581,77 |
| Utilidad líquida | \$ 879.654,00 |
| TOTAL | \$ 9.385.849,77 |

| Debe | Haber |
|--|-----------------|
| Intereses percibidos y por percibir | \$ 7.354.466,28 |
| Arrendos, comisiones y otras entradas varias | \$ 2.031.383,49 |
| TOTAL | \$ 9.385.849,77 |

CARLOS A. CASTRO C.
Contador Registrado N.º 7144
SEÑORES ACCIONISTAS:
De acuerdo con lo dispuesto en el Artículo 51 de los Estatutos Sociales, nos es grato informarles que hemos inspeccionado los Libros de Contabilidad y los documentos justificativos del Balance General, comprobando que todo se encuentra conforme y en orden.
JOSE MANUEL BEZANILLA JARAQUEMADA
Inspector de Cuentas
Santiago, 31 de diciembre de 1964
SERGIO VERGARA VERGARA
Gerente General
EDUARDO BINDHOFF ENET
Inspector de Cuentas

1965-COMIENZA LA REFORMA AGRARIA CHILENA

| ENERO 1965 | | | | | | |
|------------|------|------|-------|-------|-------|------|
| DOM. | LUN. | MAR. | MIÉR. | JUEV. | VIÉR. | SAB. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

| FEBRERO 1965 | | | | | | |
|--------------|------|------|-------|-------|-------|------|
| DOM. | LUN. | MAR. | MIÉR. | JUEV. | VIÉR. | SAB. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| | | | | | | |

| MARZO 1965 | | | | | | |
|------------|------|------|-------|-------|-------|------|
| DOM. | LUN. | MAR. | MIÉR. | JUEV. | VIÉR. | SAB. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

| ABRIL 1965 | | | | | | |
|------------|------|------|-------|-------|-------|------|
| DOM. | LUN. | MAR. | MIÉR. | JUEV. | VIÉR. | SAB. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

| MAYO 1965 | | | | | | |
|-----------|------|------|-------|-------|-------|------|
| DOM. | LUN. | MAR. | MIÉR. | JUEV. | VIÉR. | SAB. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | | | | | | |



| JUNIO 1965 | | | | | | |
|------------|------|------|-------|-------|-------|------|
| DOM. | LUN. | MAR. | MIÉR. | JUEV. | VIÉR. | SAB. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

| JULIO 1965 | | | | | | |
|------------|------|------|-------|-------|-------|------|
| DOM. | LUN. | MAR. | MIÉR. | JUEV. | VIÉR. | SAB. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | | | | | | |



| AGOSTO 1965 | | | | | | |
|-------------|------|------|-------|-------|-------|------|
| DOM. | LUN. | MAR. | MIÉR. | JUEV. | VIÉR. | SAB. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

| SEPTIEMBRE 1965 | | | | | | |
|-----------------|------|------|-------|-------|-------|------|
| DOM. | LUN. | MAR. | MIÉR. | JUEV. | VIÉR. | SAB. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

| OCTUBRE 1965 | | | | | | |
|--------------|------|------|-------|-------|-------|------|
| DOM. | LUN. | MAR. | MIÉR. | JUEV. | VIÉR. | SAB. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

| NOVIEMBRE 1965 | | | | | | |
|----------------|------|------|-------|-------|-------|------|
| DOM. | LUN. | MAR. | MIÉR. | JUEV. | VIÉR. | SAB. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

| DICIEMBRE 1965 | | | | | | |
|----------------|------|------|-------|-------|-------|------|
| DOM. | LUN. | MAR. | MIÉR. | JUEV. | VIÉR. | SAB. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

"CON NUESTRA REFORMA AGRARIA CHILENA HAREMOS 100 000 NUEVOS PROPIETARIOS. PARA ASI DAR A LOS CAMPESESINOS TIERRA, JUSTICIA Y DIGNIDAD."

EDUARDO FREI MONTALVA
Presidente de Chile



Hipódromo Chile

Viernes 1.º de enero de 1965

NOTAS. — Los caballos marcados con un asterisco tu vieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 8.15 horas. — 12a. Serie.

| | | | |
|-------------------|-------|-----------------|---------------|
| 1. Monna Vanna | 54.4 | L. Muñoz | A. Vodonov |
| 2. Farfallo | 54.13 | C. Díaz | E. Castillo |
| 3. Impasable | 54.13 | L. Reva | O. López |
| 4. Magistral | 54.13 | L. Reva | R. Pérez |
| 5. Fragment | 54.18 | E. Peña | L. Santos |
| 6. Callena | 54.21 | H. Vilches | A. Valenzuela |
| 7. Chaparral | 54.24 | O. 2a. Castillo | A. Gajardo |
| 8. Don Adelfo | 54.24 | E. González | A. Lab |
| 9. Lagarterana | 54.24 | L. Muñoz | L. Orellana |
| 10. Cosenza | 54.24 | N. González | P. Briones |
| 11. Cori | 54.24 | L. Aros | D. Torres |
| 12. Cri de Guerra | 54.24 | O. Paredes | J. B. Castro |
| 13. Indomable | 54.24 | C. Carro | A. Muñoz |
| 14. Peltier | 54.24 | A. Farías | E. Barrios |

SEGUNDA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 8.40 horas. — 11a. Serie.

| | | | |
|-----------------|------|-------------|------------|
| 1. Esquila | 54.9 | E. Véliz | R. Quirós |
| 2. Almondral | 54.2 | NO CORRE | O. Jara |
| 3. Anco | 54.2 | L. Rivera | C. Rivera |
| 4. Amador | 54.2 | A. Salas | R. Pérez |
| 5. Cancha Libre | 54.2 | O. Parfán | H. Parra |
| 6. Gran Pelea | 54.2 | J. Salinas | A. Ramírez |
| 7. Timpier | 54.2 | F. Toca | L. Jara |
| 8. Polista | 54.2 | M. Torres | N. Peralta |
| 9. Primaver | 54.2 | E. Naranjo | J. Bernal |
| 10. Ver | 54.2 | E. García | D. Miranda |
| 11. Caterina | 54.2 | A. Parra | M. Velarde |
| 12. Lardas | 54.2 | J. Barrios | M. Rendle |
| 13. Don Marcos | 54.2 | E. González | A. Lab |
| 14. Lagarterana | 54.2 | L. Muñoz | C. Santos |
| 15. Nofa | 54.2 | R. García | A. Amaro |
| 16. Pamelito | 54.2 | G. Meneses | C. Castro |

TERCERA CARRERA. — 800 metros. — A las 9.05 horas. — Condicionales.

| | | | |
|----------------|------|-------------|------------------|
| 1. Alhambra | 53.1 | E. Soto | E. Navarro |
| 2. Auditor | 53.1 | L. García | A. Muñoz |
| 3. Coronada | 53.1 | L. Muñoz | E. Pradinas |
| 4. Amador | 53.1 | A. Salas | A. Ramírez |
| 5. Sangre Azul | 53.1 | A. Salas | R. Castillo J. |
| 6. Despiada | 53.1 | N. González | M. A. Valenzuela |
| 7. La Estrella | 53.1 | L. Reva | A. Lab |
| 8. La Portada | 53.1 | F. Toro | C. Rivera |
| 9. Magnifico | 53.1 | J. Pacheco | J. Araya |
| 10. Maltrata | 53.1 | E. Naranjo | E. Nofes |
| 11. Nofa | 53.1 | E. Naranjo | C. Santos |
| 12. Polista | 53.1 | L. Muñoz | A. Vodonov |
| 13. U. C. | 53.1 | I. Barrios | A. Vodonov |

CUARTA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 9.35 horas. — 10a. Serie.

| | | | |
|-----------------|------|-----------------|----------------|
| 1. Benavides | 53.2 | O. 2a. Castillo | P. Fuentes |
| 2. El Camaleón | 53.2 | J. Amestely | A. Muñoz |
| 3. El Panal | 53.2 | E. Pradinas | E. Pradinas |
| 4. Guay | 53.2 | M. Torres | N. Peralta |
| 5. Homocidario | 53.2 | J. Barrios | L. A. Orellana |
| 6. Don Basilio | 53.2 | A. Salas | A. H. García |
| 7. Laplace | 53.2 | L. Reva | C. Rivera |
| 8. Alhambra | 53.2 | E. Naranjo | J. Araya |
| 9. Guapo | 53.2 | V. García | E. Nofes |
| 10. Tomaso | 53.2 | L. Muñoz | A. Vodonov |
| 11. Mala | 53.2 | V. Uchila | A. Vodonov |
| 12. Arista | 53.2 | L. Aros | J. Santos |
| 13. Chaparral | 53.2 | L. Caroca | L. E. Toledo |
| 14. Dolly | 53.2 | L. Muñoz | T. Soto |
| 15. Honey Sweet | 53.2 | A. Parra | R. López |
| 16. Rahue | 53.2 | J. Eguar | O. López |

QUINTA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 10.05 horas. — 9a. Serie.

| | | | |
|--------------|------|--------------|--------------|
| 1. Ignorado | 53.3 | F. Toro | J. Salas |
| 2. Jada | 53.3 | J. Barrios | M. Naranjo |
| 3. Nartina | 53.3 | V. Uchila | O. Jara |
| 4. Amador | 53.3 | P. Vello | A. Pett |
| 5. Basilio | 53.3 | S. B. Castro | J. B. Castro |
| 6. Escalpo | 53.3 | E. González | A. Lab |
| 7. Salma | 53.3 | H. Alende | H. Yáñez |
| 8. Sun Lord | 53.3 | R. Torres | R. Peralta |
| 9. Alondra | 53.3 | E. Meneses | H. Jara |
| 10. Bevis | 53.3 | D. Cerda | M. Velarde |
| 11. Kerville | 53.3 | V. Bravo | P. Briones |
| 12. Mimosa | 53.3 | E. Naranjo | E. Inda S. |
| 13. La Perla | 53.3 | J. Toro | E. Cáceres |
| 14. Sun Ren | 53.3 | E. Soto | R. Rabello |
| 15. Alarac | 53.3 | NO CORRE | J. Santos |
| 16. Lunario | 53.3 | L. Caroca | R. Silva |

SEXTA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 10.35 horas. — 2a. Serie.

| | | | |
|-----------------|------|-------------|------------------|
| 1. Artillero | 53.7 | M. Card | J. Troya |
| 2. Artillero | 53.7 | F. Toro | O. Lizama |
| 3. Ben Casey | 53.7 | G. Parfán | J. Castro R. |
| 4. Calerano | 53.7 | J. Barrios | M. A. Valenzuela |
| 5. Camarero | 53.7 | NO CORRE | H. Clasterna |
| 6. Nofa | 53.7 | E. Soto | R. Parra |
| 7. Amador | 53.7 | NO CORRE | M. Aranda |
| 8. Camarero | 53.7 | E. Alende | M. Aranda |
| 9. Surazo | 53.7 | H. Basy | A. Balboa |
| 10. Espada Real | 53.7 | J. Amestely | A. Balboa |
| 11. Moderno | 53.7 | L. García | R. Bernal G. |
| 12. Nuevo Rico | 53.7 | L. Caroca | R. Pérez |
| 13. Petit Gris | 53.7 | A. Salas | P. Olave |

SEPTIMA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 11.05 horas. — 8a. Serie.

| | | | |
|----------------|------|-------------|---------------|
| 1. Aquitania | 54.1 | L. García | R. Villa |
| 2. Alquistia | 54.1 | R. Parfán | E. Castillo |
| 3. Mazal | 54.1 | E. Naranjo | M. Vialba |
| 4. Moncal | 54.1 | F. Toro | N. Peralta |
| 5. Tredona | 54.1 | L. Reva | A. Valenzuela |
| 6. Remy | 54.1 | D. Cerda | H. González |
| 7. Damur | 54.1 | NO CORRE | H. González |
| 8. Espion Lady | 54.1 | A. Parra | A. Vodonov |
| 9. Riachón | 54.1 | C. Orellana | A. Vodonov |
| 10. Rinsol | 54.1 | NO CORRE | J. B. Castro |
| 11. Amical | 54.1 | NO CORRE | L. Herrera |
| 12. Cortador | 54.1 | NO CORRE | L. Orellana |
| 13. El Escalpo | 54.1 | R. Montoya | Km. Castillo |
| 14. Alhambra | 54.1 | J. Salinas | A. Ramírez |
| 15. Alhambra | 54.1 | S. Pradinas | M. Martínez |
| 16. Don Sala | 54.1 | L. Reva | M. Velarde |

OCATA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 11.35 horas. — Carrera Real.

| | | | |
|-----------------|------|-------------|--------------|
| 1. Gauchesco | 53.1 | P. Ulla | J. Castro R. |
| 2. Educando | 53.1 | E. Soto | E. Sepúlveda |
| 3. Coal | 53.1 | F. Toro | E. Soto |
| 4. Yankee | 53.1 | J. Amestely | L. Salinas |
| 5. As de Trebol | 53.1 | NO CORRE | D. Miranda |
| 6. Anu y Verdes | 53.1 | G. Meneses | S. Olivares |

NOVENA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 12.05 horas. — 2a. Serie.

| | | | |
|-----------------|------|---------------|----------------|
| 1. Refeco | 53.7 | Jorge Aravena | C. Castro |
| 2. Cuña | 53.7 | L. Godoy | O. Sarmiento |
| 3. W. Land | 53.7 | H. Vilches | D. Torres |
| 4. Bangala | 53.7 | NO CORRE | E. Soto |
| 5. Futuro | 53.7 | NO CORRE | P. Briones |
| 6. Renegado | 53.7 | E. Alende | V. Contreras |
| 7. Mi Chollita | 53.7 | F. Toro | A. Gutiérrez |
| 8. Bobby | 53.7 | D. Cerda | R. Quirós |
| 9. Aladía | 53.7 | E. González | F. Castro G. |
| 10. Apple Cider | 53.7 | A. Salas | H. González |
| 11. Bobby | 53.7 | E. Uchila | H. Miranda |
| 12. Gigue | 53.7 | L. Caroca | L. A. Orellana |
| 13. Paderosa | 53.7 | J. Salinas | R. Bernal G. |
| 14. Arachón | 53.7 | A. Salas | E. Navarro |
| 15. Laine | 53.7 | A. Salas | E. Navarro |

DECIMA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 12.45 horas. — 7a. Serie.

| | | | |
|---------------|------|-----------|-------------|
| 1. Delirio | 53.9 | L. García | J. Posadas |
| 2. Gaia | 53.9 | A. Díaz | F. Orellana |
| 3. Angélica | 53.9 | L. Reva | H. Miranda |
| 4. Elfin Opal | 53.9 | J. Toro | E. Soto |
| 5. Rubén | 53.9 | E. Soto | P. Briones |
| 6. Rubén | 53.9 | E. Soto | P. Briones |
| 7. Rubén | 53.9 | E. Soto | P. Briones |
| 8. Rubén | 53.9 | E. Soto | P. Briones |
| 9. Rubén | 53.9 | E. Soto | P. Briones |
| 10. Rubén | 53.9 | E. Soto | P. Briones |
| 11. Rubén | 53.9 | E. Soto | P. Briones |
| 12. Rubén | 53.9 | E. Soto | P. Briones |
| 13. Rubén | 53.9 | E. Soto | P. Briones |
| 14. Rubén | 53.9 | E. Soto | P. Briones |
| 15. Rubén | 53.9 | E. Soto | P. Briones |

UNDICESIMA CARRERA. — 1.200 metros. — A las 13.20 horas. — 6a. Serie.

| | | | |
|---------------|------|-------------|--------------|
| 1. Camorán | 53.2 | NO CORRE | A. H. García |
| 2. Dracma | 53.2 | NO CORRE | M. Naranjo |
| 3. Epomali | 53.2 | NO CORRE | L. Castro R. |
| 4. Parahellin | 53.2 | P. Bustos | A. Pett |
| 5. Pataca | 53.2 | N. González | C. Castro R. |
| 6. Trinita | 53.2 | F. Vozzara | A. Vodonov |
| 7. Trinita | 53.2 | J. García | I. Duque |
| 8. Falso | 53.2 | E. Alende | H. Yáñez |
| 9. Falso | 53.2 | E. Alende | H. Yáñez |
| 10. Falso | 53.2 | E. Alende | H. Yáñez |
| 11. Falso | 53.2 | E. Alende | H. Yáñez |
| 12. Falso | 53.2 | E. Alende | H. Yáñez |
| 13. Falso | 53.2 | E. Alende | H. Yáñez |
| 14. Falso | 53.2 | E. Alende | H. Yáñez |
| 15. Falso | 53.2 | E. Alende | H. Yáñez |

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

| LA NACIÓN | 2a. Carrera | 3a. Carrera | 4a. Carrera | 5a. Carrera | 6a. Carrera | 7a. Carrera | 8a. Carrera | 9a. Carrera | 10a. Carrera | 11a. Carrera | 12a. Carrera | 13a. Carrera |
|-----------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Indomable | Imperio | Alhambra | La Portada | El Camaleón | S. Ren | E. Real | Moncal | Yankee | Arachón | Sidarta | Tiranito | Belia |
| Magistral | Imperio | Alhambra | La Portada | El Camaleón | La Forra | Noble | Cortador | Educando | Arachón | Sidarta | Tiranito | Belia |
| M. Vanna | Imperio | Alhambra | La Portada | El Camaleón | La Forra | Noble | Cortador | Educando | Arachón | Sidarta | Tiranito | Belia |

Yankee por un nuevo triunfo

En 1964 corrió en 26 ocasiones el pupilo de Luis Santos, que ha desarrollado una excelente campaña.

YANKEE, un hijo de Trols Moulins en Yarda, de cuatro años, que cuida Luis Santos, defendió nuestro pronóstico en la carrera especial Premio "CLAUSURA", sobre la distancia de 1.500 metros y con una recompensa de \$3.000 al vencedor. Vuelve a estar en acción. El nieto de Choker participó durante el año 1964 en 26 ocasiones, siendo seis de ellas victorias. De sus otras actuaciones, solamente en tres oportunidades no figuró entre los seis primeros.

Las opciones de los inscritos en la prueba central del Hipódromo Chile son las siguientes: GAUCHESCO, 59 (P. Ulla). — Ganó a Yankee en 1.500 metros con 53 kilos. Le temen a los kilos, por cuanto nunca ha realizado buenas actuaciones a pesos altos. Mantiene buen estado y gusta a sus allegados.

EDUCANDO, 58 (E. Soto). — Séptimo de Gauchesco en 1.500 metros, con 59 kilos. No pudo correr como acostumbra. Corrió en gran parte de la prueba encajonado. No quedaron conformes con su actuación. Ahora que trabajó mal, gusta en faja. Para segundo.

COAL, 53 (F. Toro). — Quinto en la carrera ganada por Gauchesco en 1.500 metros. Tuvo contratiempos en su anterior, y a estos kilos y en esta distancia es rival de sumo cuidado.

YANKEE, 53 (J. Amestely). — Segundo de Gauchesco en 1.500 metros, con 51 kilos. No le acomodó el tren de carrera en su anterior y al final le cundió la atropellada. Por sus recientes actuaciones y buen estado físico, lo hacemos nuestro favorito.

AS DE TREBOL, 49.5 (A. Salas). — No corre.

AZUL Y VERDE, 48.5 (G. Meneses). — De los favoritos, mató en la ganada por Lucky Ras, en 1.400 metros. No quedaron conformes con su presentación. Sólo por los kilos puede obtener algún lugar en el marcador.

Guía del Apostador

PRIMERA CARRERA: INDOMABLE, quinto en su anterior y tuvo serios contratiempos. Excelente partida. MONNA VANA, está con mala suerte. Vuelve a estar en acción. Con otro justo le gustaría más; MAGISTRAL, una buena y una mala. Cuidado. CHAPARRAL, con un buen estado físico. Con otro justo, cuando se "suman".

SEGUNDA CARRERA: AMENAZADORA, ganó la carrera anterior. Bien colocada y en excelente estado físico. IMPERIO, después de la castración, mejoró. Por monto, será favorito. PAMELITO, no corrió con suerte en su anterior. Bien colocado. LARDA, le falta jinete en su última. El buen día, cuando se "suman".

TERCERA CARRERA: ALHAMBRA, rápida y a los palos. Con jinete especialista para estas carreras. MAGISTRAL, demostró muy vistoso muy correa en sus cojitos. SANGRE AZUL, propia hermana de Servil, en llave con Coronela. POLITA, se va bien en el partido.

CUARTA CARRERA: EL CAMALEÓN, octavo en 1.400 metros. En esta distancia lo ha mejor; DON BASILIO, ganó en impresionante atropellada. Puede y paga bien, muy viciado. GUAPU, reaparece con excelentes cojitos; TOMASITO, se para muy bien en los metros decisivos.

QUINTA CARRERA: IGNORADO, peleando todas sus últimas. Insistió el jinete; LA PORRA, gustando en fila no ha respondido a sus buenos cojitos; SUN REN, ganó al trío y quedó listo para la repetición; ATOCONGO, corrió con muchos tropiezos.

SEXTA CARRERA: ARTILLERO, figurando. Insistieron con el mismo jinete; BEN CASEY, despareció de varias figuraciones, ganó al trío. NORLE, sexto y no lo convenció su conducción. A los palos. ESPADA REAL, reaparece y en su última ganó al trío. MODERNO, ganó y después remató segundo. Va en alza. NOVENA CARRERA: AGUANTAO, demostró condiciones en su anterior. Bien colocado en el handicap; MONCAL, figurando y con el mismo jinete; TEDIOSA, en 1.400 metros, se ganó más de 6 cuerpos. Al final, se paró. ROMP, en la triple llave, no le hizo mayor empeño; CORTADOR, tercero en una condicional; ATALANTA, sus cinco últimas son figuraciones.

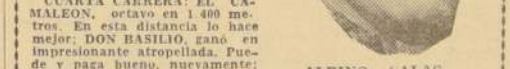
NOVENA CARRERA: MI CHOLLITA, dos triunfos al hilo y en excelente estado físico; APPLE CIDER, figurando en todas sus carreras; MAGISTRAL, se desempeña mucho mejor; ARACHÓN, atropelló tardíamente y estuvo a punto de pillar.

DECIMA CARRERA: FINE COAL, salió de perdónadas en buen estilo; ARIADNA, reaparece con notables aptitudes; TARSIA, quinta y tuvo contratiempo; LUMINADA, gustando en fila, no ha respondido; SIART, avanzó con trapezitos; BALARINA, en la triple llave, fue la única que avanzó.

UNDICESIMA CARRERA: GILBERTO, salió de perdónadas y quedó con cuerda para rato; DRACULA, buena partida y de repente se alzó ganando al trío; TIRANITO, avanzó muy bien; TRIVIA, ganó y estuvo listo para la repetición; SIRTANA, ha trabajado bien y puede sorprender.

DUODECIMA CARRERA: SECURARIO, ganó y pese a que cargó 60 kilos, puede sorprender. SELECCIONES, gustando en fila ha fracasado; LAPETADO, perdido de mano; BEJIN, reaparece con notables cojitos.

DECIMOTERCERA CARRERA: LA PESTO, con este jinete debe estar en la pelea final; MONTE PATRIA, su dato ha circulado con insistencia; NORLESE, tercera y con muchos tropiezos; LAKMI, ganó en excelente estilo y puede repetir.



ALVARO SALAS En racha.

LA SITUACION de los jinetes siempre es buena —ha dicho Sepúlveda—, y son muy respetados los profesionales de la fuerza. Los jinetes llegados desde el sur son siempre mirados con respeto, pero no con admiración. Son buenos valores y, por ello, les agrada alternar con quienes siempre, en países, fueron ídolos o respetables figuras.



CARLOS SEPULVEDA

CHILENOS HAY en todas partes, y no sólo fue Alvarez con quien Sepúlveda se encontró por aquellos lados. También un día halló a Alejandro Pérez. Muchos años ausente de la patria, pero siempre pensando, algún día, en volver. Recuerdos y preguntas. Pérez sigue corriendo y... "vive bien... Está conforme..."

CLUB HIPICO: 5a. Carrera: No 6 FI. LANTROPO, y No 7 PROCELA. 8a. Carrera: No 4 QUE TE CUESTA. 9a. Carrera: No 1 CA. CO HUACHO y No 10 ORFEO NEGRO. 10a. Carrera: No 4 DE. MAGOGA, No 5 TA. BABIN y No 6 TIM. BERO.

ESTADISTICAS FINALES DE 1964 EN LAS TRES PISTAS CENTRALES

| PREPARADORES | SPORTING CLUB | CLUB HIPICO |
|-----------------------------------|--|---------------------------------|
| 1.0s Julio Castro R. 27 | 1.0 Guillermo Sarmiento . . . 52 | 1.0 Carlos Sepúlveda . . . 27 |
| Juan Suarez 27 | 2.0 Enrique Vidal 51 | 2.0 Carlos Sepúlveda . . . 27 |
| 3.0s Octavio Becerra 24 | 3.0s Hugo Jara 32 | 3.0s Héctor Pilar 95 |
| Antonio Bulez 24 | 4.0 Osvaldo Urbina 32 | 4.0 Sergio Vera 53 |
| 5.0s Pedro Briones 23 | 5.0 Luis Alvarez B. 24 | 5.0 Ernesto Guajardo . . . 52 |
| Antonio Vodonov 23 | 6.0 Orlando Silva (Q. E. P. D.) 23 | 6.0 Fernando Toro 51 |
| 7.0s Emilio Cáceres 20 | 7.0s Delin Bernal 18 | 7.0 Pedro Ulla 47 |
| Aguilero Petit 20 | 8.0 Roberto Saavedra 18 | 8.0 José M. Aravena . . . 45 |
| Alvaro Sepúlveda 20 | 9.0 Luis E. Vazquez 17 | 9.0 Enrique Araya 42 |
| 10.0 Humberto Clasterna . . . 16 | 10.0 Alvaro Breque 15 | 10.0 Ricardo Jaque 24 |

Fue, Vio... y Volvió

Carlos Sepúlveda llegó a Estados Unidos a triunfar y no tardará en conseguirlo. — Está de paso en Santiago, pero con regreso.

LA SITUACION de los jinetes siempre es buena —ha dicho Sepúlveda—, y son muy respetados los profesionales de la fuerza. Los jinetes llegados desde el sur son siempre mirados con respeto, pero no con admiración. Son buenos valores y, por ello, les agrada alternar con quienes siempre, en países, fueron ídolos o respetables figuras.



CARLOS SEPULVEDA

CLUB HIPICO: 5a. Carrera: No 6 FI. LANTROPO, y No 7 PROCELA. 8a. Carrera: No 4 QUE TE CUESTA. 9a. Carrera: No 1 CA. CO HUACHO y No 10 ORFEO NEGRO. 10a. Carrera: No 4 DE. MAGOGA, No 5 TA. BABIN y No 6 TIM. BERO.



JUAN CAVIERES A. Se ha lucido.

Valentín Ubilla a Estados Unidos

VALENTIN UBILLA, el buen aprendiz palmeño, partirá el 20 de enero a proseguir su profesión en Estados Unidos. V. Ubilla aceptó las condiciones que le propuso el propietario del Stud "Cita", señor Eugenio Vial, y ambos emprenderán viaje la próxima semana.

NO CORREN

Los siguientes retiros se registraron para las reuniones de hoy en amf. los Hipódromos:

- HIPODROMO CHILE: 1a. Carrera: No 8 CAR. MENCHA. 2a. Carrera: No 2 AL. MENDRAL. 3a. Carrera: No 2 JA. DE y No 15 ALARA. CO. 4a. Carrera: No 5 CA. MORRERO y No 7 AMANADO. 5a. Carrera: No 3 MA. ZAL. No 6-A DA. MUR. No 8 RINSOL. y No 9 AMICAL. 6a. Carrera: No 5 AS. TREBOL. 7a. Carrera: Número 4 BANGKOK y No 3 FUTURETE. 8a. Carrera: No 1 CAR. MORAN y No 3 EPUMALAL. 9a. Carrera: No 2 CA. RAGUEO. No 3 LA. CANTILLA y No 14 PLEBEYO. 10a. Carrera: No 6 FI. LANTROPO, y No 7 PROCELA. 11a. Carrera: No 4 QUE TE CUESTA. 12a. Carrera: No 1 CA. CO HUACHO y No 10 ORFEO NEGRO. 13a. Carrera: No 4 DE. MAGOGA, No 5 TA. BABIN y No 6 TIM. BERO.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (C. HIPICO)

| LA NACION | LA TERCERA | CLARIN | LAS ULTIMAS NOTICIAS | LA HIPICA |
|---|---|---|---|---|
| 1. Mandatay 2. Alpiro 3. Cantora | 1. Mandatay 2. Alpiro 3. Cantora | 1. Mandatay 2. Alpiro 3. Cantora | 1. Mandatay 2. Alpiro 3. Cantora | 1. Mandatay 2. Alpiro 3. Cantora |
| 4. Alpiro 5. Cantora 6. Mandatay | 4. Alpiro 5. Cantora 6. Mandatay | 4. Alpiro 5. Cantora 6. Mandatay | 4. Alpiro 5. Cantora 6. Mandatay | 4. Alpiro 5. Cantora 6. Mandatay |
| 7. Cantora 8. Alpiro 9. Mandatay | 7. Cantora 8. Alpiro 9. Mandatay | 7. Cantora 8. Alpiro 9. Mandatay | 7. Cantora 8. Alpiro 9. Mandatay | 7. Cantora 8. Alpiro 9. Mandatay |
| 10. Mandatay 11. Alpiro 12. Cantora | 10. Mandatay 11. Alpiro 12. Cantora | 10. Mandatay 11. Alpiro 12. Cantora | 10. Mandatay 11. Alpiro 12. Cantora | 10. Mandatay 11. Alpiro 12. Cantora |

En 1.200 metros sobresale Careo

El pupilo de Ernesto Inda Guzmán llevará la buena monta

de Héctor Pilar en la mejor prueba de la tarde.

EL MULATO CAREO ganó el día 25 de octubre, en esta misma pista, una prueba sobre 1.200 metros, cargando 48 kilos. También, en esa oportunidad, llevó el No 8 en el mandil y fue dirigido por Héctor Pilar.

Hoy, el pupilo de Ernesto Inda vuelve a enfrentar esa distancia, y creemos se presenta con una de las primeras opciones de la carrera. Tiene también, en el año que "expiró", una victoria en la Vía del Mar, siendo de valor, además, sus figuraciones en 1.300 metros (fue 3.º con 57 kilos), 1.200 me-

tros (terminó 4.º con 57 kilos) y un 2.º lugar en 1.100 metros, con 56 kilos.

Con esta "tarjeta" de presentación llega a disputar, el hijo de Volp en Camella, la prueba central de la tarde, una competencia de tipo especial que tiene un trayecto de 1.200 metros.

Enemiga de peligro, por los 48 kilos que llevará y su buena campaña, nos parece MARGARONIA, hembra que recientemente fue cuarta en 1.000 metros. Su última victoria es en esta distancia, también una carrera especial, donde ganó 50 kilos.

El tercer lugar queda para TABOLA, que la hemos visto lucir muy buen estado de training, y su última victoria —el 29 de noviembre— la registra justamente en este recorrido, cargando 53 kilos. Para el vencedor hay una bolsa de \$ 3.000.

Por su última victoria, el dominguero recién pasado, el ejemplar Príncipe Rubio recargará 7 kilos. Creemos que hay dos kilos que sobran en este recargo, pero la verdad es que el hijo de Parsi atravesará por su mejor momento.

Sporting Club

Viernes 1.º de enero de 1965

NOTAS.— Los caballos marcados con un asterisco tu vieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio ARTURO.— Indice: 25-35.— Para todo caballo.— Handicap.

| | | | | |
|---------|----------------|-------|--------------|--------------|
| 0-0-0-0 | 1. Entorceda | 53/11 | E. Romero | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 2. Estrella | 48/10 | V. Lobos | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 3. Loco Mando | 55/9 | E. Araya | A. Martínez |
| 0-0-0-0 | 4. Noa Noa | 43/8 | R. Quiroz | A. Martínez |
| 0-0-0-0 | 5. Mercedes B. | 43/8 | S. Arriano | G. Avila |
| 0-0-0-0 | 6. Paez | 32/9 | A. Naranjo | N. Ramírez |
| 0-0-0-0 | 7. Calandria | 31/8 | E. Vázquez | R. Alcántara |
| 0-0-0-0 | 8. Mendocino | 30/8 | J. Monardes | O. Castillo |
| 0-0-0-0 | 9. Cienanos | 29/11 | N. N. | O. Castillo |
| 0-0-0-0 | 10. Paez | 28/11 | N. N. | O. Castillo |
| 0-0-0-0 | 11. Barata | 28/11 | C. Jorquera | E. Vidal |
| 0-0-0-0 | 12. Derrotero | 28/11 | J. Miranda | H. Garretón |
| 0-0-0-0 | 13. Mando | 28/11 | J. P. Parra | H. Bernal |
| 0-0-0-0 | 14. Barrota | 28/11 | P. Hernández | F. Parra |

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Premio ALMENDRO.— No Ganadores.— Para caballos de tres años y más, que no hayan ganado.— Premio: 1.500 pesos al primero.

| | | | | |
|---------|-----------------|-------|--------------|-------------|
| 0-0-0-0 | 1. Amir el Turf | 57/11 | D. Ahumada | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 2. Calisto | 53/12 | H. Alfaro | D. Bernal |
| 0-0-0-0 | 3. Menisimo | 50/13 | M. Carrasco | H. Navarro |
| 0-0-0-0 | 4. Partitura | 50/13 | J. Borquera | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 5. Barata | 50/13 | C. Astorga | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 6. Barata | 50/13 | C. Astorga | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 7. Melina | 50/13 | A. Naranjo | E. Vidal |
| 0-0-0-0 | 8. Miss Hope | 50/13 | C. Jorquera | E. Vidal |
| 0-0-0-0 | 9. Mandatay | 50/13 | C. Jorquera | E. Vidal |
| 0-0-0-0 | 10. Tilden | 50/13 | C. Jorquera | E. Vidal |
| 0-0-0-0 | 11. Nervi | 50/13 | V. Lobos | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 12. Serenita | 50/13 | P. Hernández | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 13. Apieca | 50/13 | E. Vázquez | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 14. Lloronito | 50/13 | E. Vázquez | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 15. Cantora | 50/13 | J. Monardes | L. Bernal |
| 0-0-0-0 | 16. Morena | 50/13 | O. Cortés | V. Bravo |

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio ATENIENSE.— Handicap.— Ganador y Dupla.— Para todo caballo.— Premio: 1.500 pesos al primero.

| | | | | |
|---------|-------------|-------|-------------|-------------|
| 0-0-0-0 | 1. Aya | 58/11 | O. Saavedra | R. Carvajal |
| 0-0-0-0 | 2. Fontenay | 58/11 | J. Saavedra | R. Carvajal |
| 0-0-0-0 | 3. Fontenay | 58/11 | J. Saavedra | R. Carvajal |
| 0-0-0-0 | 4. Elvira | 58/11 | S. Azocar | J. Inda |
| 0-0-0-0 | 5. Novión | 58/11 | L. Yáñez | J. Suárez |
| 0-0-0-0 | 6. Canaleto | 58/11 | C. Jorquera | F. Castro |

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— Premio ANTEO.— Indice: 25-35.— Jinetes Aprendices.— Primera válida para la Apuesta Doble.— Para todo caballo.— Handicap.

| | | | | |
|---------|-----------------|-------|--------------|-------------|
| 0-0-0-0 | 1. Tamborito | 61/11 | G. Lema | H. Romero |
| 0-0-0-0 | 2. Arponista | 55/11 | E. Prias | L. Bernal |
| 0-0-0-0 | 3. Real Jalea | 55/11 | E. Araya | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 4. Zump | 55/11 | J. Borquera | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 5. Zump | 55/11 | J. Borquera | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 6. Pelarco | 55/11 | E. Vázquez | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 7. Marco A. | 55/11 | C. Jorquera | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 8. Kalam | 55/11 | N. N. | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 9. Tapón | 55/11 | O. Cortés | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 10. Paracelo | 55/11 | L. Yáñez | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 11. P. Dauphine | 55/11 | V. Lobos | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 12. Welcome | 55/11 | J. Monardes | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 13. M. Nadi | 55/11 | M. Toro | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 14. Gonalito | 55/11 | M. Toro | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 15. Antioque | 55/11 | L. Duque | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 16. Mengano | 55/11 | P. Hernández | D. Alvarado |

QUINTA CARRERA.— Premio ASCAIN.— 1.000 metros.— Indice: 45-55.— Primera válida para la Apuesta Triple.— Para todo caballo.— Handicap.

| | | | | |
|---------|----------------|-------|--------------|--------------|
| 0-0-0-0 | 1. Excelsa | 55/11 | S. Arriano | G. Avila |
| 0-0-0-0 | 2. Buque | 55/11 | A. Naranjo | N. Ramírez |
| 0-0-0-0 | 3. De Repente | 55/11 | L. Saavedra | H. Jara |
| 0-0-0-0 | 4. Maraja | 55/11 | E. Vázquez | H. Jara |
| 0-0-0-0 | 5. Fricassé | 55/11 | E. Araya | H. Jara |
| 0-0-0-0 | 6. La Bonquita | 55/11 | J. Miranda | M. Malra |
| 0-0-0-0 | 7. Lipicene | 55/11 | A. Lema | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 8. Toshiha | 55/11 | S. Vera | E. Vidal |
| 0-0-0-0 | 9. Flambeuse | 55/11 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 0-0-0-0 | 10. Sidiada | 55/11 | J. Parra | A. Brique |
| 0-0-0-0 | 11. Sweet Boy | 55/11 | J. Monardes | R. Carvajal |
| 0-0-0-0 | 12. Ivonne | 55/11 | J. Monardes | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 13. Quindita | 55/11 | P. Hernández | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 14. Banguito | 55/11 | L. Yáñez | G. Urbiqui |

SEXTA CARRERA.— Premio C. ALVAREZ C.— 1.400 metros.— Especial.— Segunda válida para la Apuesta Doble.— Todo caballo.— Handicap.— Premio: \$ 2.000 al primero.

| | | | | |
|---------|---------------|-------|--------------|----------------|
| 0-0-0-0 | 1. Tabali | 58/11 | O. Saavedra | E. Vidal |
| 0-0-0-0 | 2. Escandinas | 58/11 | E. Araya | O. Muñoz E. |
| 0-0-0-0 | 3. El Bombo | 58/11 | E. Arredondo | J. Inda |
| 0-0-0-0 | 4. Salazar | 58/11 | S. Azocar | J. Inda |
| 0-0-0-0 | 5. Amasrado | 58/11 | S. Vera | C. Covarrubias |
| 0-0-0-0 | 6. Impresor | 58/11 | E. Vázquez | C. Covarrubias |
| 0-0-0-0 | 7. Tilián | 58/11 | L. Vázquez | M. Malra |
| 0-0-0-0 | 8. Reto | 58/11 | J. Miranda | G. Sarmiento |
| 0-0-0-0 | 9. Alcala | 58/11 | J. Saavedra | J. Melero |
| 0-0-0-0 | 10. Kindeita | 58/11 | J. Monardes | R. Carvajal |
| 0-0-0-0 | 11. Rotary | 58/11 | J. Parra | M. Malra |

SEPTIMA CARRERA.— Premio ADELINA.— 1.500 metros.— Indice: 45-55.— Handicap Ascendente.— Para caballos de tres años y más.

| | | | | |
|---------|---------------|-------|--------------|-------------|
| 0-0-0-0 | 1. Mercenaria | 56/11 | L. Saavedra | I. Saavedra |
| 0-0-0-0 | 2. Neón | 56/11 | S. Azocar | J. Inda |
| 0-0-0-0 | 3. Senhita | 56/11 | O. Jorquera | S. Fuentes |
| 0-0-0-0 | 4. C. Gitanio | 56/11 | O. Astorga | M. Malra |
| 0-0-0-0 | 5. Freud | 56/11 | L. Yáñez | H. Jara |
| 0-0-0-0 | 6. R. Fluh | 56/11 | J. Monardes | R. Carvajal |
| 0-0-0-0 | 7. Aplauso | 56/11 | P. Hernández | V. Vázquez |

OCTAVA CARRERA.— Premio ALANES.— 1.500 metros.— Indice: 55-65.— Segunda válida para la Apuesta Triple.— Handicap Ascendente.— Para caballos de tres años y más.— Premio: \$ 1.350 al primero.

| | | | | |
|---------|---------------|-------|--------------|-------------|
| 0-0-0-0 | 1. Cayetano | 56/10 | E. Araya | J. Melero |
| 0-0-0-0 | 2. Quindita | 56/10 | O. Saavedra | R. Saavedra |
| 0-0-0-0 | 3. Atracción | 56/10 | E. Araya | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 4. Cast Zorro | 56/10 | S. Arriano | L. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 5. Nivola | 56/10 | N. Bravo | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 6. Yupaqui | 56/10 | J. Monardes | M. Malra |
| 0-0-0-0 | 7. Patey | 56/10 | M. Toro | L. Vázquez |
| 0-0-0-0 | 8. Cica | 56/10 | J. Miranda | L. Vázquez |
| 0-0-0-0 | 9. Luján | 56/10 | P. Hernández | L. Vázquez |
| 0-0-0-0 | 10. T. Rico | 56/10 | J. Parra | A. Brique |

NOVENA CARRERA.— Premio AMER.— 1.000 metros.— Indice: 55-65.— Tercera válida para la Apuesta Triple.— Para todo caballo.— Handicap.

| | | | | |
|---------|----------------|-------|-------------|-------------|
| 0-0-0-0 | 1. Pomona | 56/11 | O. Saavedra | L. Vázquez |
| 0-0-0-0 | 2. Saul | 56/11 | E. Araya | D. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 3. Masiva | 56/11 | S. Azocar | J. Melero |
| 0-0-0-0 | 4. Gofina | 56/11 | N. Bravo | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 5. Juanchito | 56/11 | J. Monardes | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 6. Trinitas | 56/11 | N. N. | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 7. M. Nevada | 56/11 | C. Paez | E. Vidal |
| 0-0-0-0 | 8. Estilido | 56/11 | E. Vázquez | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 9. V. Negro | 56/11 | J. Borquera | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 10. Manifiesto | 56/11 | D. Ahumada | I. Saavedra |
| 0-0-0-0 | 11. Barica | 56/11 | V. Lobos | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 12. Pelao | 56/11 | L. Yáñez | J. Inda |
| 0-0-0-0 | 13. Stamina | 56/11 | C. Duque | O. Castillo |
| 0-0-0-0 | 14. Dina | 56/11 | L. Arquero | L. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 15. Poesia | 56/11 | O. Jorquera | F. Castro |

Sporting Club

Domingo 3 de enero de 1965

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— A las 13.05 horas.

| | | | | |
|---------|----------------|-------|--------------|-------------|
| 0-0-0-0 | 1. Restaurador | 57/11 | G. Lema | V. Duque |
| 0-0-0-0 | 2. Chams | 55/9 | L. Vázquez | D. Bernal |
| 0-0-0-0 | 3. Flor de Lis | 54/11 | V. Lobos | U. Bravo |
| 0-0-0-0 | 4. P. Nuevo | 54/11 | D. Ahumada | J. Arenas |
| 0-0-0-0 | 5. Fontana | 54/11 | F. Toro | L. Romero |
| 0-0-0-0 | 6. Anel | 48/10 | O. Cortés | L. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 7. Mira Rios | 51/8 | P. Hernández | F. Parra |
| 0-0-0-0 | 8. Mustia | 48/10 | C. Jorquera | M. Malra |
| 0-0-0-0 | 9. Australia | 45/7 | L. Yáñez | O. Leiva |
| 0-0-0-0 | 10. Chanceller | 45/7 | L. Arquero | S. González |
| 0-0-0-0 | 11. Mancera | 45/7 | J. Gálvez | L. Valle |

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— Condicional.— A las 13.35 hrs.

| | | | | |
|---------|--------------|------|--------------|--------------|
| 0-0-0-0 | 1. Almanzor | 57/4 | A. Hughes | M. Malra |
| 0-0-0-0 | 2. Barulero | 55/3 | E. Carrasco | G. Pérez |
| 0-0-0-0 | 3. Coscoja | 55/3 | J. Borquera | L. Romero |
| 0-0-0-0 | 4. Wolfang | 55/3 | D. Ahumada | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 5. Antioque | 55/3 | N. Bravo | U. Bravo |
| 0-0-0-0 | 6. La Helado | 55/3 | J. Manriquez | J. Manriquez |
| 0-0-0-0 | 7. Lloronito | 55/3 | H. Pilar | E. Vidal |
| 0-0-0-0 | 8. West Lady | 48/5 | H. Pilar | E. Vidal |

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— A las 14.10 horas.

| | | | | |
|---------|----------------|-------|-------------|--------------|
| 0-0-0-0 | 1. Mozambique | 54/8 | C. Astorga | O. Sarmiento |
| 0-0-0-0 | 2. Basket Ball | 53/4 | N. N. | L. Alvarado |
| 0-0-0-0 | 3. Bureta | 53/4 | J. Parra | M. Malra |
| 0-0-0-0 | 4. Correntino | 53/4 | A. Brique | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 5. Cuyano | 53/4 | H. Obregón | O. Pérez |
| 0-0-0-0 | 6. Marchamir | 53/4 | L. Vázquez | R. Carvajal |
| 0-0-0-0 | 7. Quindita | 53/4 | C. Jorquera | R. Saavedra |
| 0-0-0-0 | 8. Premiado | 53/4 | S. Vera | E. Vidal |
| 0-0-0-0 | 9. Noé | 53/4 | S. Vera | H. Navarro |
| 0-0-0-0 | 10. Legislador | 50/10 | J. Monardes | O. Leiva |

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— A las 14.45 horas.

| | | | | |
|---------|------------------|------|-------------|----------------|
| 0-0-0-0 | 1. Monrey | 55/9 | E. Romero | J. Melero |
| 0-0-0-0 | 2. Marignan | 55/9 | L. Vázquez | R. Carvajal |
| 0-0-0-0 | 3. Falco | 55/9 | C. Astorga | O. Sarmiento |
| 0-0-0-0 | 4. Valdiviano | 55/9 | E. Araya | E. Vidal |
| 0-0-0-0 | 5. El Sol | 55/9 | C. Paez | J. Inda |
| 0-0-0-0 | 6. Serpia | 55/9 | S. Azocar | A. Brique |
| 0-0-0-0 | 7. Capote | 55/9 | H. Pilar | A. Brique |
| 0-0-0-0 | 8. Pichuco | 55/9 | C. Jorquera | C. Covarrubias |
| 0-0-0-0 | 9. La Porfida | 48/5 | L. Yáñez | C. Covarrubias |
| 0-0-0-0 | 10. Le de France | 47/7 | J. Monardes | G. Sarmiento |

QUINTA CARRERA.— 1.900 metros.— Handicap.— A las 15.20 horas. (Primera válida para la Apuesta Doble).

| | | | | |
|---------|-----------------|------|---------------|--------------|
| 0-0-0-0 | 1. Conjuto | 54/8 | H. Pilar | A. Brique |
| 0-0-0-0 | 2. Muehlek | 52/7 | C. Astorga | G. Sarmiento |
| 0-0-0-0 | 3. Rio Rio | 52/4 | E. Vera | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 4. Rio Rio | 52/4 | E. Vera | O. Urbina |
| 0-0-0-0 | 5. Harpal | 51/8 | N. Bravo | U. Bravo |
| 0-0-0-0 | 6. Monte Alegre | 49/7 | J. M. Aravena | J. Melero |
| 0-0-0-0 | 7. Black | 48/2 | C. Jorquera | J. Arenas |
| 0-0-0-0 | 8. Anisio | 46/9 | J. Parra | L. Vázquez |
| 0-0-0-0 | 9. Fascination | 45/7 | L. Yáñez | G. Urbiqui |

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— Carrera Especial.— A las 15.55 horas.

| | | | | |
|---------|-------------|------|--------------|---------------|
| 0-0-0-0 | 1. Impresor | 53/4 | F. Toro | L. E. Vázquez |
| 0-0-0-0 | 2. Alardcer | 53/4 | R. Arredondo | O. Leiva |
| 0-0-0-0 | 3. Espacit | 52/2 | N. Bravo | U. Bravo |
| 0-0-0-0 | 4. Barniz | 49/1 | L. Yáñez | J. Inda |
| 0-0-0-0 | 5. El Ben | 48/5 | J. Monardes | G. Mancilla |
| 0-0-0-0 | 6. Fontenay | 45/7 | N. N. | H. Jara |
| 0-0-0-0 | 7. Marqueto | 45/7 | J. Parra | M. Malra |

SEPTIMA CARRERA.— 1.900 metros.— Clásico.— A las 16.30 horas. (Primera válida para la Apuesta Triple).

| | | | | |
|---------|-------------|-------|---------|------------|
| 0-0-0-0 | 1. Despecho | 54/11 | F. Toro | E. Cáceres |
| 0-0-0-0 | 2. Despecho | 54/11 | F. Toro | E. Cáceres |

1965

REPORTAJE

LA NACION

Domingo 3 de enero de 1965

Domingo 3 de enero de 1965

NOTAS.— Los caballos marcados con un asterisco tu vieron contratiempos en su última actuación.

NOTAS.— Los caballos marcados con un asterisco tu vieron contratiempos en su última actuación.

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Duodécima serie.— A las 8.15 horas.

PRIMERA CARRERA.— A las 12.40 horas.— 1.000 metros.— Condicio- nal.

| | | | | | | |
|----|-----------|-------|--------------------|-----------------|------|--|
| 1 | 101st Mor | 55.1 | L. Muñoz | F. Galleguillos | 2372 | 9.0 de Magistral en 1.200 con 52; en 1.16; 12.4 serie |
| 2 | Los Batos | 55.15 | M. Hevia | D. Torres | 2400 | 2.0 de El Acampado en 1.200 con 55.5; en 1.16 2.3; 13.4 s. |
| 3 | Corral | 54.9 | N. González | R. Torres | 2334 | 9.0 de Cruzero en 1.400 con 55.5; en 1.29; 10.4 serie |
| 4 | Indomable | 55.2 | N. Plaza | A. Muñoz | 2334 | 3.0 de Cruzero en 1.400 con 54.5; en 1.29; 10.4 serie |
| 5 | Mi Ranita | 55.2 | J. Duarte | H. Parra | 2386 | 4.0 de Mi Plática en 1.500 con 50; en 1.36; 12.4 serie |
| 6 | Azulito | 55.2 | F. Venegas | A. Valenzuela | 2386 | 6.0 de Mi Plática en 1.500 con 50; en 1.36; 12.4 serie |
| 7 | Vulcano | 55.3 | V. Ubbia | E. Bartolero | 2386 | 6.0 de El Acampado en 1.200 con 49.5; en 1.16 2.3; 13.4 s. |
| 8 | Winner | 55.3 | O. 2.0 de Castillo | L. E. Toledo | 2386 | 3.0 de Cruzero en 1.400 con 52; en 1.29; 10.4 serie |
| 9 | 101st Mor | 55.3 | J. Salinas | A. Donati | 2400 | 3.0 de El Acampado en 1.200 con 52; en 1.29; 10.4 serie |
| 10 | 101st Mor | 55.3 | J. Salinas | A. Donati | 2400 | 3.0 de El Acampado en 1.200 con 52; en 1.29; 10.4 serie |
| 11 | 101st Mor | 55.3 | J. Salinas | A. Donati | 2400 | 3.0 de El Acampado en 1.200 con 52; en 1.29; 10.4 serie |
| 12 | 101st Mor | 55.3 | J. Salinas | A. Donati | 2400 | 3.0 de El Acampado en 1.200 con 52; en 1.29; 10.4 serie |
| 13 | 101st Mor | 55.3 | J. Salinas | A. Donati | 2400 | 3.0 de El Acampado en 1.200 con 52; en 1.29; 10.4 serie |
| 14 | 101st Mor | 55.3 | J. Salinas | A. Donati | 2400 | 3.0 de El Acampado en 1.200 con 52; en 1.29; 10.4 serie |
| 15 | 101st Mor | 55.3 | J. Salinas | A. Donati | 2400 | 3.0 de El Acampado en 1.200 con 52; en 1.29; 10.4 serie |
| 16 | 101st Mor | 55.3 | J. Salinas | A. Donati | 2400 | 3.0 de El Acampado en 1.200 con 52; en 1.29; 10.4 serie |
| 17 | 101st Mor | 55.3 | J. Salinas | A. Donati | 2400 | 3.0 de El Acampado en 1.200 con 52; en 1.29; 10.4 serie |
| 18 | 101st Mor | 55.3 | J. Salinas | A. Donati | 2400 | 3.0 de El Acampado en 1.200 con 52; en 1.29; 10.4 serie |
| 19 | 101st Mor | 55.3 | J. Salinas | A. Donati | 2400 | 3.0 de El Acampado en 1.200 con 52; en 1.29; 10.4 serie |
| 20 | 101st Mor | 55.3 | J. Salinas | A. Donati | 2400 | 3.0 de El Acampado en 1.200 con 52; en 1.29; 10.4 serie |

| | | | | | | |
|--------|------------|-------|--------------|---------------|------|---|
| 11-3-2 | 1Amamir | 55.3 | J. Escobar | H. González | 2414 | 2.0 de Apardor en 1.100 con 55.8 kilos; T. 1.06; Condicional |
| 11-3-2 | 2Camilo | 55.3 | L. Godoy | A. Abarca | 2414 | 7.0 de Apardor en 1.100 con 55 kilos; T. 1.06; Condicional |
| 11-3-2 | 3Diner | 55.3 | N. N. | P. Bagü | 2413 | 2.0 de Nizardo en 1.100 con 55 kilos; T. 1.06; Condicional |
| 11-3-2 | 4Emilio | 55.3 | J. Boio | P. Bagü | 2414 | 10.0 de Apardor en 1.100 con 55 kilos; T. 1.06; Condicional |
| 11-3-2 | 5Don Juan | 55.3 | O. Olivares | A. Valdes | 1932 | 7.0 de Milanes en 1.500 con 55 kilos; T. 1.34; Condicional |
| 11-3-2 | 6Gambito | 55.11 | L. Sánchez | J. B. Argañón | 2414 | 14.0 de Apardor en 1.100 con 54.8 kilos; T. 1.06; Cond. |
| 11-3-2 | 7Hipólito | 55.14 | E. Jaque | A. Becerra V. | 2414 | 2.0 de Apardor en 1.100 con 55 kilos; T. 1.06; Condicional |
| 11-3-2 | 8Intimate | 55.3 | E. Suárez | J. Salas | 2291 | Penit. (18.0) de L. de Arabia; 1.30 0.31; T. 1.20 3.5; Cond. |
| 11-3-2 | 9Lumaco | 55.3 | N. N. | G. Avila | 2414 | 6.0 de Apardor en 1.100 con 51 kilos; T. 1.06; Condicional |
| 11-3-2 | 10Rango | 55.3 | J. Torres | D. Sandoval | 2139 | 16.0 de Caco Huacho en 1.100 con 53 kilos; 1.45 2.5; Cond. |
| 11-3-2 | 11Sh. Pink | 55.12 | N. N. | J. Cuervos A. | 2414 | 8.0 de Apardor en 1.100 con 54 kilos; T. 1.06; Condicional |
| 11-3-2 | 12Simplex | 55.3 | J. Duarte | T. Herrera | 2399 | 8.0 de Ever Dandy en 1.400 con 52; 1.28; Cond.; CHILE |
| 11-3-2 | 13Tallamo | 55.6 | L. Arca | P. Gamarr | 2336 | 10.0 de Gilberto en 1.200 con 54; T. 1.13; Cond.; CHILE |
| 11-3-2 | 14Tamango | 55.7 | J. Sepúlveda | M. Velarde | 2413 | 11.0 de Nizardo en 1.100 con 51.2 kilos; T. 1.06; Condicional |

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Undécima serie.— A las 8.40 horas.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Undécima serie.— A las 13.05 horas.— desde el Valparaiso Sporting Club de Viña del Mar.

| | | | | | | |
|----|------------|-------|--------------|---------------|------|--|
| 1 | Lucero | 54.11 | G. Parán | E. Valenzuela | 2401 | 4.0 de Elisabethville en 1.500 con 52.5; en 1.35; 10.4 serie |
| 2 | Gargaria | 54.2 | E. Naranjo | J. Araya | 2375 | 10.0 de Muriel en 1.200 con 54; en 1.15 2.5; Condicional |
| 3 | Inapreco | 54.2 | O. González | R. Rabello | 2401 | Penit. (12.0) de M. de M. en 1.200 con 51; en 1.15; 10.4 serie |
| 4 | San Reina | 54.15 | L. Levia | L. Castro R. | 2404 | 9.0 de M. de M. en 1.200 con 51; en 1.15; 10.4 serie |
| 5 | M. Millary | 54.2 | E. Bartolero | A. Muñoz | 2386 | 6.0 de Elisabethville en 1.500 con 52.6; en 1.35; 10.4 serie |
| 6 | Virtuosa | 54.2 | F. Venegas | M. Valenzuela | 2372 | 11.0 de Amenzadora en 1.200 con 51; con 1.14 3.5; 11.4 s. |
| 7 | Pamela | 54.3 | A. Salas | C. Castro | 2374 | 5.0 de Amenzadora en 1.200 con 49.5; en 1.14 3.5; 11.4 s. |
| 8 | Gregory | 54.3 | E. d. Carmen | L. Toledo | 2401 | 12.0 de Elisabethville en 1.500 con 50; en 1.35; 10.4 serie |
| 9 | Treble Sky | 54.3 | A. Parra | L. Guajardo | 2401 | 6.0 de Elisabethville en 1.500 con 49; en 1.35; 10.4 serie |
| 10 | Librada | 54.3 | L. Caroca | N. Peraita | 2396 | 7.0 de Mi Plática en 1.500 con 55; en 1.36; 12.4 serie |
| 11 | 101st Mor | 54.3 | J. Amestely | P. Medina | 2372 | 3.0 de Magistral en 1.200 con 54; en 1.36; 12.4 serie |
| 12 | 101st Mor | 54.3 | J. Amestely | P. Medina | 2372 | 3.0 de Magistral en 1.200 con 54; en 1.36; 12.4 serie |
| 13 | 101st Mor | 54.3 | J. Amestely | P. Medina | 2372 | 3.0 de Magistral en 1.200 con 54; en 1.36; 12.4 serie |
| 14 | 101st Mor | 54.3 | J. Amestely | P. Medina | 2372 | 3.0 de Magistral en 1.200 con 54; en 1.36; 12.4 serie |
| 15 | 101st Mor | 54.3 | J. Amestely | P. Medina | 2372 | 3.0 de Magistral en 1.200 con 54; en 1.36; 12.4 serie |
| 16 | 101st Mor | 54.3 | J. Amestely | P. Medina | 2372 | 3.0 de Magistral en 1.200 con 54; en 1.36; 12.4 serie |
| 17 | 101st Mor | 54.3 | J. Amestely | P. Medina | 2372 | 3.0 de Magistral en 1.200 con 54; en 1.36; 12.4 serie |
| 18 | 101st Mor | 54.3 | J. Amestely | P. Medina | 2372 | 3.0 de Magistral en 1.200 con 54; en 1.36; 12.4 serie |
| 19 | 101st Mor | 54.3 | J. Amestely | P. Medina | 2372 | 3.0 de Magistral en 1.200 con 54; en 1.36; 12.4 serie |
| 20 | 101st Mor | 54.3 | J. Amestely | P. Medina | 2372 | 3.0 de Magistral en 1.200 con 54; en 1.36; 12.4 serie |

Handicap.— (Quinta válida de la primera Apuesta Triple, Cier- re a las 13.15 horas.)

TERCERA CARRERA.— 950 metros.— Condicional.— (2.ª Año).— A las 9.05 horas.

Handicap.— (Primera válida de la primera Apuesta Triple, Cier- re a las 13.15 horas.)

| | | | | | | |
|----|-----------|------|-------------|---------------|---|--|
| 1 | Bleppar | 54.6 | D. Cerda | R. Quirós | — | Debutante, hijo de Parat en Flamingo por Florio. |
| 2 | Conchali | 54.6 | N. González | A. López | — | Debutante, hijo de Antumal por The Blue por Blue Boy |
| 3 | Curano | 54.6 | O. Becerra | A. López | — | Debutante, hijo de Elasti por Concorde en Rol d'Antout |
| 4 | Chapaco | 54.6 | S. Vella | O. Becerra | — | Debutante, hijo de El Gato por T. Maid por Grandmaster |
| 5 | El Gringo | 54.6 | I. Sandoval | H. Gamarr | — | Debutante, hijo de El Gato por T. Maid por Grandmaster |
| 6 | Ghiki | 54.6 | G. Jorquera | T. Herrera | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 7 | Gregory | 54.6 | L. Caroca | A. Valenzuela | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 8 | John Hunt | 54.6 | M. Plaza | A. Valenzuela | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 9 | Payador | 54.6 | E. Soto | A. Sepúlveda | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 10 | 101st Mor | 54.6 | J. Amestely | P. Medina | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 11 | 101st Mor | 54.6 | J. Amestely | P. Medina | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 12 | 101st Mor | 54.6 | J. Amestely | P. Medina | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 13 | 101st Mor | 54.6 | J. Amestely | P. Medina | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 14 | 101st Mor | 54.6 | J. Amestely | P. Medina | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 15 | 101st Mor | 54.6 | J. Amestely | P. Medina | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 16 | 101st Mor | 54.6 | J. Amestely | P. Medina | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 17 | 101st Mor | 54.6 | J. Amestely | P. Medina | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 18 | 101st Mor | 54.6 | J. Amestely | P. Medina | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 19 | 101st Mor | 54.6 | J. Amestely | P. Medina | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |
| 20 | 101st Mor | 54.6 | J. Amestely | P. Medina | — | Debutante, hijo de Ghilando por Tapato por Durango |

Handicap.— (Primera válida de la primera Apuesta Triple, Cier- re a las 13.15 horas.)

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— 10.ª serie.— A las 9.35 horas.

Handicap.— (Primera válida de la primera Apuesta Triple, Cier- re a las 13.15 horas.)

| | | | | | | |
|----|-----------|-------|-------------|-----------------|------|--|
| 1 | Play Boy | 54.14 | J. Salinas | J. Pineda | 2399 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 2 | 101st Mor | 54.15 | M. Aquino | D. Torres | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 3 | Chambeo | 54.2 | L. Caroca | F. Galleguillos | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 4 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 5 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 6 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 7 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 8 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 9 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 10 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 11 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 12 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 13 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 14 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 15 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 16 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 17 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 18 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 19 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |
| 20 | 101st Mor | 54.2 | J. Amestely | P. Medina | 2407 | 11.0 de E. Dandy en 1.400 mts. con 54. 1.38. Condicional |

Handicap.— (Primera válida de la primera Apuesta Triple, Cier- re a las 13.15 horas.)

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— 9.ª serie.— A las 10.05 horas.

Handicap.— (Primera válida de la primera Apuesta Triple, Cier- re a las 13.15 horas.)

| | | | | | | |
|----|------------|------|-------------|---------------|------|---|
| 1 | Conchali | 53.1 | E. Naranjo | M. Norambuena | 2375 | 9.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 2 | Crasy Girl | 53.1 | N. González | A. Amaro | 2301 | 8.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 3 | Chapaco | 53.1 | G. Parán | J. Castro | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 4 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 5 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 6 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 7 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 8 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 9 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 10 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 11 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 12 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 13 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 14 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 15 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 16 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 17 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 18 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 19 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 20 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |

Handicap.— (Primera válida de la primera Apuesta Triple, Cier- re a las 13.15 horas.)

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— 8.ª serie.— A las 10.35 horas.

Handicap.— (Primera válida de la primera Apuesta Triple, Cier- re a las 13.15 horas.)

| | | | | | | |
|---|-----------|------|-------------|-----------|------|---|
| 1 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 2 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 3 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 4 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 5 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 6 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 7 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10.ª serie |
| 8 | 101st Mor | 53.1 | J. Amestely | P. Medina | 2375 | 6.0 de Titania en 1.200 mts. con 61.5. 1.16. 10. |

Clase 66 — "TRA"; "GREY SUPERIOR"; "GREY ORO VERDE"; "COPACABANA"; "Gallieria y Jarabes"; "MICKY-MACKY".

Clase 68 — "Habidas etnoalcohólicas heladas"; "BARRIDOS"; "ORO SUPERIOR"; "PIÑA BOY"; "FERRARIO"; "GUINATA (chella y negraita)"; "PINO PIÑA BOY etc."; "PANGUESA-RA".

Clase 69 — "Vinos y habidas etnoalcohólicas"; "VI-NA LA ESPERANZA"; "CONCHA Y TORO SALTON ROJO"; "TIM BEAM"; "CALTYL"; "GRAN DUO".

Se da este aviso para las solicitudes de A
Eva linear, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Matras del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Traslado 50 en el edificio de 10 al-
tar desde la última publicación.
Las etiquetas que acompañan a estas ma-
rcas se exhiben en las vitrinas de este Depar-
tamento.

**JEFE DEL DEPARTAMENTO
DE INDUSTRIAS.**

SANTIAGO, 1, 2, 3 enero de 1965.

eo

ningo
rran la
el Ca

Cam
de Llo
por a
ago, m
escalaf
Prime
los par
categorí
o en e
ocios de
no rian
se in

con la realización de encuentros con cuadros extranjeros. Aprovechando para ello que actuaría el Combinado Porteno. Es decir, el aspecto económico estaría repartido por partes iguales para Wanderers y Evergreen. Aunque hasta ahora no se sabe nada concreto es muy probable que se materialice la realización de un torneo cuadrangular en fecha próxima de carácter internacional. En el tomarían parte, además del Combinado Porteno, Audax Italiano, Unión Española y Municipal de Lima. No se descarta tampoco la posibilidad de

varon
categor
al
impete
dos p
os cam
arregl
En
y tes
perma
ta el

RCIO

A

ñer la actuación de
los, como San-
tos, River Pla-
más linajados que partici-
narán en la temporada
internacional que se des-
arrollará en la capital.
Todos estos probables
partidos serán frente al
Combinado Portño.

**RECLAMA WANDERERS
POR EL VICE
CAMPEONATO**

Por otra parte, no ha-
berse Wanderers habien-
quedado conforme con la
pérdida del vicecampeo-
nato. Esto es al menos lo
que se entiende de una
determinación adelantada
por la entidad portña en
orden a iniciar una recla-
mación por este asunto.
Wanderers desconoce que
exista una reglamentación
que disponga el asun-

RAGA
 COS.— "A
 E"
 tivos, in
 A DE LA
 Y MAR
 A": "E
 TAION
 artic
 — "R
 zap

tablicimiento del gol aca-
rara para aquellos cuadros
que ocupen el segundo
puesto. Es lógico y es-
tá bien que tendrá que im-
plantarse el año próximo.
Toda vez que el vicecam-
peón intervendrá en la
Copa Libertadores de
América conjuntamente
con el campeón. Pero, por
ahora no puede determi-
narse en tal sentido.

**PREMIO RECIBIO
DANIEL ESCUDERO**

En Everton, se advierte

BALT
SPITON
IN"
ONTA
" " " " " "
ACABE
NORU
BRAZ
" " " " " "
RDEN
C"

una calma enorme. La Navidad constituyó una magnífica oportunidad para olvidar actuaciones desafortunadas. Y dirigentes con jugadores departieron en forma muy amistosa. Se repartieron juguetes a los niños y también premios a los jugadores. Daniel Escudero, el artillero máximo de la

medias.
K U H
musica
AUDI
O. "T
melanc
DIGN
DE S
TIVE
C. "T
S. "T
"SYL
"RIM
- "T
"CHE
VIVE
"SEMAN
en las
VENTO
ALES
men
"v", of
feitos
"REV
n. de
75. m
teclim
n. de

habla de voladores recibirá un regalo muy especial consistente en un reloj de oro.

En ese mismo terreno amistoso se iniciaron las conversaciones para renovar contrato con el paraguayo Luis Doldán. Es entonces, un hecho que Doldán seguirá defendiendo la casquilla oro y cielo.

ARRÉGLOS EN PLAYA ANCHA

En otro aspecto, no puede desconocerse que son incuestionablemente necesarios los arreglos que deben realizarse en el estadio Playa Ancha de Valparaíso. Al respecto ya se presentó un completo informe a la Municipalidad, haciendo ver las reparaciones que debe efectuarse cuyo costo aproximado es del orden de los 23 mil escudos. Se estima que las obras se iniciarán en fecha mu-

e. Con
 talle
 e. pros
 ta v. 8

est
e p
ne
bust

... del
estable
dono
el f
en
algun
ordin
CSA
venit
pillate
nuev
radial
mae.
concep
de ma
corres
Sentia
benito
"ningu
erolas
fueron
Sanctus
don
ta obli
na de
la San
seguros
actuati
de San
tercia
comun
a clase
material
de
Sanctus
comuni
privas, e

nes a p
ntegre m
to de Tr
Comun
las a co
ctac tra
Depar

AMEN
S.

[illegible]

Hocho cumbre: los Juegos Olímpicos

La 18a. versión de los Juegos de la Era Moderna, realizados en octubre en Tokio, su

En el recuento de los hechos virtió el ex imperio del Sol olímpico vieron remedios aus con su delegación unida b que conmoveron al mundo, en Naciente en la realización de mejores resultados, cuando una sola bandera, Inglaterra el campo de los deportes, in la fiesta madre, y a nosotros un, el día de la fiesta, cuando una sola bandera, Inglaterra

virtió el ex imperio del
Naciente en la realización
de la fiesta magna. Y consi-
guió el objetivo, esta vez.
Pasaron a ser los mejores
la historia del deporte in-
ternacional.

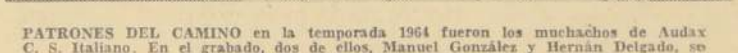
En el plano estrictamen-
te deportivo, se repitió el d-
uelo entre los gigantes, por la
macia en la conquista de
dallas. Estados Unidos
y Unión Soviética chocaron
una vez más en este terreno, y
una vez más el mundo as-
piró a la obtención de
medallas, marcas, registros, result-
ados, récords fabulosos. Atleti-
smo, Natación, Ciclismo, tiro
y otras ramas del de-
porte.

con su delegación una sola bandera, la Japón, Italia, los caminavos, conseguir también algunos pero sin más representantes de la Soviética y Estado en su primacía.

Lejos, muy lejos, rica. Prácticamente, fiantes de los verdades, en los Juegos más pobres, para los tistas de este lado. Algunas victorias que por escasas, se han con más albor que no lograban una sensación de desolación.

argentinos, brasileños, colombianos, coreanos, chilenos, peruanos, uruguayos, y de todos los representantes de Morena, que como que habían quedado que se debía reconocerlo distinto, para terreno ante las tendencias deportivas.

Estos Juegos Olímpicos van a parte del deporte mundial, momento de su aparición, palabras "México" hablan el lugar del encuentro, pero fuertemente, la nota más saliente actividad física de la



1964: Año Brillante para

Gran número de figuras de excepción en todas las especia-

Si hubo en 1964 un deporte que, contrariamente a lo que ocurre en otros, se diera el lujo de exhibir no una sino que varias figuras de muchachos de Audax Club Sportivo Italia excepción hecha de la Subida a Farellones, donde no intervinieron. Alternadamente, actual-

que, contraria-
se diera el lujo
arias figuras de
empre el éxito y
de dos o tres
ados en semido-
la, las especiali-
los hombres se
legadas. Ellos
ueros, Leonidas
mo Vargas, Luis
ustín Heredia,
en la velocidad
al en contra-
a y Vargas, en
epúvela y Guz-
n y estos tres
lofondo. Prueba
a uno de ellos
a, el doctor
ción médica, se
timiento nacional
trajeron el tí-
de Chile para
del campo in-
ngas. Guzmán,
notable actor
en Chile y la
ta de la
de contran-
a, a la selec-
ción Valjeos, por
ullero Vargas
inmediato por
os, el doctor
on constancia,
e dirección téc-
" omnipotente
ontales. Hernán
Arriagada, a
comienzo al paso
as, Isolina Mac-
os, el doctor Luis
ro, poco a poco,
éndole la vía.
eron Jacobo Al-
rías, Teobaldo
mbien, como los
la vera del ca-
aditimas pruebas
a, fueron de los

no hubo ni con mus-
ta, que contrasta con
Eltr. En el campo
Chile sólo intervi-
tracoras dispuesta,
quier el galardón
en este deporte. Es
y denota una
victoria alman-
pió que la se-
Meiba Woolcott,
El fútbol, el
multitud. El Cam-
los equipos nuevos
lares. Y de mane-
Cionados se voló
de Chile. El cual
el campeón: alcan-
ta categoría. Tu-
ción. Impuso un
que en tiempos to-
ria porque daban
triunfos sensacio-
famosos del mun-
sa, como ocurrió
la confrontación
1984 fue el añ-
tulo a la historia
ta de la primera
en el camino, to-
ron los de 1959 y
ción como este fi-
júbilo y de admi-
cional.
El "U" cam-
Por lo que la sit-
vatación que tiene
carado Universal,
deporte popular, a
que cómo se de-
del deporte nacio-
"Cruncho" se ubi-
marca rumbo pa-
Fue el más
mayor significado

**Manifestación a ex
presidente de la Fed.
Ciclista de Chile**

La manifestación fue ofrecida por el vicepresidente de la Federación, Raúl Ruz, quien junto con hacer resaltar las brillantes cualidades del homenajeado como dirigente y amigo, hizo llegar hasta este el sentimiento de todos los presentes por la felación de su puesto al frente de los destinos de nuestro ciclismo. Agradeció en emocionadas palabras, Juan Enrique Gaete Hartmann, manifestando que siempre quedaba a disposición de todos ellos como amigo y dirigente y, sobre todo, del ciclismo nacional.

Comienza mañana

**Comienza mañana
torneo de polo
Copa U. Católica**

El torneo se jugará a 4 chukkers y por eliminatoria, considerándose en el orden de los partidos, el handicap que tenga cada uno de los equipos.

IVO DEJO LA
EL AÑO 1964

Un saldo favorable deja la temporada oficial de esquí que es capaz. Sus dos rivales la vicecampeona Ester Crughe

que es capaz. Sus dos rivales, el vicecampeón Ester Crughes y el campeón Paredes, estuvieron en suayo.

En florete varones, Alberto Bravo Zamora consiguió por tercera vez consecutiva el título mundial, con el doble mérito de lograrlo en calidad de invitado, situación que dice objetivamente del excelente momento que vive el joven tirador argentino.

En espada, el argentino Luis Lowy y Héctor Bravo alcanzaron los lugares restantes.

En espada, si que hubo novedades, y de bulto. La primera la proporcionó el campeón sudamericano, vice panamericano y campeón del mundo consecutivo, el retador del título de campeón de Chile, Sergio Ver-

Otra, fue la conquista del título de mejor espada de Chile, por el especialista en Florete Alberto Bravo. Ocuparon los lugares siguientes, Edgard Spielmann y Sergio Jiménez.

En sable retuvo su título Roberto Lowy, encontrando en Gustavo Benko y Sergio Riveros, sus más encontrados adversarios.

El triunfo de la "U" hizo hondo impacto popular

1964 fue el año de la "U". Se agregó un nuevo capítulo a la historia que se iniciara en 1940, con la conquista de la primera escuela del fútbol chileno, a las que en el camino, en una zenda llena de triunfos, se agregaron los de 1959 y 1962, títulos de tanto brillo y significación como este flamante de 1964 que extendió una voz de júbilo y de admiración a través de todo el territorio nacional:

¡La "U" campeña!

Por lo que significa el campeonato en sí, por la gratificación que tiene el fútbol, por la forma en que ha enardecido Universidad de Chile el desarrollo y difusión del deporte popular, su triunfo debe ser señalado como el hecho más valiente de cuantos se produjeron en la esfera del deporte nacional en 1964. Una vez más la escuela del "Chuncho" se ubicó en el sitial de honor donde el que marca rumbo para todo el deporte chileno.

Fue el más recto y profundo impacto popular. De mayor significado.

DANZARINA IMPLICADA EN EL SECUESTRO DE MME. DASSAULT

PARIS, 31 (UPI). — La danzarina, Cara Sirocco, de 24 años, fue detenida por acrobacia de ocultar a Jean-Jacques Casanova, secuestrador de Madame Marcel Dassault, esposa del constructor de la bomba nuclear francesa.

Casanova, calificado de enemigo público número uno, está señalado como autor del raptó de Madame Dassault, así como de cometer un asesinato a principios de año, en cuyo hecho un gendarme cayó abatido a balazos.

Después de arrestar a Casanova la policía tardó casi dos meses en descubrir que las llaves que se ocuparon eran

del apartamento de la bailarina. Los comprobantes medianos de una investigación sistemática de los cerrajeros de la ciudad.

La hermosa triguera fue detenida el 18 de diciembre en la policía de su detención se mantuvo en secreto hasta ayer.

La artista, que se encontraba con su amiga C. Robilant, negó conocer a Casanova y lo mismo dijo su marido, Mario Ayachi, que fue arrestado por los mismos cargos.

Madame Dassault reconoció a Casanova inmediatamente como su secuestrador.

LA RECONCILIACION NO ES EL PRINCIPAL PROBLEMA CONGOLEÑO

Declaraciones del presidente Joseph Kasavubu

LEOPOLDVILLE, 31 (UPI). — El presidente congoleño Joseph Kasavubu dijo hoy que la reconciliación interna no es el principal problema del Congo.

"Las verdaderas partes que deben reconciliarse son los intereses extranjeros y no los congoleños en sí", afirmó en una transmisión radial dirigida a todo el país en ocasión del Año Nuevo.

Agregó que la reconciliación en el Congo se lograría cuando todas las partes de la nación congoleña redactaran una nueva Constitución que reemplazara a la "ley fundamental" heredada de los belgas.

"Este es el momento de respetar la ley, mantener la disciplina y edificar la nación", dijo Kasavubu. "Negar la Constitución, añadiría seriedad deliberadamente el desorden y mantener la inestabilidad, y también significa traicionar a la propia nación".

Expresó luego que durante los cuatro años de independencia, los congoleños representados por todas las partes de la nación habían sido incorporados al Gobierno y prometió que éste, pese a las dificultades actuales, celebraría elecciones parlamentarias libres.

Instó también a los candidatos a ofrecer ideas y programas para que el electorado los estudiara.

"La única razón para nuestra infidelidad a la ley —añadió— no es nada más que la ambición sin límites y la insaciable sed de poder que inspira a algunos de nuestros ciudadanos, y que es explotada por fuerzas extrañas".

Dirigiéndose a los que niden nuevos métodos y un nuevo

ALEGRE AÑO NUEVO:

Millares de berlineses visitaron a sus familiares del Sector Este

Almacenes del sector comunista vendieron tres millones de botellas de cerveza y seis y medio millones de botellas de vino y licores.— Los del sector occidental llevaron champaña, ginebra de Holanda y whisky escocés.

BERLIN, 31 (UPI). — (Por Joseph Fleming). — Millares de vecinos de Berlín occidental, muchos de ellos llevando el primer permiso comunista para salir, celebraron la terminación del año y el comienzo del nuevo con sus parientes en el Este.

Millares de familias divididas por la muralla comunista, volvieron a juntarse con motivo de las fiestas, a pesar del tiempo lluvioso.

A docenas de miles, los residentes de Berlín occidental pasaron a través de cinco pasos custodiados en la muralla que rodea a la ciudad. Llevaban champaña, ginebra de Holanda, whisky escocés y bufuñelos con jalea hechos con mantequilla, una rareza en la región oriental.

A las 13, 43.200 berlineses del Oeste habían entrado en Berlín oriental.

Muchos que también estaban dotados de pases para mañana, tenían permiso para pasar toda la noche en Berlín oriental. Estas son las primeras visitas por toda la noche que se permiten desde la erección de la muralla, el 13 de agosto de 1961.

Fue una alegre celebración del Año Nuevo para las familias divididas, que sólo pueden reunirse en los períodos de fiestas, cuando los alemanes orientales permiten a los vecinos de Berlín occidental entrar en Berlín oriental, si tienen parientes allí.

Los vecinos de Berlín oriental ofrecieron a sus parientes

carpa, el plato de víspera de Año Nuevo tradicional en Alemania y Europa Central. Se dirigía a casa de su hermana.

"Debo aprovechar al máximo esta visita que incluye la noche entera, pues no podremos vernos nuevamente hasta Pascua."

La muralla se abrió el 19 de diciembre para las visitas de Navidad y se clausurará de nuevo a medianoche del domingo. En los primeros doce días de este período, un total de 579.800 personas efectuaron visitas.

Para la medianoche del domingo se calcula que el número estará en alrededor de un millón.

"Este es verdaderamente un feliz Año Nuevo, pues estoy de nuevo con mi madre", declaró Wolfgang Wilke, que llevaba dos grandes bolsas de pflankuchen (bufuñelos con jalea). "Sería harto más feliz si desapareciera la muralla y podríamos visitarnos todas las veces que quisáramos".

Robert Bahr llevaba una

carpa, el plato de víspera de Año Nuevo tradicional en Alemania y Europa Central. Se dirigía a casa de su hermana.

"Debo aprovechar al máximo esta visita que incluye la noche entera, pues no podremos vernos nuevamente hasta Pascua."

La muralla se abrió el 19 de diciembre para las visitas de Navidad y se clausurará de nuevo a medianoche del domingo. En los primeros doce días de este período, un total de 579.800 personas efectuaron visitas.

Para la medianoche del domingo se calcula que el número estará en alrededor de un millón.

Gran Bretaña dispuesta a estrechar relaciones con grandes potencias

Mensaje de Año Nuevo del Primer Ministro Harold Wilson

LONDRES, 31 (UPI). — El Primer Ministro, Harold Wilson, declaró hoy en un mensaje de Año Nuevo a su Partido Laborista, que 1965 ofrece verdaderas oportunidades para estrechar las relaciones entre las grandes potencias.

Wilson dijo que después de sus muy alentadoras conversaciones en Washington, está a punto de emprender una nueva serie de importantes entrevistas con gobernantes mundiales.

Expresó sus grandes esperanzas de que estas conferencias conduzcan a un mayor entendimiento de los problemas comunes, particularmente a la necesidad de prevenir la diseminación de armas nucleares, y con ello a allanar el camino para dar pasos adicionales hacia el control de armamentos, el desarme y una paz perdurable.

El Jefe del Gobierno, dijo, que el Nuevo Año traerá algún progreso hacia la solución de los problemas económicos de Gran Bretaña.

Haciendo la observación que desde la ascensión al Gobierno laborista al poder, octubre, muchos británicos han dado cuenta del hecho de que el mundo no debe ser un lugar de donde podamos vivir, añadió.

El Jefe del Gobierno, dijo, que el Nuevo Año traerá algún progreso hacia la solución de los problemas económicos de Gran Bretaña.

Haciendo la observación que desde la ascensión al Gobierno laborista al poder, octubre, muchos británicos han dado cuenta del hecho de que el mundo no debe ser un lugar de donde podamos vivir, añadió.

En víspera de Año Nuevo árabes y judíos reiniciaron la lucha

Israelíes empezaron a sembrar minas en la zona desmilitarizada.— Intercambio de fuego con los sirios.

TIBERIAS (Israel), 31 (UPI). — Se reanuda hoy aquí la lucha entre israelíes y sirios, cuando los israelíes empezaron a sembrar minas en campos de la zona desmilitarizada al norte de Ashmura.

Las autoridades israelíes dijeron que los tractores sirios sembrando minas bajo el fuego por más de una hora y terminaron la labor en dos lotes, por lo menos, antes de que la Comisión de Tregua de las Naciones Unidas interviniera e impusiera la cesación del fuego, que duró intermitentemente varias horas.

Los sirios, que se habían concentrado en la zona desmilitarizada, afirmaron que se vieron obligados a retirarse ante el fuego que se les hizo.

El cambio de disparos cuando intervinieron los servidores de la Comisión de Tregua, pero los israelíes vieron a sembrar minas nuestras fuerzas tuvieron que intervenir a su vez, forzando al enemigo a retirar los tractores.

(El portavoz sirio dijo que los israelíes perdieron un tanque y una grúa durante el choque).

Sirios e israelíes habían cambiado fuego a principios de esta semana, en un incidente en el que estuvieron involucrados dos tractores israelíes y jordanos también, que se dispararon entre sí, cinco veces en el día.

Pekín acusó a EE. UU. de propagar "llamas de la guerra a Indochina"

TOKIO, 31 (UPI). — China comunista acusó hoy a Estados Unidos de propagar "la guerra en Indochina", después de la "rápida convocatoria" a una nueva conferencia internacional sobre Laos, a fin de detener "la agresión de Estados Unidos".

El régimen de Pekín reiteró una vez más su promesa de "apoyo firme" a los movimientos insurgentes comunistas en Laos, tanto como en Vietnam del Sur.

En el mensaje al primer Souphanouvong, jefe de la facción política pro comunista Phatet Lao, de Laos, el Comandante Chen Yi dice que "la salvación de su país, Vietnam del Sur".

Estados Unidos ha ordenado al gobierno de Vietnam del Sur a las fuerzas derechistas de Laos y de Vietnam del Norte. El texto de estos mensajes fue difundido por la agencia noticiosa oficial Nueva China.

DE GAULLE ANUNCIA POSIBLE RETIRO FRANCES DE LA "OTAN"

Declaraciones del Mandatario a los corresponsales políticos

PARIS, 31 (UPI). — El Presidente Charles de Gaulle anunció hoy que posiblemente retiraría a Francia de la Organización del Atlántico Norte cuando se reorganice dicho sistema en el año 1969.

El general De Gaulle había a los corresponsales políticos de Francia en una reunión llevada a cabo en el Palacio Eliseo antes de que se transmitiera a todo el país un mensaje radial y televisado que había sido grabado con anterioridad.

El Presidente De Gaulle, que una saludable y robusto, respondió a preguntas con muy buen humor, pese a que él que una vez más.

Cuando se le formuló una pregunta acerca de la posibilidad de que Francia se retirara de la Alianza del Atlántico, el general dijo:

"No hay que confundir el hecho de que Francia se retirará de la Alianza del Atlántico, el general dijo."

"No hay que confundir el hecho de que Francia se retirará de la Alianza del Atlántico, el general dijo."

La Alianza es otra cosa. La Alianza existe y debe perdurar, mientras que los organismos evolucionarán de acuerdo con las circunstancias."

De Gaulle dijo a los periodistas franceses:

—La fecha para su próxima conferencia de prensa semestral, anunciada para fines de enero, será anunciada después de que se haya fijado, a su vez, fecha para la visita próxima del Canciller alemán Ludwig Erhard a París.

La conferencia de prensa se celebrará después de la visita del Canciller alemán.

Las elecciones presidenciales se llevarán a cabo en diciembre de 1965, así como se ha programado. Pero se negó a decir si aspiraría a la reelección.

Una carta de Mora Bowen dirigida a dicho Comandante, revela que el Ministro recibió un paquete con 50.000 sucres en dinero efectivo con fines de soborno, pero rechazó tal pretensión y anunció que le resultó donar 25.000 sucres de esa suma a la policía civil y 25.000 sucres al Ejército, a fin de que se realicen obras en las guarniciones del oriente.

Este es el segundo caso de una tentativa de esta índole, hace algunos años, cuando el Presidente provisional de la República Carlos Julio Arango, se intentó sobornar a su Ministro de Gobierno, Juan Tanca Marengo.

INTENTARON SOBORNAR A UN MINISTRO ECUATORIANO

QUITO, 31 (UPI). — Se trató de sobornar al Ministro de Gobierno, general Luis Agustín Mora Bowen, para que se supiera, resolviera favorablemente algún asunto de su Cartera a favor de determinadas personas, según informó el comandante general de la Policía Civil.

Leve ataque cardíaco sufrió Nikita en Suecia

Después de seis meses se revela la noticia

HELSINKI, 31 (UPI). — Nikita Khrushchev sufrió un leve ataque cardíaco durante su visita a Suecia, seis meses atrás, según Holding Hagberg, ex Jefe del Partido Comunista sueco.

Un diario sueco dio la información, atribuyéndola a Hagberg, y éste la confirmó telefónicamente al diario finlandés Iltä Sanomat. Según Hagberg, el ataque sobrevino de noche, tras haber cumplido Khrushchev un intenso programa, pero fue leve y el entonces Primer Ministro soviético pudo cumplir el programa del día siguiente.

Hagberg añadió al "Iltä Sanomat" que no había constituido una sorpresa la noticia del retiro de Khrushchev por motivos de salud.

Francia rehusa aceptar "dominación" de los EE. UU.

Así lo señaló el Presidente De Gaulle en su mensaje de Año Nuevo

PARIS, 31 (UPI). — El Presidente Charles de Gaulle dijo esta noche que Francia rehusa aceptar "dominación" de los Estados Unidos, aunque está dispuesta a cooperar con ellos como aliados.

En un mensaje de Año Nuevo, difundido a la nación por radio y televisión, De Gaulle reiteró su determinación de mantener a Francia "independiente" política y económicamente, así como en el campo de la defensa.

"Nuestra nación, que no trata de dominar a nadie, intenta ser dueña de sus propios destinos", declaró el Presidente.

De Gaulle no mencionó a los Estados Unidos por su nombre, pero la inferencia fue obvia.

El 20% restante será eliminado para fines de 1966.

En lo referente a las tarifas agrícolas, el proceso ha sido más lento pero las rebajas acienden actualmente a entre el 50% y el 65%, y tal proceso deberá completarse para 1970 a más tardar.

Las rebajas a los artículos industriales desde que en 1958, se instauró el Mercado Común Europeo, ascienden ya al 70%.

Orson Welles no tiene cirrosis hepática

MADRID, 31 (UPI). — La esposa de Orson Welles, declaró hoy, que el artista y director cinematográfico había pasado en cama los tres días últimos, a causa de dificultades con su vesícula biliar, pero desvirtuó por "absurdas" las versiones de que Welles está gravemente enfermo con cirrosis hepática.

Sólo sufre una leve inflamación de la vesícula biliar —manifestó la señora Welles—. Los médicos han hecho algunas pruebas para decidir si es necesaria una operación, pero de momento, parece sólo una leve inflamación de la vesícula.

La señora Welles, que de soltera era la actriz italiana Paola Mori, explicó que Welles no se sintió bien después de 10 días de filmación "en temperaturas debajo de cero", para la película "Campesinadas a medianoche".

Añadió que los médicos le aconsejaron quedarse en cama por varios días, y que por ello, lo ha estado los últimos tres días.

Francia rehusa aceptar "dominación" de los EE. UU.

Así lo señaló el Presidente De Gaulle en su mensaje de Año Nuevo

PARIS, 31 (UPI). — El Presidente Charles de Gaulle dijo esta noche que Francia rehusa aceptar "dominación" de los Estados Unidos, aunque está dispuesta a cooperar con ellos como aliados.

En un mensaje de Año Nuevo, difundido a la nación por radio y televisión, De Gaulle reiteró su determinación de mantener a Francia "independiente" política y económicamente, así como en el campo de la defensa.

"Nuestra nación, que no trata de dominar a nadie, intenta ser dueña de sus propios destinos", declaró el Presidente.

De Gaulle no mencionó a los Estados Unidos por su nombre, pero la inferencia fue obvia.

El 20% restante será eliminado para fines de 1966.

En lo referente a las tarifas agrícolas, el proceso ha sido más lento pero las rebajas acienden actualmente a entre el 50% y el 65%, y tal proceso deberá completarse para 1970 a más tardar.

Las rebajas a los artículos industriales desde que en 1958, se instauró el Mercado Común Europeo, ascienden ya al 70%.

Banco de Talca — Banco de Talca — Banco de Talca — Banco de Talca — Banco de Talca

Banco de Talca

Fundado en 1884

OFICINAS: Santiago, Nueva York 77, Arturo Prat 2068.

Molina • Talca • San Javier • Linares • Parral • Cauquenes • San Carlos

BALANCE AL 31 DE DICIEMBRE DE 1964

CAPITAL Y RESERVAS DESPUES DE APROBADA LA DISTRIBUCION DE LA UTILIDAD DE \$ 3.800.840,70 (VALOR DE LIBRO POR ACCION \$ 6.334)

| ACTIVO | 2.º semestre 1964 | 1.º semestre 1964 | PASIVO | 2.º semestre 1964 | 1.º semestre 1964 |
|---|-------------------|-------------------|--|-------------------|-------------------|
| Fondos disponibles | 4.619.132,12 | 2.134.132,92 | Exigible a menos de 30 días | 12.200.562,83 | 7.670.029,07 |
| Caja y depósitos en el Banco Central | 2.842.216,02 | 1.366.324,74 | Acreeedores en Cuentas Corrientes | 1.025.821,15 | 566.429,74 |
| Canje, especies y depósitos en otros bancos | 565.262,92 | 5.782,11 | Otros compromisos | 13.226.483,18 | 8.242.988,55 |
| Depósitos en el exterior | 8.026.611,06 | 3.506.430,87 | Suma | 26.953.867,16 | 16.480.437,36 |
| Colocaciones | | | Exigible a 30 o más días | 2.863.848,58 | 2.250.385,32 |
| Deudores en Cuentas Corrientes | 2.802.988,07 | 2.066.915,37 | Depósitos a plazo | 5.486,33 | 1.241,34 |
| Préstamos | 4.803.328,95 | 3.666.349,23 | Otros compromisos | 2.970.332,91 | 2.282.899,06 |
| Documentos Descontados | 2.443.320,85 | 2.011.232,26 | Suma | 5.253.231,97 | 3.584.278,93 |
| Otras colocaciones | 636.342,89 | 449.906,49 | Obligaciones con Bancos y Corresponsales | 1.048.354,31 | 1.042.230,85 |
| Suma | 10.488.178,76 | 1.403.833,38 | Adeudado a Bancos del país | 2.090.864,92 | 849.020,28 |
| Deudores por boletas de garantía, consignaciones judiciales, cartas de crédito y obligaciones contingentes por avales y fianzas | 2.299.154,65 | 1.403.833,38 | Adeudado a Bancos del exterior | 2.139.319,43 | 178.876,52 |
| Inversiones | 13.787.333,41 | 9.598.456,93 | Redescontos | 3.708.335,60 | 2.070.127,55 |
| Bienes Raíces | 2.216.843,27 | 1.582.306,45 | Otras Cuentas del Pasivo | | |
| Bienes Muebles | 473.261,92 | 288.657,83 | Operaciones de cambio y varios | 3.208.862,90 | 2.563.278,29 |
| Otros Valores Mobiliarios | 636.816,89 | 377.947,53 | Otras cuentas del Haber | | |
| Acciones del Banco Central | 83.258,40 | 77.297,39 | Intereses y Descuentos | | |
| Otras Cuentas del Activo | 3.610.182,28 | 2.326.303,41 | Otras Entradas | 138.841,84 | 63.376,47 |
| Operaciones de Cambio y varios | 3.200.836,10 | 4.207.316,11 | Utilidad líquida | 138.841,84 | 2.867.962,79 |
| | 3.200.836,10 | | Capital y Reservas | 600.800,00 | |
| | | | Capital pagado | 3.139.823,42 | |
| | | | Reservas | 3.719.823,42 | |
| | | | | | |
| TOTAL GENERAL | 29.624.962,85 | 19.638.407,32 | TOTAL GENERAL | 29.624.962,85 | 19.638.407,32 |

Cuenta de Pérdidas y Ganancias que comprende el período entre el 1.º de julio y el 31 de diciembre de 1964.

| | 2.º semestre 1964 | 1.º semestre 1964 |
|---|-------------------|-------------------|
| Intereses pagados y por pagar | 262.635,77 | 229.172,94 |
| Sueldos honorarios, gratificaciones e indemnizaciones a fondos de previsión | 608.677,48 | 541.836,69 |
| Remuneración al Directorio | 7.307,45 | 2.700,21 |
| Contribuciones | 99.019,89 | 39.022,65 |
| Comisiones, arrendamientos, gastos de administración y otras salidas varias | 208.021,35 | 200.400,40 |
| Utilidad líquida | 138.841,84 | 83.376,47 |
| TOTALES | 1.384.503,19 | 1.093.709,36 |

DIRECTORIO:

PRESIDENTE: Aurelio Fernández Barros

VICEPRESIDENTE: Enrique Burgos Morera

DIRECTORES: Víctor Osorio Coussío, Miguel Lafar Roca, Enrique Tigero Caballero, Mario Villalobos Cruz, Héctor Cruz Concha

DIRECTORES HONORARIOS:

Santiago Vergara Lora, Oscar Pinochet Salgado

EJECUTIVOS: César Cuadrado Merino, Gerente General

Waldo López Strange, Gerente Inspector

Jorge Acevedo Castro, Gerente, Santiago

Banco de Talca — Banco de Talca — Banco de Talca — Banco de Talca — Banco de Talca

ACCIDENTE DE UN CAMION.— El camión patente KS de San Miguel, se volcó en la quebrada Chaca, a 70 kilómetros antes de llegar a Arica. El chofer Juan Herrera, que lo conducía, quedó en estado grave y fue trasladado al Hospital de este puerto. (HUMBERTO CROSSA, corresponsal.)

en Año Nuevo porteño

Con especial euforia recibió Valparaíso la recalada de 1965, mientras miles de porteños se abrazaban en calles y cerros, frente a la bahía desbordante de luces.

uidacion en una gran casa comercial. 10

casa comercial. Una gran Liquidacion en

Una gran Liquidacion en una gran casa comercial. Una gran Liquidacion en una gran casa comercial. Una gran Li

Una gran Liquidacion en una gran casa co

PONDIENTE A LAS EMITIDAS EL DIA 9 DE NOVIEMBRE DE 1964

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

VIDA SOCIAL

Matrimonio Morong Rodríguez- Gutiérrez Rivas.-



Señorita ANA SOFIA GUTIERREZ RIVAS, cuyo matrimonio con el señor Roberto Carlos Morong Rodríguez, fue bendecido ayer, a las 19.30 horas, en la Parroquia Jesús Nazareno, por el Reverendo Padre Ramón Borrego.



EN LA IGLESIA de Nuestra Señora de Los Angeles, El Golf, fue bendecido el sábado pasado, el matrimonio de la señorita María Soledad Silva Bravo con el señor Abel Eouchón González, a quienes vemos en el grabado.

EN VINA DEL MAR.— Se encuentran pasando unos días en Viña del Mar, el señor Enrique Herreros Valenzuela y señora María Isabel Balboa de Herreros.

BATIZO.— Ha sido bautizado Diego, hijo del señor Mario Calderón Vargas y de la señora Carmen Necochea de Calderón. Fueron sus padrinos, el señor Joaquín Perazallo Codello y la señora Ana María Necochea de Perazallo.

ENFERMOS.— Reestablecida se encuentra, la señora Luz de Tagle.

MEMORIA DE LA SEÑORA SOLAR DE ORTUZAR.— Hoy se oficiará una Misa a las 9 horas del eterno descanso del alma de la señora Ana Solar de Ortuzar, en la Capilla de San Juan Bautista.

ALGARROBO.— En Algarrobo se encuentran pasando una temporada las familias Astaburua y Huérfano.

ANA DE AÑO NUEVO.— El señor Luis Guzmán Pérez y señora Luisa Ortúzar de Guzmán, ofrecieron una cena a un grupo de sus relaciones en su casa de La Florida.

MATRIMONIO SEPULVEDA TORRES- PEREIRA LEIXELARD.— Circula el siguiente parte de matrimonio. Señores Pereira Pérez y Marina Leixelard, ambos, participan a usted el matrimonio de su hija Adriana con el señor Alfonso Sepúlveda Torres y le invitan a su bendición que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de la Caridad (Plaza Nuñoa), el sábado 2 de enero a las 19 horas.

—Eduvina Torres Flores participa a usted el matrimonio de su hijo Alfonso con la señora Adriana Pereira Leixelard y le invita a su bendición que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de la Caridad (Plaza Nuñoa), el sábado 2 de enero a las 19 horas.

—Alfonso Sepúlveda Torres participa a usted su matrimonio con la señorita Adriana Pereira Leixelard y le invita a su bendición que se efectuará en la Iglesia de Nuestra Señora de la Caridad (Plaza Nuñoa), el sábado 2 de enero, a las 19 horas.

Santiago, diciembre de 1964.

NACIMIENTO.

Ha nacido un hijo del señor Andrés Errázuriz Subercaseaux y de la señora María Inés Brito de Errázuriz.

EN MEMORIA DE DON JULIO CARRASCO CALVO.

Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario del fallecimiento del señor Julio Carrasco Calvo, se oficiará mañana una Misa en su memoria, por el eterno descanso de su alma, a las 8 horas, en la Iglesia de San Juan Bautista.

DON JORGE PEAKE RAWSON.

Dolorosa repercusión ha tenido en los numerosos círculos de nuestra capital el trágico fallecimiento del señor Jorge Peake Rawson, ocurrido en Costa Rica, a consecuencia de un lamentable accidente de aviación. Era hijo del señor Jorge Peake Guzmán y de la señora Patricia Rawson de Peake. Estaba casado con la señora Laura Vicuña Cisternas de cuya unión tuvo tres hijos. Había hecho sus estudios en Viña del Mar, y posteriormente ingresó a la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", retirándose como capitán de bandada. Con su fallecimiento ha enlutado conocidas familias de Viña del Mar y Santiago. Sus funerales serán anunciados oportunamente.

EN CASA DE LA FAMILIA OSSA ERRÁZURIZ.

Don Recaredo Ossa Undurraga y señora Trini Errázuriz de Ossa, ofrecieron una recepción en su residencia, con motivo del matrimonio de su hija Inés con el señor Ramón Achurra Larraín, que fue bendecido el miércoles último en la Iglesia de San Ignacio.

Entre las numerosas personas que asistieron, alcanzamos a anotar, a las siguientes señoras: Rosa Marchmann de González Videla, Mary Anne Spratt de Müller, Luisa Schaeffer de Del Río, Liz Pérez Cotapos de Letelier, Nena Troncoso de Larraín, Amalia Talavera de Errázuriz, Carmen Ureta de Sinclair, Alicia Zegers de Guarello, Inés Tonkin de González, Olga Pizarro de Astorquiza, Marta Gana de Undurraga, Virginia Guisasti de Errázuriz, María de la Luz Ossa de Ross, Olivia Concha de Fontecilla, Marta Lazzano de Opazo, Olga Rivera de Braun, Marisol Fernández de Larraín, Luz Orrego de Larraín, Elena Errázuriz Rivas, Amalia Balmaceda Lazzano, Virginia Cox Balmaceda, Carmen Balmaceda de Prado, Silvia Alessandri de Calvo, Olga del Río de Subercaseaux, Paz Letelier de Tagle, María Angélica Molina de Vives, Teresa Troncoso de Prieto, Josefina Quesnev de Opazo, Luz Mackenna de Zaldívar, Julia Larraín de Achurra, Pamela Johnson de Topp, Teresa Walker de Pérez, y numerosas más.

Conferencia Científica del Dr. F. Casasbellas

Hoy, a las 18.45 horas, hablará por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casasbellas, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, para dar a conocer el intercambio sobre colesterol como agente esclerosante arterial, entre Estados Unidos y la Unión Soviética, y otras noticias de actualidad científica.

LAN SALUDA A SU PERSONAL EN EL NUEVO AÑO

Con motivo de las festividades de Año Nuevo, el Vicepresidente Ejecutivo de Línea Aérea Nacional —LAN— CHILE, Ingeniero Eric Campaña Barrios, envió al personal de la empresa un saludo circular en el que, en sus partes principales dice:

"Es muy grato para el Vicepresidente Ejecutivo de la Empresa, expresar al personal de la gran familia LAN sus mejores deseos de felicidad y éxito, con motivo de iniciarse un nuevo año, el que se presenta lleno de grandes expectativas y posibilidades.

"Puedo asegurar que no emitiré sacrificios en mi afán de lograr que nuestros servicios se superen día a día, lo que sólo será posible con la inapreciable colaboración de todos y cada uno de los integrantes de la institución.

"Renuevo mi aprecio y testimonio de mi voluntad de cumplir mis obligaciones con fidelidad, justicia y dedicación, así como siempre he esperado la colaboración leal y eficiente de todos ustedes, comunión necesaria para el engrandecimiento de nuestra línea Aérea Nacional de Chile".

**PRECIO JUSTO
HORA EXACTA**

**RELOJ SUIZO
CHEVRON**
Pie 5"10
SALDO 10 MESES

JOYAS-ANILLOS

RELOJERIA
Gabor
ESTADO 48 ESTADO 91

OLYMPIA, PRIMERA EN LAS OFICINAS CHILENAS

VIAJE TRANQUILO Y SEGURO POR LA

COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES

NUEVA OHIGGINS-SAN MARTIN

MENDOZA

San Juan - Córdoba - Buenos Aires - Mar del Plata

Con modernos coches, guados por expertos choferes. Salidas diarias, incluso domingos y festivos.

SANTIAGO
San Francisco 2
Teléf. 34578

MENDOZA
Las Heras 346
Teléf. 18103

Olympia

la prestigiosa máquina de escribir alemana

Carros intercambiables (30, 33, 38, 40, 42 y 48 cm. a elección)

Tecla protectora de documentos

Casilla de acero ultra resistente

Tiene el sólido respaldo de más de 60 años de alta experiencia técnica, y ahora es armada íntegramente en Chile por operarios chilenos, para servir mejor — en forma directa — al comercio, la industria y las reparticiones públicas y privadas del país. El modelo más avanzado — OLYMPIA SG3 — armado en Chile tal como se fabrica en Alemania, es la última palabra entre todas las máquinas de escribir que se producen en el mundo entero. Versátil, rápida, eficiente, silenciosa, de gran resistencia y elegante diseño, la OLYMPIA SG3 es una inversión insuperable, por su capacidad y rendimiento, en toda oficina moderna que necesite una verdadera herramienta de trabajo. ¡No en balde ha sido adoptada como equipo estándar en miles de oficinas importantes, en 150 países! Llegado el momento de elegir la mejor máquina de escribir, la OLYMPIA SG3 le pondrá su indiscutible calidad y superioridad técnica. ¡Una sola demostración bastará para convencer a quien busque eficiencia, economía y belleza de diseño!

Un producto de OLYMPIA (CHILE) LTDA.

FELIZ AÑO 1965 PARA CHILE Y USTED.

Contribuya al progreso nacional y a su propio bienestar

Donde vaya, exija y guarde LAS BOLETAS

SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

GARCIA Y CIA

EL PROYECTO DE REFORMA CONSTITUCIONAL AL-

INCOMPATIBILIDADES EN EL EJERCICIO DE LA FUNCION PUBLICA

"Nada daña tanto el prestigio de los Poderes Públicos como el riesgo de que su acción aparezca interferida por la presión de los intereses económicos." — La fijación de incompatibilidades absolutas asegura su independencia.

(TERCERA PARTE)

PROHIBICIONES A QUE ESTARA SUJETO EL MANDATO PARLAMENTARIO

Por Rodolfo Vio Valdivieso

En este orden de ideas, el proyecto de Reforma Constitucional tiende a "incompatibilizar el ejercicio de la función pública con la representación de intereses económicos para salvaguardar el prestigio moral de los que ejercen actividades públicas".

Expresa el Mensaje al respecto: "Al país interesa especialmente que todas las funciones de Gobierno estén rodeadas del máximo prestigio y actúen dentro del más elevado tono moral. Y nada daña tanto el prestigio de los Poderes Públicos como el riesgo de que su acción pueda aparecer interferida por la presión de los intereses económicos privados. De aquí la necesidad de vigorizar las medidas que tienden a asegurar la independencia de la función pública frente a toda clase de intereses particulares. Este es el objetivo que el proyecto busca al proponer la incompatibilidad absoluta entre los cargos de parlamentarios y Ministros de Estado con la calidad de empresario, dirigente o asesor de negocios bancarios o seguros, de importación o exportación, de empresas que tengan aportes de capital extranjero, de sociedades anónimas y de empresas de radiodifusión o televisión. Igual fin persigue la norma que prohíbe a los parlamentarios intervenir en los debates y votaciones que interesen a sociedades, empresas, gremios o sindicatos en que ejerzan cargos o funciones de carácter directivo o asesor".

En general, incompatibiliza "es la imposibilidad para ejercer dos o más cargos a la vez". En materia de incompatibilidades parlamentarias dice el artículo 29 de nuestra Constitución actual:

"Art. 29. Los cargos de Diputados y Senadores son incompatibles entre sí y con los de Representantes y Municipales. Son incompatibles también con todo empleo público retribuido con fondos fiscales o municipales y con toda función o comisión de la misma naturaleza, a excepción de los empleos, funciones o comisiones de la enseñanza superior, secundaria y especial, con asiento en la ciudad en que tenga sus sesiones el Congreso.

"El electo debe optar entre el cargo de Diputado o Senador y el otro cargo, empleo, función o comisión que desempeñe, dentro de quince días si se hallare en el territorio de la República y dentro de ciento si estuviere ausente. Estos plazos se contarán desde la aprobación de la elección. A falta de opción declarada dentro del plazo, el electo cesará en su cargo de Diputado o Senador".

La Reforma Constitucional propone introducir tres modificaciones al artículo 29, recién transcrito:

A) Suprimir las palabras "Representantes y", que son los integrantes de las Asambleas Provinciales, organismos cuyo desaparecimiento contempla la Reforma.

B) Agregar como párrafo final del primer inciso, el siguiente:

"Son incompatibles también con todo empleo, función, cargo o comisión de carácter directivo o asesor, que se desempeñe en empresas bancarias, de seguros, y otras sociedades anónimas y, además, en aquellas sociedades de cualquier tipo cuyo giro principal o accesorio sea la importación o exportación de productos o mercaderías; en las que tengan aportes de capital extranjero y en las empresas de radiodifusión y de televisión. La misma incompatibilidad afectará a quienes, como personas naturales, se dediquen a la importación o exportación de productos o mercaderías y a quienes sean propietarios, arrendatarios o concesionarios de radiodifusoras comerciales y canales de televisión".

C) Y agregar en el inciso 2.º, luego de la expresión "el otro cargo, función o comisión de la enseñanza superior, secundaria y especial, con asiento en la ciudad en que tenga sus sesiones el Congreso. Son incompatibles también con todo empleo público retribuido con fondos fiscales o municipales, y con toda función o comisión de la misma naturaleza a excepción de los empleos, funciones o comisiones de la enseñanza superior, secundaria y especial, con asiento en la ciudad en que tenga sus sesiones el Congreso. Son incompatibles también con todo empleo, función, cargo o comisión, de carácter directivo o asesor, que se desempeñe en empresas bancarias, de seguros y otras sociedades anónimas y, además, en aquellas sociedades de cualquier tipo cuyo giro principal o accesorio sea la importación o exportación de productos o mercaderías; en las que tengan aportes de capital extranjero y en las empresas de radiodifusión y de televisión. La misma incompatibilidad afectará a quienes, como personas naturales, se dediquen a la importación o exportación de productos o mercaderías y a quienes sean propietarios, arrendatarios o concesionarios de radiodifusoras comerciales y canales de televisión".

Con las modificaciones indicadas el artículo 29, quedaría del modo siguiente:

"Art. 29.— Los cargos de Diputados y Senadores son incompatibles entre sí y con los de Municipales. Son incompatibles también con todo empleo público retribuido con fondos fiscales o municipales, y con toda función o comisión de la misma naturaleza a excepción de los empleos, funciones o comisiones de la enseñanza superior, secundaria y especial, con asiento en la ciudad en que tenga sus sesiones el Congreso. Son incompatibles también con todo empleo, función, cargo o comisión, de carácter directivo o asesor, que se desempeñe en empresas bancarias, de seguros y otras sociedades anónimas y, además, en aquellas sociedades de cualquier tipo cuyo giro principal o accesorio sea la importación o exportación de productos o mercaderías; en las que tengan aportes de capital extranjero y en las empresas de radiodifusión y de televisión. La misma incompatibilidad afectará a quienes, como personas naturales, se dediquen a la importación o exportación de productos o mercaderías y a quienes sean propietarios, arrendatarios o concesionarios de radiodifusoras comerciales y canales de televisión".

"El electo debe optar entre el cargo de Diputado o Senador y el otro cargo, empleo, función, comisión o actividad que desempeñe, dentro de quince días si se hallare en el territorio de la República y dentro de ciento si estuviere ausente. Estos plazos se contarán desde la aprobación de la elección. A falta de opción declarada dentro del plazo, el electo cesará en su cargo de Diputado o Senador".

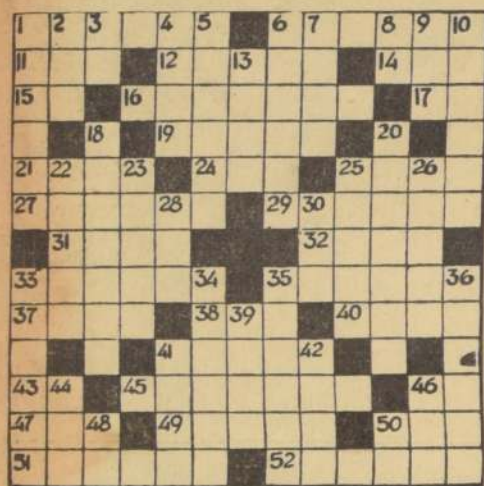
En cuanto al artículo 31 de nuestra Constitución —que se refiere al caso de la cesación del mandato legislativo—, se introduce el Proyecto una fuerte modificación, tendiente a hacer efectiva la incompatibilidad de que trata el artículo 29.

Dice el artículo 31 actual:

"Cesará también en el cargo el Diputado o Senador que se ausentare del país por más de treinta días, sin permiso de la Cámara a que pertenece, o, en receso de ella, de su Presidente. Sólo leyes especiales podrán autorizar la ausencia por más de un año".

"Cesará también en el cargo el Diputado o Senador que, durante su ejercicio, celebrare o cautionare contratos con el Estado y el que actuare como abogado o

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:

- Partes de un líquido que se coagulan.
- Instrumento musical de percusión.
- Telido de mallas.
- Expresar el pensamiento con palabras.
- Pronombre demostrativo.
- El primero en su clase.
- Nombre de una de las arterias del cuerpo humano.
- Ante meridien (siglas).
- Hacer versos rimados.
- La sangre de los dioses en los poemas homéricos.
- Apéndice de tono.
- Roda, parte de la quilla (pl.).
- Monstruo fabuloso, mitad mujer y mitad pez (mitol.).
- Lo redondo de hilo.
- Ser, el que es o existe.
- Leira griega.
- Parte inferior del tejado (pl.).
- Camino por donde se baña.
- Mojón o señal que delimita dos campos.
- Pron. demostrativo, femenino.
- Superior de un monasterio.
- Embuste, trampa.
- Simbolo del iridio.

VERTICALES:

- Dicese de lo que se da sin precio alguno.
- Ganado vacuno.
- Abreviatura de usted.
- Río de Alemania y Polonia.
- Judio, hebreo.
- Usurpador del poder soberano.
- Remover la tierra con el arado.
- Consonante.
- Se atreve, se anima.
- Plojo, pereoso, desdichado.
- Adv.: lo mismo que, del modo que.
- Instrumento musical de viento.
- Desatiba, ponía en libertad.
- Espacio indefinido en el que se mueven los astros.
- Partícula prepositiva que indica hacia atrás.
- La, provincia de la R. Argentina.
- Provisita de alas.
- Prejio que significa nuevo.
- Caminio, senda.
- Ejercicio de una potencia.
- Conjunto de cosas que se siguen (pl.).
- Nombre de una fruta.
- Ladinos, secos al sol.
- Pesa de dentro afuera.
- Tenra o pica.
- Superior de un monasterio.
- Culpada, criminosa.
- Dios de los musulmanes.
- Adjetivo posesivo.
- Artículo determinado.

ESCUELA DE MEDICINA DE LA UNIV. DE CHILE — EN CONSTRUCCION

Llámanse a propuesta privada para la FABRICACION Y ABASTECIMIENTO DE SILLAS especiales para un Aula de la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile.

Los antecedentes serán entregados en la Oficina de la Obra, Zañartu 1180, desde el 4 de enero de 1965 hasta el 7 del mismo mes.

Entrega de las propuestas en la misma Oficina de la Obra, el 14 de enero de 1965, a las 10.30 horas.

Presidente de la Comisión de Reconstrucción

Conferencias, Exposiciones, Música

- MUSEOS**
- MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal, martes a sábado 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.
- MUSEO HISTORICO.— Miraflores 50, martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 horas.
- MUSEO BENJAMIN VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 84-A, Martes a sábado, de 12 a 18 horas.
- MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal, Martes, sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.
- MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía, Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas; festivos, de 11 a 18 horas.
- MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal, Martes a sábado, entre 15 a 20 horas. Domingo y festivos, de 11 a 18 horas.
- MUSEO PEDAGOGICO.— Cienfuegos 38, lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábados, de 9 a 12.30 horas.
- MUSEO DE LA GALERIA DEL FOLKLORE DE CHILE.**— Ritos, trajes, tradiciones y leyendas. Huérfanos 540, martes a domingo, de 10 a 12 y de 15 a 20.30 horas.
- BIBLIOTECAS**
- BIBLIOTECA NACIONAL.— Av. Bernardo O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver; lunes a sábado de 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.
- BIBLIOTECA COMERCIAL.— Embajada de Estados Unidos, Agustinas 1242, 9.º piso. De lunes a viernes, de 9 a 12 y de 14 a 18 horas.
- BIBLIOTECA EDUCACION SECUNDARIA.— Compañía N.º 1579, de 9 a 12 horas y de 15 a 19 horas.
- BIBLIOTECA EDUCACION PRIMARIA.— Cienfuegos 68, lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.
- BIBLIOTECA MUSEO PEDAGOGICO.— Cienfuegos 38, Lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas.
- BIBLIOTECA DEL CONGRESO NACIONAL.**— Huérfanos 1117, segundo piso. Lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 15 a 19 horas. Sábados, de 9 a 12 horas.
- EXPOSICIONES**
- BAZAR DE ARTES PLASTICAS.— Pinturas, grabados, esculturas, cerámicas, fotografías, esmaltes, géneros, platería, Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal). Finaliza hoy.
- PLATERIA ARAUCANA.— Auténticas piezas de platería elaboradas por los indios de Arauco. Sala Universitaria (Alameda 1040, altos). Finaliza hoy.
- SALON DE ARTISTAS JOVENES.— Museo Nac. de Bellas Artes (Parque Forestal). Abierta hasta el 5 de enero.
- SALON DE ARTES APLICADAS.— Artesanía, pintura, escultura, Museo de Arte Contemporáneo (Quinta Normal). Finaliza el 10 de enero.
- XXV SALON DE FOTOGRAFIA.— Sala de Exposiciones de la Casa de Previsión de Banco de Chile (San Antonio 327). Finaliza hoy.

TARZAN



DICK TRACY



JUAN MARINO



HOY DIA

VIERNES

DI A DE USAR DOLLY PEN

Instituto Americano de la Cultura

Citase a Asamblea General de Socios,

para el domingo 10 de enero de 1965, a las 10 horas, en Huérfanos 551, para dar cumplimiento a lo dispuesto en el Estatuto.

El Directorio

BOTELLAS VACIAS

COMPRO todas clases de botellas, licoreras, champañeras, frascos, etc. Voy a retirarlas a domicilio. MADAQUITA CONCHA N.º 0170 (Seminario, altura 600) FONDO N.º 461367

ANTEOJOS

RODOLFO HAMMERLEY AGUSTINA 1080 ESQ. BANDERA TEL: 886.35 - CENIL 3586

POR SAM LEFF



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

PATENTES DE ALCOHOLES

PATENTES PROFESIONALES, INDUSTRIALES, COMERCIALES Y DE OFICIOS

DERECHOS DE PROPAGANDA

DERECHOS DE COMERCIO AMBULANTE Y ESTACIONADO EN LA VIA PUBLICA

PRIMER SEMESTRE DE 1965

Se pone en conocimiento de los Contribuyentes de la Comuna de Santiago, que se encuentran listos para su cancelación los boletines de cobro de los impuestos, contribuciones y derechos municipales indicados, correspondientes al PRIMER SEMESTRE DEL AÑO 1965 y cuyo pago, según lo disponen las leyes respectivas, debe efectuarse entre el 1.º y el 31 de enero del mismo.

A fin de evitarse las incomodidades de las aglomeraciones de última hora, se recomienda a los interesados efectuar a la brevedad posible sus cancelaciones.

Para la percepción de estos tributos, las Cajas de la Tesorería Municipal funcionan ininterrumpidamente desde las 9.00 hasta las 19 horas, de lunes a viernes, y desde las 9 hasta las 12 horas, los días sábados.

EL TESORERO MUNICIPAL